

# **MOSE LEKHABU NGANA DEUTERONOMY DANBU NINA**

## **Danbu nina sung thu umdan**

Hiche lekhabua kon hin thoh gimna, patepna, lung opkaina, kitepna, kinepna leh tahsanna hichengse mudoh in aum in ahi. Tahsan kiti hi achama thilsem banga semthu thei ahipoi, ti vetsahna chule tahsan kiti hi mimal tompanna leh Pathen mingailut kiguijopna akon bou ahi.

Danbua kon hin Israelte Canaan gam jona Jordan vadung agalkai nau ahilchen in, Mose'n mipi henga aseiyin, Egypt gam sunga thil kidang tah tah Pakaiyin aki lahsah ho ageldoh sah sohkeiyuve. Mose chun Pathen thangvahna jeng aseiyin, Pathen in ichan geiya amite akhohsah a chule ahuhdoh ham, ti thudol jong aseiyin ahi. Hichea kon hin Pakaiyin gentheite, meithai, chaga khohsahna nasatah ineiye, ti muchet ahi.

*Lekhabu jihpa, akijih kum chule akijih lona*

Danbu hi Mose'n 1406 BC kuma anajih ahi. Chule Danbu Lekhabu hin Israelte Canaan gam alut kon uva thil umdan ho aseiyin, Mose chun Israel mite chu milim semthu ahou nauva kona akiheimang nadiuvin temna aneiyin, apupatehou khanga Pathen toh kitepna chu athah beh in alah uvah akilahsah in ahi.

*Mose'n Pathen thupeh banga ahilchah*

<sup>1</sup> Mose'n thu hichengse hi, Israel mite lhumlam Jordan vadung gamthip noiya aum laiyun aheng uvah ana seipeh in, chule Jordan phaicham Suph, Paran, Tophel, Laban, Hazeroth le Dizahab kimlaiya chun ngahmun akisem un ahi. <sup>2</sup> Sinai molsang apat Kadesh-barnea chan chu angaiya banga nisom le khat kenglam ahin, chule Seir molsang kijotpa ahi. <sup>3</sup> Israel mite chun kum somli jou Ihasom le lhakhat lhinna nikho masapen in Egypt gamsung ahin dalha tauvin, Pakaiyin Mose henga aseipeh bang chun, Israel mite jouse aseipeh soh keiyin ahi. <sup>4</sup> Hichengse hi Amor mite Sihon lengpa Heshbon alal laiya thilsoh ahin, chule Bashan Og lengpan Ashtaroth le Edrei avaihop lai ahi. <sup>5</sup> Israel mite Jordan vadung solam Moab gam'a aum laiyuva, Pakaiyin athupeh bang in Mose'n jong chingthei tah a aheng uva ahilchen chu anoiya chengse hi ahi.

### *Sinai dalha dinga thupeh*

<sup>6</sup> “Sinai molsanga kaum laiyun Pakai, Pathen in kaheng uva hiti hin aseiye, ‘Hiche molchunga hin phat sottah naum tauve.’ <sup>7</sup> Tun ngahmun phelhauvin cheuvin. Amor mite chenna thinglhang gam chule akimvel jouse le Jordan phaicham, Canaan mite, Lebanon mite chule Euphrate vadung chan gei cheuvin. <sup>8</sup> Vetan, Keiman hiche gam leiset jouse hi nangma kapeh nahi! Chen lang agam khu galoo tan, ajeh chu hiche gam leiset jouse hi Pakaiyin peh dinga kitepsa napu napateu Abraham, Isaac chule Jacob chilhahte jouse loding ahi.”

*Mose'n ama phung cheh akon lamkai alhendoh*

<sup>9</sup> Mose'n asei kit in, hiche phatlai chun kana seiyin, nangho jouse ka changa kavaihom hi, keima din ahahsa lheh jeng tai. <sup>10</sup> Pakai, Pathen in na mite apun sah in, ahsj jat in nasemdoh tauve! <sup>11</sup> Chule napu napa khanga pat Pakai, Pathen chun asang sang in napunbe sah uhen, Akitepna bang in phatthei naboh uhen! <sup>12</sup> Nangho vetsui hi abei tapon, naboina hou iti kachanga kasuh lhajpou ding ham? <sup>13</sup> Hijeh chun ama ama insung kaiya konin thu hethem upa phabep lheng doh tem in, keiman ama ho chu nangho lamkaiya ka pansah ding ahi. <sup>14</sup> Nang in jong, ‘Na thilgon hi aphalheh jenge tia nana seiye.’ <sup>15</sup> Keiman upa ching le thil hethem phabep ama insung kaiya kona nalhen doh hochu ka puijin, nangma thutan vahom dinga ka pansah ahi. Miphabep chu mi sangsom chunga vahom din apang in, miphabep mi jakhat chung, mi somnga chung chule mi phabep chu mi som chunga ding ahi. <sup>16</sup> Hichun keiman thutan vahom ho henga ka seiyin, ‘Nanghon na sopiu Israel mite le gamdang mi nalah uva hung cheng hoa kona thutan ding nahin mudoh diu ahi. Na dimmun cheh uva dettah in pang cheh uvin. <sup>17</sup> Chule thutanna hoa sihneina ima nei hihhel uvin. Ahao hihen avai chung hi jongleh thutan ding chu phatah in kholchil sohkeiyun. Mi khattou lunghan jeh in kicha hih uvin, ajeh chu adih'e tia thu natan uchu Pathen dei ahi. Amavang thutan ding ahahsa behsah aum leh keima henga hin lhut uvin, keiman hichu katan ding ahi. <sup>18</sup> Hichun keiman ijakai bol

ding jouse naheng uva kaseipeh soh keiyin ahi.  
**19** Pakai, Pathen in eithu peh bang uchun, Sinai mol dalhan gamthip lah'a kichapum in ikitol uvin, Amor mite chenna lam ijon tauvin Kadesh-barnea mun ilhung tauve. **20** Hichun keiman hiti hin kaseiye, ‘Tun nangho Amor mite chenna gam Pakai, Pathen in eipeh nau gam i-lhung tauvin ahi. **21** Vetan! Pakaiyin na masang lam uva gam nakoi peh tauvin ahi. Cheuvin lang galo tauvin ajeh chu na Pakai, na Pathen uchun nangho dinga kitepna anei ahi. Kicha hih uvin, chule lungthoi hih un, ati. **22** Ahinlah naboncha uvin kahenga hiti hin nasei uve, ‘Amasan ei lamkai diuvin misol masa ute chutileh amahon ilhunna diu lampi aboncha ahin hetthem diu, chuteng hoilai khopi muna chu ilhun thei uvem kicheh ding ahi. **23** Hichu pha kasan, mi somleni kalheng doh in, ama ama insung kai lhah akona mikhat cheh ahiuve. **24** Amaho gamthip lama chunachepeh uvin chule Eshcol phaicham ahung gei tauvin, hiche muna chun aum tauvin ahi. **25** Amahon gamsung gasoh phabep ahin choi un hitihin asei uve. “Pakai, Pathen in eipeh nau gam khu tahbeh in apha lheh jenge, atiuvin ahi.”

### *Mipi phunchelna*

**26** Ahinlah nanghon Pakai, Pathen thupeh nit louvin agam sunga che ding nanom pouve. **27** Na ponbu uva kon in hiti hin na seiyun, ‘Pakaiyin eimu dauvin ahileh ‘Hijeh achu Egypt gam'a kona eihin puidoh uva, Amor mite thagam sah ding ati, ahi.’ **28** Tua hoiya iche diu hitam?

---

◊ **1:26** Danbu Ni Na 9:23; Heb 3:16

Isopite houvin thil um chan ijakai asei uvin, 'Agammite khu eiho sang in asang thei un chule eiho sang in jong athahat theijun, akhopi hou jong alen thei in chule khopi kul kigen ho jong asang theijin chunga thangvan apha! Chule hiche muna chun Anak chilhahte jong kamu uve.' <sup>29</sup> Ahinlah keiman hiti hin ka seipec uve, 'Amaho jeh in tija hih in, ki jong kicha hih in!' <sup>30</sup> Na Pakai, na Pathen'u na masang lama uva achejing in ahi. Egypt gam'a namu bang uva, Pakaiyin nangho dinga gal asat ding ahi. <sup>31</sup> Mipan acha akhohsah bang in, Pakai, Pathen in nache lena gamthip lamlhung keiya iti nahin puigal kaiham, ti nangman na hesoh keiyin ahi. <sup>32</sup> Ahinlah hichan geiya anatoh jouvin, nanghon na Pakai, na Pathen'u na tahsan hih laiyuve, <sup>33</sup> amachu namasang lamuva achen munpha laipen achun ngahmun asem in chule janteng meivah khoma naveng jiuvin, sunteng meibol khoma na lhonpi jiuvin ahi.'

### *Kiphinna jeh a gotna*

<sup>34</sup> Pakaiyin na phunchel nahou ahin jadoh tan ahileh, alung hang lheh jeng tan, lungdamsel in kitepna aneiyin ahi. <sup>35</sup> Itinama jongleh nanghon hiche khanga lungphat louna keng puma napu, napateu khanga pat peh dinga ka tepsa gam khu nalo louhel diu ahi. <sup>36</sup> Jephunneh chapa Caleb bouvin alo ding ahi. Aman hiche gam hi amu ding ahi, ajeh chu lunglha louva Pakai thupeh juijing ahi. Ama le achilhah

---

<sup>◇</sup> 1:31 Act 13:18    <sup>◇</sup> 1:32 Heb 3:19    <sup>◇</sup> 1:34 Heb 3:18

ten hiche gam sung phabep masanga agamu masat bang uva alo diu ahi. <sup>37</sup> Nangho jeh in keima chung jeng ajong Pakai alungphamo tan. Aman aseyin, “Mose, nangma jeng jong gam tepna nalut lou ding ahi!” <sup>38</sup> Nangma khela Nun chapa Joshua chun mipi aboncha gamsung chana alamkai ding ahi. Ama chu tilkhou vin, ajeh chu aman Israel miten alodiu gam sung chana alam kai ding ahitai. <sup>39</sup> Keiman gam khu na chate kho hepha-loulai ho ka chensah ding ahi. Ajeh chu amahon eimat gamdiu ahitin na kichauve, hinlah amahon alo diu ahi. <sup>40</sup> Tun nangho kileuvin gamthip jotpeh in, twipi san lam jon in che tauvin. <sup>41</sup> Chule nachonset phong uvin, “Pakai adia chonse kahi tauve! Pakai thupeh banga, gamsung akhu kache uva gal kaga sat diu ahi.” Ajeh chu namite hon athal cheh aki choiyun, gamsung lo ding khu baikhen chan agel un ahi. <sup>42</sup> Amavang Pakaiyin nangho koma seiyin tin thupeh aneiye, ‘Galsat nasat lou ding ahi, ajeh chu keiman kalhonpi lou ding, nangho bou na cheuva ahileh, nagal miteuvin nasat gam diu ahi. <sup>43</sup> Hiche hi keiman kaseipeh nahiuve, hinlah nangaisah pouvin, avelin Pakai doumah bolin galsat in nakon un ahi. <sup>44</sup> Chuin Amor mite chu khoite jat bang in ahung kon tauvin, Seir le Hormah chan geiyin nahin delkhum tauve. <sup>45</sup> Chuin Pakai henga kappum in nakile uvin, hinlah Aman nataona asang tapoi. <sup>46</sup> Hiti chun Kadesh muna phatsottah nacheng tauvin ahi.

*Gamthip noiya kum phabep*

<sup>1</sup> Chuin gamthip lang jondin ikiheiyun Twipisan lam jon in icheuvin, Pakaiyin asei bang in, Seir molsang lama chun phat sottah lungdong in ivah leleuvin ahi. <sup>2</sup> Hichun Pakaiyin hiti hin eiseipeh in, <sup>3</sup> Nangho gamthip lah a lungdong in naum sot lheh tauve; sahlam gamkai mano tauvin. <sup>4</sup> Thupeh hichengse hi mipi henga seiyan: “Nanghon na sopiu Esau chilhah Edom mite chenna Seir mun na jotpa diu ahi. Edom mite chu kichat nan alhun den theiju ahi, ching theiyun.” <sup>5</sup> Aheng uva ima na ngeh lou diu ahi. Ajeh chu keiman Seir gam jouse amaho kapeh ahitan, nangho gambuh neocha jong na kipe theilou diu ahi. <sup>6</sup> An leh twi nangai chat uva ahileh, aman napeh uva na kichoh cheh diu ahi. <sup>7</sup> Ajeh chu Pakai, Pathen in naboh natoh jouseu phatthei abohtan. Aman gamthip noiya kal nason chan geiyuva pat ave lhih jing in. Kum somli sung in Pakai, Pathen in lhasam louvin na umpiuve. <sup>8</sup> Chuin Esau chilhah ho chenna Seir mun igalkai uvin. Arabah phaicham kiti Elath le Ezion-geber akon hungna lampi vang ipeldoh uvin ahi. Hiti chun sahlam nelgam lam juiyin Moab lam ino tauvin ahi. <sup>9</sup> Chuin Pakaiyin aseiyin, “Lot chilhah Moab mite na suhgim lou diu, gal jong na bolkhum lou hel diu ahi. Ar gam Leiset pumpi amaho kapeh ahitan, nangho gam beh neokhat jong na chan thei lou diu ahi.” <sup>10</sup> (Mihat Emim mite chu Ar muna ana cheng uvin ahi. Amaho chu asang thei un chule atha

---

<sup>2:1</sup> Minbu 21:4   <sup>2:4</sup> Semtilbu 36:8   <sup>2:9</sup> Semtilbu 19:37

u-jong ahat in Anakim mite tobang chu ahiuve.  
**11** Emimte le Anakim ho chu Rephaim tinjong akiheuvin, Moab miten vang Emim tin akou un ahi. **12** Masang chun Hor mite chu Seir muna ana cheng uvin, hinlah amaho chu Esau chilhahte hotoh gal ana kibol uvin, Hor mite chu ana jamdoh tauvin. Israel miten Canaan mite adel gam uva agam pumpi Pakai in apeh tobang'u ahi.) **13** Mose'n avelin aseiyin, ‘Chuin Pakaiyin iheng uva hiti hin aseiye, Zered galkai ding in che uvin, ati bang in igalkai tauvin ahi. **14** Kadesh Burnea ihin dalhah kal-u kum somthum le get ahitan, Pasal galsat thei jouse gamthip la h a athisoh tauve. Hichu Pakaiyin atep banga thilsoh ahi. ☩ **15** Pakaiyin asuh manghel kahseuvin, amaho chu adou in ahi. **16** Galbol thei pasal jouse athi gam phat chun, **17** Pakaiyin ka henga hiti hin aseiyin, **18** Tunia hi Ar muna pat Moab gamgi na galkai diu **19** Lot chilhah Ammon mite chenna nalut diu, hinlah amaho na suhgim lou diu gal jong nabol khum lou diu ahi. Hiche gam hi Ammon mite kapeh ahitan, agam hi nnag ho kapeh thei louting ahitai. ☩ **20** (Hiche gam chu Rephaim mite gam'a ana kihe ahin, Ammon miten vang Zamzummim mite atiuve. **21** Amaho jong chu asang thei un chule athau ahat thei uvin Anakim mite tobang ahiuve. Hinlah Pakaiyin amaho chu asugamhel tauvin ahileh, chuin Ammon miten agam alo tauve. **22** Pakaiyin Seir muna Esau chilhahte dinga natoh bang bang in abol in chule Hor mite asugam

---

◊ **2:14** Minbu 14:28-35   ◊ **2:19** Semtilbu 19:38

in ahileh hiche muna chun amaho acheng tauvin ahi. Hijeh chun Esau chilhahte tuni changeiyin acheng tauvin ahi. <sup>23</sup> Hiche tobang hin Crete apat Caphtorit mite chunga thilsoh ana lhung in, Avvit mite chu anasu-gam hel uvin, Gaza khopi chan alo tauve.) <sup>24</sup> Mose'n avelin aseiyin, ‘Pakaiyin hiti hin aseiye, tun Arnon Gorge mun galkai ding in che tauvin! Vetan, Sihon, Amorite Hesbon lengpa khu nak hut uva kapeh doh ding chule agam pumpi nangma na chan ding ahi. Nokhum unlang agam khu lo tauvin. <sup>25</sup> Tu nikhoa kipat gam Leiset a cheng mihemte chunga tijatna kalhun sah ding ahi. Nachung chang thu-u ahin jah doh tenguleh kichat nan alhun den diu ahi.

### *Sihon asatnau*

<sup>26</sup> Mose'n aseikit in, ‘Kadeshmoth gamthip apat Heshbon lengpa Sihon henga chamna thuseiyin palai khat kasol in: <sup>27</sup> Nagam sung ka jotpa diu ahi. Lampi jeng ka jotpa diu amavang, akimvel lah kahopa lou diu ahi. <sup>28</sup> Anneh ding le twidon ding neipe uvin, hichu aman kapeh diu ahi. Thil ijakai chung chona kangai chat pipen uchu ahileh nagam ka jotpa uva kagal kai diu hi ahi. <sup>29</sup> Seir muna Esau chilhahten agam kajotpa uva ka galkai nadiu eiphal peh uvin, hiche tobang chun Ar muna cheng Moab mite jeng in jong abol uvin ahi. Hijeh chun Pakai, Pathen in eipeh nau gam Jordan vadung ka gal kaithei na diuvin nagam sung nei jotsah tauvin katiuve. <sup>30</sup> Hinlah Heshbon muna Sihon lengpan agamsung hopa ding chu anom tapoi, ajeh chu Pakai, Pathen in Sihon lengpa lungthim chu asutah in chuin Pakaiyin eiki thopi uvin

ahileh galjona chu eipe tauve. <sup>31</sup> Chuin Pakaiyin hiti hin aseyiyin, Vetan, Keiman tua kipat Sihon lengpa leh agam leiset na khut uva kapeh doh pan ahitai. Tun kipan uvin agam pumpi lo ding in kon tauvin, ati. <sup>32</sup> Chuin Sihon lenpan eiho chunga gal bol ding in kho lhang asam tan, Jahaz apat agalsat miho henga hetsahna aneyiyin ahi. <sup>33</sup> Ahinlah Pakai, Pathen in eiho khut a apedoh tan ahileh, achapate chule amite jouse jaonan i-satgam hel tauvin gal jona i-chang tauvin ahi. <sup>34</sup> Akhopi jouse leh amite jouse abonchan ithat gam hel tauvin, hichu pasal jouse leh numei chapang jaona ahi. Mihem khat a khat cha jeng jong asohcha tapon ahi. <sup>35</sup> Khopi sunga gancha jouse abonchan ichom tauvin chule thil ijakai manlu jouse jong i-chang tauvin ahi. <sup>36</sup> Pakai, Pathen in ei-panpi uvin ahileh Aroer kiti Arnon Gorge, Gorge khopi chule agam pumpi Gilead chan geiyin abonchan ijousoh hel tauvin ahi. <sup>37</sup> Ijeh inem itileh, Ammon mite gam dalhan Jabbok vadung chule gamsunga khopi ho, Pakai thupeh bang banga i-dalhah jal'u ahi.

### 3

#### *Og asatnau*

<sup>1</sup> Chuban in Bashan lamjon in ikitol uvin, hiche Edrei muna chun Og lengpa le agalsat mihon eino khum uvin ahi. <sup>2</sup> Hinlah Pakaiyin ka henga aseyiyin, ‘Kicha hih un, ajeh chu keiman Og lengpa le agalsat ho abonchauva na khut uva kapeh doh ding, chule agam jouse jong kapeh ding nahiuve. Hesbon gamvaipo Amor mite

Sihon lengpa nabol nabang bang uvin bol'un, ati. <sup>3</sup> Chuin Pakai, Pathen in Og lengpa le amite abonchan eiho khut a apedoh in, amaho chu ithatgam keiyuvin ahi. Mihem khatcha jeng jong aki hinghoi tapoi. <sup>4</sup> Alal-na khopi somgup ijousoh kei tauvin, hichu Argob gamkai Bashan lenggam pumpi ahi. Khopi khat jeng cha jong asohcha tapoi. <sup>5</sup> Hiche khopi ho jouse chu akimvel aboncha pal phatah a kigen le kelkot phatah a kisem soh kei ahi. Chule kho phabep akimvela pal kigen lou jong ilo tauvin ahi. <sup>6</sup> Hesbon lengpa Sihon isuhgam bang uvin, Bashan lenggam pumpi jong abonchan ijousoh hel tauvin ahi. Khopi tin'a mihem jouse ithat soheki uvin numei chapang jaona pasal jouse ahi. <sup>7</sup> Khopi jousea gancha ho ikinghoi uvin, thil ijakai manlu jouse jong ichom tauvin ahi. <sup>8</sup> Amor mite lengpa lalna gam Ihumlam Jordan vadung jong ilo'uvir, hichu Arnon Gorge apat Hermon molsang changei ahi. <sup>9</sup> (Sidon mite chun Hermon molsang chu Sirion tin akou un chule Amor miten Senir tin akou uve.) <sup>10</sup> Tun eihon Gilead le Bashan gamkai pumpi ijousoh tauvin, Og lengpa gamvai pohna Salecah le Edrei changeiyin ijousoh hel tauvin ahi. <sup>11</sup> (Bashan lengpa Og chu Rephaim mite dinga leng nukhah pen ahitan. Alupna chu thih a kisem ahin, chule asan dan adung feet som le thum, availam letdan feet gup alhing in ahi. Hiche lengpa lim hi Ammon mite khopi Rabbah muna aum nalayin ahi.)

*Jordan solam kihom*

<sup>12</sup> Hiche gam pumpi chu ilo tauvin ahileh, keiman Reuben le Gad insung ading in Aroer apat Arnon Gorge changei in chule Gilead gam kehkhat le khopi phabep jaonan kapedoh tan ahi. <sup>13</sup> Manasseh chilhahte ding in, Gilead gam kehkhat le Bashan gam pumpi Og lengpa lalna gam chu ka pedoh tan ahi. (Hiche hi Bashan gam Argob gamkai pumpi hi Rephaim tia kihe ahi). <sup>14</sup> Manasseh insunga lamkai amin Jair, ama hin Bashan, Argob gamkai pumpi ajousoh hel in, Geshur mite le Maacah mite gamgi changei ahi. Jair chun hiche gam chu ama min aputsah in, Jair khopi asah tan, tuni chan in Jair tin akihe jing na laiyin ahi. <sup>15</sup> Keiman Gilead chu Makir insung kapedoh tai. <sup>16</sup> Chule keiman Reuben le Gad insunga ding in Gilead gam phabep jong kafen ahi. Arnon Gorge lhanglam lailung apat Ammon mite chenna Jabbok vadung chan ahi. <sup>17</sup> Jordan phaicham Galilee dillen lhanglam San dung, apat Jordan vadung gamgi changei ahi. Hichu solam Pisgah toh kimat ahitai.

*Mose Jordan galkai lou dinga hilchahna*

<sup>18</sup> Hiche phat laichun keiman ama insung cheh, lhummel Jordan a cheng ding in thupeh ka neiyin ahi: Hiche gam pumpi hi Pakai, Pathen in nangho napehsau hijongleh, na gal-miteuvin na sopite ho chenna Jordan gam aho pauva galkai diu ahi. <sup>19</sup> Chule najiteu, nachateu chule na gancha jouseo jaona keiman kapeh khopi hoa cheng diu ahi. <sup>20</sup> Pakaiyin Israel mite dinga kivenbitna gam napedoh tauvin,

---

<sup>◊</sup> **3:18** Joshua 1:12-15

chuin amahon Jordan vadung changeiyin aching uvin, chuin nangho nabon chauvin Pakaiyin na pehnau gam achun nacheng khom tauvin ahi. <sup>21</sup> Hichun keiman Joshua henga thupeh hicheng hi kaneiyin: Nanghon hiche leng teni chunga Pakai natoh abonchan namusoh tauvin. Pakaiyin lhumlam gamkai Jordan chengsea angaiya bang banga na atoh ding ahi. <sup>22</sup> Hijeh chun hiche nam mite khu kicha hih in, Pakaiyin nangma dinga gal asat ding ahi.

### *Mose'n gam chotlut ding akham*

<sup>23</sup> Chuin keima Pakai henga katao vin hiti hin kaseiye. <sup>24</sup> O Thanei chungnung Pakai, nangman keima nasohpa henga naban thahat naki lahsah in ka musoh tai. Koiham pathen dang van leh leiset a hitobang thil kidang bol thei ding? <sup>25</sup> Nalung ahileh, Jordan hi nei galkai sah in lang, gamhoi tah Lebanon molsang ho nei musah tan, ati. <sup>26</sup> Hinlah nangho jeh in Pakai ka henga alungphamo tan, ka taona angaisah tapoi. Chuin aman aseiyin, aphatai! Imadang seibe datan, ati. <sup>27</sup> Pisgah molchunga kaltouvin lang, gam jouse gavetan, amavang Jordan vadung na galkai lou ding ahi. <sup>28</sup> Nangma khel in, Joshua thaneina pen lang hilchah jotan, ajeh chu Joshua in mipi aboncha Jordan chan agalkai pia, alam kai ding ahi. Masanga namu gam jouse aboncha aman mipi apeh ding ahi. <sup>29</sup> Chuin Beth-peor kitituna chun kaum tauvin ahi.

---

<sup>23</sup> 3:23 Minbu 27:12-14; Danbu Ni Na 32:48-52

## 4

*Mose'n thu angai nadiuva ahilchahna*

<sup>1</sup> Tun, Israel miten danthu kahil jouseu phatah in ngaiyun, Pakai, Pathen in napu, napateu khanga pat napehnau gam nalhun thei nadiu le agama nachen thei nadiu ahi. <sup>2</sup> Kathupeh a kon in ngaisah louna ima neiih hel uvin. Pakai, Pathen akona ka thupeh chengse hi phatah a najui diu ahi. <sup>3</sup> Baapeor muna Pakaiyin nangho dinga ichangeiya na atoh namusoh keiyun ahi. Hiche muna chun Pakai, Pathen in Baal doi hou jouse abonchan asugam sohkeiye. <sup>4</sup> Hinlah Pakai, Pathen tahsan a thua nung jouse, tuni chan in nabon chauvin nadam nalaiyun ahi. <sup>5</sup> Vetan, Pakai, Pathen akona juiding dan hichengse hi nangho dinga thupeh ahi. Ajeh chu hichengse hi gamsung nalut teng uleh phatah a najui kimsoh kei diu ahi. <sup>6</sup> Hichengse hi najui uva ahileh, na kimvel uva cheng nam dangte sanga athem leh achingga naum diu ahi. Hitobang nunle khan ahin jahdoh teng uleh, hiche nam mite hi datmah umtah in aching lheh uve tia asei diu ahi! <sup>7</sup> Ajeh chu Pakai, Pathen ikom cha uva aum jing banga, eiho Pathen tobang nam dang ten anei khah ngai em? <sup>8</sup> Hitobanga chu keiman jong na masang uva ka koipeh danthu hijatpi hi, kicheh tah'a ka koipeh banguva koi dang nam in hitobang anei khah ngai em? <sup>9</sup> Ijeh inem itileh vetan! Nanghon namit tah uva namu chan uchu nahaimil lou diu ahi. Hiche hi na damsung uva nalung thim uva kona na jamdoh

<sup>◇</sup> 4:2 Rev 22:18,19    <sup>◇</sup> 4:3 Minbu 25:1-9

sah lou diu ahi! Natu na chate changeiya achin jing diu ahi. <sup>10</sup> Chule Pakai, Pathen in Sinai mol chunga adin nikhoa ka henga thu asei chu na haimil lou diu ahi. Mipi ho abonchan ka henga hinpuiyin, keiman ijakai kahil diu ahi. Chutileh amahon keima gin ding dan ahet uva, atu acha khang gei uva jong keima eigin jing diu ahi. <sup>11</sup> Nangma mol chunga na keng in nahung ding in, Molchung vum jouse meibol in atom in chuin mu athim lhatan ahi. <sup>12</sup> Chuin Pakaiyin nangma henga thu aseiyin, meikong in akilah in, Ama awgin chu najan ahinlah tahmel in namupoi; ajeh chu awgin bou najah ahi. <sup>13</sup> Pakaiyin kitepna asem in, Thupeh som nanit jing diuvin thupeh aneiyin, songpheng ni chunga aijhdoh in ahi. <sup>14</sup> Hiche muna chun Pakaiyin thupeh aneiyin, nangho gamsung nalut kon teng uleh danthu najui diuvin abonchan eihil in ahi.

◊

### *Milim doi thudola gihna*

<sup>15</sup> Hijeh chun nangho ching theiyun! Sinai mol chunga Pakaiyin najah uva thu asei nikho chun, nanghon tahmel in namu pouve. <sup>16</sup> Hijeh chun nanghon milim doi numei leh pasal lima semthu a-angsunga na bokhup uva na kisuhboh louhel diu, <sup>17</sup> gancha hihen chung leng vacha hijongleh, <sup>18</sup> tol-lhang lah a ganhing hihen, twipi noiya um ganhing limsem thu kitiphot angsunga na bohkhup lou diu ahi. <sup>19</sup> Chunglang

---

◊ **4:11** Potdohbu 19:16-18; Heb 12:18,19    ◊ **4:13** Potdohbu 31:18; 34:28; Danbu Ni Na 9:10    ◊ **4:14** Potdohbu 21:1    ◊ **4:16** Potdohbu 20:4; Thempu Dan 26:1; Danbu Ni Na 5:8; 27:15  
◊ **4:17** Rm 1:23

vea lha, ahsite chule vanthamjola thil ho jong bohkhup a akin bol ding na ngaito louhel diu ahi. Hichengse khu aboncha Pakai, Pathen in leiset a cheng mihemte apeh ahi. <sup>20</sup> Ajeh chu nangho hi Pakai, Pathen in Egypt gamsung meilhum lah'a kiloidoh a Pathen dei tum mong mong dinga tunia hi nasemu ahin, hichu nasuhmil lou diu ahi. <sup>21</sup> Hinlah nangho jeh in Pakai ka henga alungphamo tan. Pakaiyin kitepna asem in keima Jordan vadung galkaiya, keima hiche gamsunga khu kalut thei lou ding ahitai. <sup>22</sup> Keima khela hiche gamsung lodinga Jordan vadung nagal kai diu ahi. Keima vang hiche solam vadung pama hi thiden ding kahi tai. <sup>23</sup> Hijeh chun chingthei un Pakai, Pathen in kitepna napeh hou aboncha najui kimsoh kei diu ahi. Pathen doumah milim doi sem ding gohih un, ajeh chu Pakai, Pathen dinga doumah umtah ahi. <sup>24</sup> Pakai, Pathen hi meikong a kilahji ahin; thangtomna aneiji ahi. <sup>25</sup> Ahung lhung ding phat hoa, tu le cha nahin neiyuva gam sunga na hung chen teng uleh, milim doi kitii sema aangsunga na bohkhup louhel diu ahi. Hitobang thil hi Pakai dinga thet umtah leh Pakai lunghan na ahi. <sup>26</sup> Tuna van leh leiset kasan hi nangho hettohsahna ding ahi. Ka kitepna na suhkeh uva ahileh, Jordan vadung galkaiya gamsunga na hetman lou uva na manthah jeng diu ahi. Hinkho chomcha bou nanei diu; hetman louva thinan na lhunden diu ahi. <sup>27</sup> Ajeh chu nam

---

<sup>20</sup> 4:20 Potdohbu 19:5; Danbu Ni Na 7:6; 14:2; 26:18; Tit 2:14; 1 Pet 2:9   <sup>21</sup> 4:21 Minbu 20:12   <sup>24</sup> 4:24 Heb 12:29

dangte lah a Pakaiyin nathe cheh diu, lhom cha bouvin gamsung nalo diu ahi. <sup>28</sup> Hiche muna chu, gamdang mite lah a milim doi song le thinga kisem thu, ima jathei lou, muthei lou ho kin nabol diu ahi. <sup>29</sup> Chuteng Pakai, Pathen nahin hol kit diu, nalung thim pumpiuva nahin hol teng uleh namu bep diu ahi. <sup>30</sup> Ahung lhung ding phat hoa, hitobang din muna naum uva gim genthei nan nalhun den teng uleh, Pakai, Pathen angsung nahin bel diu, Pakai thusei jouse nangai diu ahi. <sup>31</sup> Ajeh chu na Pakaiyu, Pathen uhi ngailutna a dim jeng ahin; na lung na heijsa Pakai lam nahin bel teng aman na damsah ding ahi. Ijeh inem itileh, napu napateu khang apat akitepna ageldoh jing in ahi.

### *Pathen khatseh ahi*

<sup>32</sup> Tun leiset ahung kisem apat tuchana Pathen in ichangeiya mihemte akhohsah ham, ti thusimle vanthamjola ijakai jouse kholdoh uvin. Hitobang thil ki dang hohi najah a namu khah uvem? <sup>33</sup> Nanghon meikonga Pathen akilah a, awgin najah bang uva nam dang ten hitobang thil kidang atokhah tah uvem? <sup>34</sup> Pathen dang in nampi khat gim hesoh na a kon apui doh a, thil kidang ijakai aki lahsah gal asat peh, ban thahat pana kithopina, ki dang tah a na-atohna um kha tam? Ahinlah nangho Pakai, Pathen in Egypt gam naum lai uva anatoh ijakai na musoh kei tauvin ahi. <sup>35</sup> Pakaiyin ijakai na muchen sah tauve, ajeh chu Pakai, Pathen tobang dang umlou

---

<sup>✧</sup> 4:27 Danbu Ni Na 28:36    <sup>✧</sup> 4:29 Jeremiah 29:13

ahi. <sup>36</sup> Pakaiyin vana kon in awgin na jahsah uvin, thupeh ijakai aneiyin ahi. Pakai meikonga akilah in nang ho nahou piu vin ahi. <sup>37</sup> Ajeh chu Pakaiyin napu napateu angailun chule a chilhahte changei phatthei aboh ahi. Pakaiyin abanthahat apan in, Egypt gam'a kona nahin pui galkaiyu ahitai. <sup>38</sup> Nangho ding in namdangte gamlha tah in achon doh in, Pakaiyin nangho chenna ding gamnom tah na peuvin, tunin na cheng tauvin ahi. <sup>39</sup> Hijeh achu hiche hi na geldoh jing diu leh na lungthim uva na chin jing diu ahi: Pakai, Pathen hi vana jong leiset a jong Pathen ahin, Pathen dang ama tobang aumpoi. <sup>40</sup> Tunia ka thupeh chengse aboncha na juikim soh keiyuva ahileh, ijakai phacham kimsoh kei ding nachateu changeiya phatthei chang diu ahi. Imatih chana gam sunga kipah leh lungmonga nachen diu, na hinkhou asotna dinga Keiman thupeh hichengse aboncha kapeh nahiuve.

### *Bitna khopi ho*

<sup>41</sup> Chuin Mose'n khopi thum solam Jordan vadunga kichol nading in atung doh in ahi. <sup>42</sup> Koi tobang'in mihem khat alam louva atha a, suhna ding beiya auma ahileh, ama chu hiche muna hi jamlut ding ahinkho aki huhdoh ding ahi. <sup>43</sup> Khopi thum hochu: Bezer kiti gamthip lah a hichu Reuben in sunga ding; Ramoth kiti Gilead muna hichu Gad in sunga ding; Golan kiti Bashan muna hichu Manasseh insunga ding ahi.

### *Pathen danthua kihilna*

---

<sup>◇</sup> 4:35 Mk 12:32    <sup>◇</sup> 4:41 Joshua 20:8,9

<sup>44</sup> Thupeh hichengse hi Mose'n Israel mite henga aseipeh ahi. <sup>45</sup> Hichengse hi danthu jui ding'a Mose'n Israel miten Egypt gam adalhah uva apeh, <sup>46</sup> Beth-peor toh kinai solam Jordan vadung phaicham ngahmun aum laiyuva apeh ahi. Phat masa chun hiche gam hi Amor mite lengpa Sihon in Hesbon muna kona ana vaipoh ahi. Hinlah Egypt gam'a kona Mose leh Israel mite ahung doh uchun ana sugam hel tauvin ahi. <sup>47</sup> Chuin Israel miten Bashan lengpa Og lalna gam leh anei agou jouse achom chai keiyuvin, solama Amor mite leng teni jaona ahi. <sup>48</sup> Israel miten Aroer apat Arnon Gorge chule Sirion mol Hermon tiajong kihe changeiyin ajousoh hel tauve. <sup>49</sup> Chuin amahon solam gamkai Jordan vadung pang leh, lhanglam San dung changeiyin ajousoh uvin, Pisgah noilam changei ahi.

## 5

### *Thupeh som ho*

<sup>1</sup> Mose'n Israel mite akoukhom in aheng uva aseipeh tan ahi, Israel miten phatah in ngaiyun. Tunin Dan thupeh chengse hi jasoh keiyun, kihilnan neiyun lang najui kimsoh kei diu ahi! <sup>2</sup> Pakai, Pathen in Sinai mola kitepna eisem peh tauvin ahi. <sup>3</sup> Pakaiyin hiche kitepna hi ipu-ipateu toh asem ahipon, amavang tunikhoa eiho jouse dinga asem ahi. <sup>4</sup> Pakai mol chunga meikong in akilah in nangho kimaiton nakihou limpiuvin ahi. <sup>5</sup> Nangho leh Pakai kimlaiya keima ka ding in ahi, ajeh chu nanghon meikong nakicha uvin molchung na nailut ngam tapouve. Pakaiyin ka

henga thu aseiyin, athusei doh aboncha nangho kapeh son ahi. Pakai thuseidoh chu hiche hi ahi: <sup>6</sup> Keima na Pakai leh na Pathen kahi, Egypt gam'a soh a naum laiyuva na huhdoh pau chu kahi. <sup>7</sup> Kei tailou Pathen dang nanei loudiu ahi. <sup>8</sup> Milim semthu kiti nanei thei lou diu, van le leiset chule twikhanglen sunga hijongleh pathen lim semthu nanei thei lou diu ahi. <sup>9</sup> Hitobang lim semthu ho ang sunga chu naboh khup uva, akin nabol louhel diu ahi. Ajeh chu keima na Pakaiyu leh na Pathen u-kahin, pathen dang semthua kona thang-tomji ka hin, hiche chonset nachu nacha teu khang geiya pap kalhunsah ding; keima ei pam pai insung pumpi chunga, khangthum leh li chan geiya lethuhna ka lhunsah ding ahi. <sup>10</sup> Hinlah ka thupeh nit a keima eingailu jing ho chunga, akhang akhang ngailutna kalhunsah ding ahi. <sup>11</sup> Pakai, Pathen min nasuhboh louhel diu ahi. Koihileh Pakai min suboh chan chu ngaidam chang lou ding ahi. <sup>12</sup> Pakai, Pathen thupeh banga, Sabbath nikho theng chu nanit jing diu ahi. <sup>13</sup> Natohna ding nigup naneiyun ahi, <sup>14</sup> hinlah nisagi lhinni Sabbath nikho hi Pakai, Pathen dinga nikho theng ki katdoh ahi. Hiche nikhoa hi koi machan insung natoh abol theilou ding, hiche hi nangho nahiuvin, nachapateu le nachanuteu, nasoh pasal ho le nasoh numei hou, bongchal holeh, sa-ngan ho chule nagancha jouse jaona,

---

<sup>6</sup> 5:8 Thempu Dan 26:1; Danbu Ni Na 4:15-18; 27:15    <sup>9</sup> 5:9  
Potdohbu 34:6,7; Minbu 14:18; Danbu Ni Na 7:9,10    <sup>10</sup> 5:11  
Thempu Dan 19:12    <sup>11</sup> 5:12 Potdohbu 16:23-30; 31:12-14    <sup>12</sup> 5:13  
Potdohbu 23:12; 31:15; 34:21; 35:2; Thempu Dan 23:3

chule gamdangmi nalah uva hung cheng ho jaona hi ding ahi. <sup>15</sup> Hiche hi nasuhmil lou diu ahi, khatvei chu Egypt gam sunga soh a um nahiuvin, hinlah Pakai, Pathen in abanthahat pana nahin puidoh'u ahi. Hiche jeh achu Pakai, Pathen in Sabbath nikhoa ki chol dinga thupeh anei ahi. <sup>16</sup> Pakai, Pathen thupeh bang in nanu, napa jabol un. Chutileh nahinkhou sot ding Pakai, Pathen in napehnau gam sunga lung monga nachen diu ahi. <sup>17</sup> Toltha nabol lou diu ahi. <sup>18</sup> Jon thanhoi nabol lou diu ahi. <sup>19</sup> Gu chat nabol lou diu ahi. <sup>20</sup> Na sopi nalhep chatvai lou diu ahi. <sup>21</sup> Na sopi jitoh nalupkhom lou diu ahi. <sup>22</sup>

Chule nasopi gam jong nachu lou diu, asoh numei hihen pasal hijongleh, abongchal hihen, asangante hijongleh nasopi nei le gou, ijakai lephola nalah thei lou diu ahi.

<sup>22</sup> Hichengse hi molchunga nakal laiyuva Pakaiyin aseidohsa ahitai. Pakai chu meikong in akilah in aw-sang tah in asam in, chuin meibol le muthim in atomlha jeng in ahi. Hiche laimuna chu aboncha aseiya chule hichengse chu aboncha song pheng nia ajihlut a keima eipeh ahi. <sup>23</sup>

---

<sup>23</sup> **5:16** Danbu Ni Na 27:16; Matt 15:4; 19:19; Mk 7:10; 10:19; Lk 18:20; Eph 6:2; Eph 6:3   <sup>24</sup> **5:17** Semtilbu 9:6; Thempu Dan 24:17; Matt 5:21; 19:18; Mk 10:19; Lk 18:20; Rm 13:9; Jac 2:11   <sup>25</sup> **5:18** Thempu Dan 20:10; Matt 5:27; 19:18; Mk 10:19; Lk 18:20; Rm 13:9   <sup>26</sup> **5:19** Thempu Dan 19:11; Matt 19:18; Mk 10:19; Lk 18:20; Rm 13:9   <sup>27</sup> **5:20** Potdohbu 23:1; Matt 19:18; Mk 10:19; Lk 18:20   <sup>28</sup> **5:21** Rm 7:7; 13:9   <sup>29</sup> **5:22** Heb 12:18,19

*Pathen hung kilahna mipin akichat*

<sup>23</sup> Nanghon awgin le mu-athime ti najauvin chule molchung pumpi athimlha jeng tan ahileh, na insung cheh uva koin lamkaiho le upa ho ka henga ahung uvin ahi. <sup>24</sup> Amahon hiti hin aseiyuve, vetan! IPakaiyu le i-Pathen uvin aloupina ki dangtah in eimusah uvin aw-sangtah meikonga kilah chu kaja uvin, tunin kamu tauve. Ajeh chu Pathen in mihemte henga thu aseiyin, hinlah ima kati deh pouvin ahi. <sup>25</sup> Tunvang ipi dinga thi ikichat kit diu ham? Ajeh chu Pakai, Pathen in iheng uva thu asei kit a ahileh, thinan ilhun den uva meikonga iki govam jeng theiyu ahi. <sup>26</sup> Haina hu neiya hing itobang hijongleh, eiho banga hing jing Pathen awgin ja'a thi louva hing thei aum dem? <sup>27</sup> Tun nangho cheuvin lang Pakai, Pathen in ipi asei em gangai tauvin. Chule hung kile kit unlang Pakaiyin ipi asei em ti kaheng uva hung seiyun, chuteng keihon kangai uva kajui diu ahi. <sup>28</sup> Keima henga nangeh chan'u Pakaiyin ajasoh tan ahi. Pakaiyin hiti hin aseiyie, mipihon nangma henga ipi asei uvem ti keiman ka hesoh keiyin, chule amahon thudih aseiyu ahi. <sup>29</sup> Oh, hitia hi amahon lung ngaichatna anei jing diu chule hiche bang achu amahon keima eigin jing diu, ka thupeh jong anit jing diu ahi! Hitia chu achon jing uva ahileh, amaho leh achilhah teu chan geiya phat thei chang diu ahi. <sup>30</sup> Nangma chen lang aheng uva gasei tan, “Na ponbuuh cheh uva kile tauvin.” <sup>31</sup> Hinlah nangma hiche muna hin ding den nalaiyin chonna dan thupeh aboncha kasei peh ding nahi. Chule

hichengse hi aboncha mipiho henga naseipeh ding chutileh amahon achen nau gamsunga chu ajui jing diu ahi. <sup>32</sup> Chuin Mose'n mipiho henga aseiyyin, nang hon chingthei tah in Pakai, Pathen thupeh aboncha jui ding go uvin. <sup>33</sup> Pakai, Pathen in nathupeh nau lampi chu jui jing uvin. Chutileh nalhun nadiu gamsunga hinkho sot tah nachen thei diu ahi.

## 6

### *Thupeh thupipen*

<sup>1</sup> Pakai, Pathen in nangho seipeh dinga dantu eipeh hichengse hi ahi. Hiche gamsung nalut teng uleh, najui kimsoh kei diu ahi, <sup>2</sup> chutileh nadam sunguva natu nachateu khang geiya keima eigin jing diu ahi. Pakai thupeh aboncha nanit soh keiyuva ahileh, lungmonga naum diu chule nahinkhou jong sot ding ahi. <sup>3</sup> Phatah in ngaiyun, Israel, ajeh chu hichengse hi najui kimsel diu ahi. Chutileh ijakai phacham kimsoh kei ding, napu napateu khanga pat Pakai, Pathen kitepna banga khoiju le bongnoi lonna gam'a chu nachen diu ahi. <sup>4</sup> O Israel ngaiyun! Pakai hi i-Pathen'u ahi, chule Pakai ama bou ahi. <sup>5</sup> Hijeh chun Pakai le na Pathen'u nalung thim pumpiu le natha neisun in ngailu uvin. <sup>6</sup> Tunia ka thupeh chengse aboncha chunga kipehna naneiyuva najui kimsoh kei diu ahi. <sup>7</sup> Hichengse hi nachateu henga avel vel'a naseipeh diu ahi. In muna naumpet'u hihen, lam

<sup>☆ 6:4</sup> Mk 12:29   <sup>☆ 6:5</sup> Matt 22:37; Mk 12:30; Lk 10:27   <sup>☆ 6:6</sup>

najot pet'u hihen, nalup konu hihen, nakithodoh pet'u hijongleh, aheng uva naseipeh jing diu ahi. <sup>8</sup> Hichengse chu na khut'uva kikhi jing unllang chule nachal pang uva jong nakhi chah jing diu, hitia chu na suh mil lou diu ahi. <sup>9</sup> Na in kot phung uva jong jih unllang chule kelkot mai ajong najih sohkei diu ahi.

### *Thungailou jeh a boina*

<sup>10</sup> Ajeh chu na Pakaiyu, na Pathen uvin napu na pateu Abraham, Isaac le Jacob henga akitepna gam sunga napu ilut vah diu ahitai. Hiche khopi hoa hi ijakai bukimsel, hichu nang hon man beiya namu diu ahi. <sup>11</sup> Insung hoa chu neileh gou ijakai aki lamsa hi ding ahi. Twikul ho jong aki laisa ahin, Olive thing phung le adanghoa kona jong aga naneh diu, hicheho jouse hi nanghon tu lou hela aga nalo diu ahi. Hiche hohi naneh teng uleh gamsung pumpi nalodim diu ahitai. <sup>12</sup> Chuleh chingthei un Pakai, na Pathen'u nasuh mil lou diu ahi, ajeh chu Egypt gam'a soh a naum laiyuva Pakaiyin na huhdoh'u ahi. <sup>13</sup> Nanghon Pakai, na Pathen'u nagin diu chule Pakai kin jenga na kisah lel diu ahi. Ki hahselna nanei ujongleh Pakai min pana naki hahsel diu ahi. <sup>14</sup> Na kimvel uva nam dangte pathen semthu angsunga naboh khup lou diu ahi. <sup>15</sup> Ajeh chu Pakai, Pathen hi thangtom thei ahi. Pakai lunghanna chun leiset chunga kona natol mang jeng theiyu ahi. <sup>16</sup> Nanghon Massah muna Pakai, Pathen napatep banguva

---

<sup>☆</sup> **6:10** Semtilbu 12:7; Semtilbu 26:3; Semtilbu 28:13    <sup>☆</sup> **6:13**  
Matt 4:10; Lk 4:8

avela napatep kitlou diu ahi. <sup>◊</sup> **17** Nanghon Pakai, na Pathen'u thupeh phatah a nanit jing diu, Dan jouse najui kim sohkei diu ahi. **18** Pathen mitmua apha jeng bol ding go uvin, chutileh ijakai pha chamkim soh kei ding ahi. Chuteng Pakaiyin napu napateu khanga pat'a kitepna gam sunga nachen diu ahi. **19** Pakaiyin asei bang in, hiche gam sunga nagal miteu aboncha Pakaiyin asuhmgang hel ding ahi. **20** Khonung le nachateu vin hitia hi ahin sei diu, hiche dan le thupeh jui ding hohi ipi jeh a Pakai, Pathen in napeh ham? tia nahin doh diu ahi. **21** Chuteng nanghon hitia hi na donbut diu, keiho Egypt gamsunga Pharaoh angsunga soh a kana um laiyuva Pakai, Pathen in abanthahat a eihin huh doh'u ahi. **22** Pakaiyin Egypt gamsunga Pharaoh le amite henga thil kidang ijakai aki lahsah in, ipu ipateu khanga pat akitepna gamsunga cheng dia eihin puiyu ahi. **23** Pakaiyin Egypt gamsunga kona eihin puigal kaiyu ahin, ajeh chu eihon hiche gam ilo thei nadiu ahi. **24** Hijeh achu Pakai, Pathen in hiche dan thupeh jui ding jouse hi eipeh uva, hichengse ijui kimsoh kei uva ahileh ihinkhou sot ding chule imatih chana phatthei ichan diu ahi. Hichu tuni chan geiya idamnau ahi. **25** Pakai, Pathen akona dan le thupeh aboncha ijui uva ahileh Pakaiyin eiho jouse them changa eisim diu ahi.

## 7

*Pathen nam lhen*


---

<sup>◊</sup> **6:16** Matt 4:7; Lk 4:12; Potdohbu 17:1-7

<sup>1</sup> Pakai, na Pathen uvin gam sunga nahin puilut teng uleh, nam dang tampi umho khu asuhmang ding ahi: Hit mite, Girgash mite, Amor mite, Canaan mite, Periz mite, Hiv mite le Jebus mite ahi. Hiche nam sagi hohi nang ho sanga hatjo le pungjo ahiuve. <sup>2</sup> Pakaiyin akhut akona nang ho nahin pehdoh tenguleh, nang hon abonchauva nasuh gamsoh keidiu ahi. Amaho toh ki chamna ima semlouva abonchauva natha gam diu ahi. <sup>3</sup> Chule amaho toh chun na kichen thei lou diu ahi. Na chanuteu le nachapate hou chu amaho chanute le chapate toh nakichen sah louhel diu ahi. <sup>4</sup> Ajeh chu ama hon na chateu apui mang diu, semthu pathen angsunga abohkhup sah diu ahi. Chuteng Pakai lunghanna nachung uva hung chu jeng ding, chomlou kah a na manthah lo diu ahi. <sup>5</sup> Hitia hi nabol teidiu ahi, amaicham phung hou le akhom ho aboncha naphuh lhuh peh diu ahi. Chule Asherah ho jong naphuh lhuh diu aboncha meiya nahal vam diu ahi. <sup>6</sup> Ajeh chu nangho Pakai, Pathen in vannozi mite lah atumbeh a na lhen'uh ahin, chule nangho amagou nahi tauvin, Pakai dinga mithengte nahi tauve. <sup>7</sup> Pakaiyin namdang te banga thalhing le hatjo nahijeh uva nalhen tumu hilouvin, amavang nam neopen nahijeh uva nalhen joh'u ahi! <sup>8</sup> Ajeh chu Pakaiyin akitepna ageldoh jing in, nachung uva ngailutna anei jing in ahi. Hijeh achu Pakaiyin athahat pana Egypt gam Pharaoh akon suhgimna nachan nauva kona nahuh doh'u ahi. <sup>9</sup> Hijeh chun

---

<sup>☆ 7:1</sup> Act 13:19   <sup>☆ 7:5</sup> Danbu Ni Na 12:3   <sup>☆ 7:6</sup> Potdohbu 19:5; Danbu Ni Na 4:20; 14:2; 26:18; Tit 2:14; 1 Pet 2:9

hethem un Pakai, Pathen hi nang ho Pathen dihtah mong ahi. Pakai ngailua athupeh nit jing mite chunga, akhang akhangga akitepna akoi jing in ngailutna jong anei jing in ahi. <sup>☆</sup> 10 Hinlah Pakai nasah louva umho chunga gim genthei alhunsah in asumang jin ahi. 11 Hijeh chun tunia thupeh kapeh chengse hi aboncha najui kimsoh kei diu ahi.

### *Pathen dei chu ipi ham*

12 Dan le thupeh aboncha najui kimsoh keiyuva ahileh Pakai, Pathen in na chung uva alungsetna longlou chu akoi jing ding ahi. Ajeh chu napu napateu khanga pet akitepna ahi. <sup>☆</sup> 13 Pakaiyin phatthei naleh Ami ngailutna chun naumpi jing diu chule cha jong tampi nahin diu ahi. Pakaiyin gampha tah gaphaso nading leh naganchiseu kivahna ding naapeh diu, napu napateu khanga peh dinga akitepna gam nalhun tenguleh louga phatah nachom khom diu, lengpi thah leh Olive thao chule bonghon tampi leh kelngoi hon tampi jaona nanei diu ahi. 14 Chutengleh Vannoiya nam dangte jouse sanga phatthei nachan diu ahi. Numei, pasal hihen nagancha teu hijongleh cha nei louva khatcha naum lou diu ahi. 15 Chule dammo veisetna akona Pakaiyin navenbit jing diu ahi. Egypt gam'a gim genthei nathoh bang uva nathoh sah lou diu, na doumah jouseu aboncha asuh mang ding ahi. 16 Pakai, Pathen in nam dangte nakhut a apehdoh chengse aboncha nasuh gam diu ahi.

<sup>☆</sup> 7:9 Potdohbu 20:5,6; 34:6,7; Minbu 14:18; Danbu Ni Na 5:9,10

<sup>☆</sup> 7:12 Danbu Ni Na 11:13-17

Ngailutna beiya nabol diu chule amaho pathen angsunga nabokkhup lou heldiu ahi. <sup>17</sup> Amavang nanghon hitia hi nasei diu, hiche nam mite hi eiho sang in ahat jouvin, iti iki doupi thei diu ham? <sup>18</sup> Hinlah nakichat thei lou diu ahi! Ajeh chu Pakai, na Pathen uvin Egypt gam Pharaoh henga ichan geiya na atoh ham ti nageldoh diu ahi. <sup>19</sup> Pakai, na Pathen uvin amaho chunga tijat umtah'a na atoh geldoh jing un, hichu nangho mitmu tah a thilsoh ahi! Chule thil ki dang ijakai akilahsah ho geldoh jing uvin, abanthahat pana anatoh thil kidang hoa kona Egypt gam'a pet nahin puiyu chu na suhmil lou diu ahi. Hiche banga chu Pakai, Pathen in tua nagal miteu chunga na atoh ding ahi. <sup>20</sup> Pakai, na Pathen uvin tijatna phabep namasang lam uva ahin koi ding, chuteng ijakai atol mang soh ding ahi. <sup>21</sup> Hiche nam mite chunga chu kichatna nanei louhel diu ahi, ajeh chu Pakai, na Pathen uvin na umpi jing uve, Pathen thilbol thei kidang ahi. <sup>22</sup> Pakai, na Pathen uvin hiche nam mite hohi aloi loiya asuh mang ding ahi. Khatvei pansa nasuhmang jeng thei lou diu ahi. Achuti louva ahile gamsate hung dimlha jeng ding ahi. <sup>23</sup> Hinlah Pakai, na Pathen uvin abonchauva nangho khut a apeh doh ding ahi. Amaho abei kahseuva Pakaiyin asuhnoch phah diu ahi. <sup>24</sup> Pakaiyin alengte hou nangho khut a apehdoh ding, chuteng nanghon leiset a amin hou nasuh mang diu ahi. <sup>25</sup> Chule amilim doi semthu hou aboncha nahalvam peh diu, milim doi tomna ki mang sum-eng hijongleh khat jeng cha na kilah thei lou diu ahi. <sup>26</sup> Na insung'u

suboh thei ima nanei thei lou diu ahi, ajeh chu amaho kibolna banga nangho jong thina nachan diu ahi. Hitobang thil hoa kona gamma kipan ding chule na kidalse jing diu ahi.

## 8

### *Pathen sumil hih un*

<sup>1</sup> Tunia ka thupeh chengse hi chingthei tah in jui bukim soh keiyuvin. Chutileh nahinkhou sot intin, Pakaiyin napu napate khanga pat peh dinga akitepna gam nalo thei diu ahi. <sup>2</sup> Pakai, na Pathen uvin kum somli gamthip lah akona nahin puidohna geldoh jing un, ajeh chu Pakai thupeh ijakai nanit kimsoh nadiuva nangho patepna ahi. <sup>3</sup> Henge, Pakaiyin gilkela naum laipet tah uvin mana napiuvin ahi. Hiche tobang an-hi napu, napateu khanga jong um khalou ahi. Ajeh chu mihemte hi changlhah jengseh a hing jou ahipoit, Pakaiyin nahetsah nau ahin; amavang Pakai kam sunga kona hung potdoh thu changa bou hinga nahiuve. <sup>◊</sup> <sup>4</sup> Kum somli sung in vonah ding jong nangaicha pouvin chule nakeng ujung imacha atipon ahi. <sup>5</sup> Hichu geltem uvin: Minu mipan acha ahilna banga, Pakaiyin nang ho phatchomna dinga bou nakhoukhah nau ahi. <sup>6</sup> Hijeh chun Pakai, na Pathen'u thupeh chengse abonchan nit kimsoh keiyun lang, Pakai ging jinga hinkho naman diu ahi. <sup>7</sup> Ajeh chu Pakai, na Pathen uvin na gamu phatah twi nenna muna nahin puiyuva, hichu phaicham leh thing lhang gam aboncha ahi. <sup>8</sup> Hiche gam pumpi hi

---

<sup>◊</sup> **8:3** Matt 4:4; Lk 4:4

mimchang le kolbu lei jeng ahin; theiba phung, kolbu thei phung, Olive phung leh khoiju lonna gam ahi. <sup>9</sup> Hiche gamsung hi Pakaiyin ijakai kimsela twi achap nou ahin, chule agam sunga thih jong song banga kimang ahin, thinglhang gam song mantam jeng uma ahi. <sup>10</sup> Agamsungga naneh teng uleh Pakai, na Pathen'u thangvahna napeh jing diu ahi.

### *Kiletsah jeh a gihsalna*

<sup>11</sup> Hinlah chingthei tah in um uvin! Ajeh chu hiche gampha laitah jeh a chu tunikhoa Pakai, na Pathen'u thupeh nasuh millou diu ahi. <sup>12</sup> Nanghon innom nahin kisah doh diu chule haosatah a nain chen diu, <sup>13</sup> chule nagan chateu jong hung pung cheh cheh ding, sana leh dangka ijakai kimsela nahin neidiu chuteng chingthei tah naum diu ahi. <sup>14</sup> Chutengleh kiletsah hoithona imacha naneilou diu ahi. Ajeh chu Egypt gamsunga gim genthei nathoh lai uva Pakai, Pathen in nahuh doh'u ahi. <sup>15</sup> Pakaiyin gamthip noiya aipi hang leh gulse holah a nahin puidoh nau nagel doh jing diu, hiche mun chu tolgo lah le gamsa mun ahin, hinlah Pakaiyin twi nape uvin ahi. <sup>16</sup> Pakaiyin gamthip noiya manna in navah vaset uvin, hichu napu napateu khanga um khalou anneh ahi. Hiche hi Pakaiyin nangho patepna dinga abol ahin athua nanun cheh diu ahi. <sup>17</sup> Hiche ho jouse Pakaiyin nang ho dinga na atoh ahin, keima hatna a ka kilamdoch ahitia ima nasei louhel diu ahi. <sup>18</sup> Pakai, na Pathen'u na geldoh jing diu ahi. Pakai bouvin nangho

---

<sup>✧</sup> **8:11** Hosea 13:5,6

lolhin theina dinga tha napeh'u ahi, ajeh chu napu, napa teu khanga pat kitepna gui lhunsah nading ahi. <sup>19</sup> Hiche hi nahet jing diuva ka thupeh ahi: Pakai, na Pathen'u sumila pathen dang angbunga na bohkhup uva ahileh, na chung uva thina lhung jeng ding ahi. <sup>20</sup> Pakai, Pathen nah sah louva naum uva ahileh, nam dang ki sumang ho banga nangho jong na ki sumang diu ahi.

## 9

### *Israel te seichalna*

<sup>1</sup> Ngaiyun, O Israel! Tunia hi nangman Jordan vadung galkaiya namdangte chenna nalut ding ahitan, amaho khu nangho jouse sanga hathei ahiuve. Khopi sunga acheng uvin chule akhopi kimvel uva pal kigen jouse jong vanthamjol chana sang ahi! <sup>2</sup> Amaho khu nangho sang in asang jouvin chule athahat jouvin abonchauva Anak chilhah ahiuve. Hijeh chun amahoa konin awchang naja tauvin, Anak mite kalvala chung nungjo koi ham? tin asei uve. <sup>3</sup> Ahinlah nahe sohkei uve tunikhoa hi Pakai, Pathen in ki dang-tah'a aluchung vumuva meikong akilah sah ding asuh gam hel diu ahi. Pakaiyin ahin suhnem diu chuteng nanghon baithet'a natha gam diu ahi. Hichu Pakai, Pathen kitepna ahi. <sup>4</sup> Pakai, Pathen in nangho dinga hitobang natoh ahin chaisoh tengleh, ka chonphat jeh uva Pakaiyin hiche gam hi eipeh'u ahi, tia nasei louhel diu ahi. Ajeh chu hiche nam mite phatlou jeh'a Pakaiyin agam uva kona asoldoh joh ahi. <sup>5</sup> Nangho chonphat vanga hiche gam hi nalo diu ahipoi. Hinlah

hiche nam mite phatlou jeh'a adelmang ahin chule Pakai, Pathen in napu napateu Abraham, Isaac le Jacob henga aki tepna asuh bukim ahi. <sup>6</sup> Nangho chonphat vanga Pakaiyin hiche gam hi napeh'u ahipoi ti nahet diu ahi, ajeh chu nangho milungtahte nahiuve. <sup>7</sup> Gamthip noiya Pakai nalunghan sahnau geldoh jing uvin. Egypt gam nahin dalhah nikho uva pat tuni chana vel ijat Pakai, Pathen doumah nabol doh tah uvem. <sup>8</sup> Sinai mol jenga jong Pakai doumah nabol uvin hi chun Pakaiyin thagam ding nago uvin ahi. <sup>9</sup> Hiche hi Sinai molchung ka umlaiya thilsoh ahin, Pakayin songpheng-ni ah imati chana ding in kitepna chu asem tan ahi. Nisomli le jansomli jen an nelou twidon louvin kaum in ahi. <sup>✖ 10</sup> Chuin Pakaiyin songpheng-ni eipen hichu Pathen amatah molchunga naum laiyuva athu seidoh chengse akhut'a aijih doh ahi. <sup>11</sup> Ni somli le jansomli lhin nikhon Pakaiyin kitepna songpheng teni chu eipe tan ahi. <sup>12</sup> Chuin Pakaiyin ka henga aseyin, Kipat in che tan! Egypt gam'a kona nahin puidoh miten doumah jeng aboltauve. Chomlou kah in ka thupeh nahsah louvin aki hei mang tauve! Sana limdoi sem in hinkho amang tauvin ahi! <sup>13</sup> Pakaiyin ka henga asei kit in, 'Hiche mite lungtah le thungai louna ka muchen tai. <sup>14</sup> Tun keima che ingting hiche mite hi vannoiya kasuh mang jeng diu ahi. Amaho sanga hatjo le chung nung joa keiman na chillhahte ka tundoh ding ahi. <sup>15</sup> Chuin molchung vum'a meikong akilui jeng tan ahile,

keima ka hung kumsuh in mon mang theilou  
kitepna songpheng teni chu kahin choiyin ahi.  
**16** Keiman kahin vesuh in ahileh, Pakai ding in  
chonset gitlouna nabol tauve ti ka muchen tai.  
Sana mangchan bonglim doi nakisem thu tauvin  
ahi. Pakai, Pathen in nathupeh nauva kon in  
chom loukah in nakihei mang tauve! **17** Chuin  
keiman songpheng teni chu tol lhama kasep lhan  
namit mutah uvin kasep in ahi. **18** Hinlah Pakai,  
Pathen angsunga nisomli le jan somli masang  
chun keiman an jong ka nepon chule twi jong ka  
don poi. Ajeh chu nang hon Pakai doumah bol in  
hinkho namang tauvin ahi. **19** Pakai lunghanna  
nachung uva ahung chuh a na thagam diu chu  
keima ka kicha lheh jenge, hinlah Pakaiyin ka  
taona eisanpeh kit in ahi. ☸ **20** Pakai chu  
Joshua chunga alung phamo lheh jeng tan, tha  
ding agon ahi. Aaron dingin ka taovin ahileh  
Pakaiyin ahing hoi tan ahi. **21** Na chonset nau  
bonglim chu kalan nen lah a meiyin ka halvam  
tan ahi. Mei kihalna vutvai abonchan kalan  
molchung akona vadung twi a kasep lhatan  
ahi. **22** Massah, Taberah le Kibroth-hattavah  
muna jong Pakai doumah nabol uvin ahi. ☸  
**23** Chuin Kadesh-barnea muna Pakaiyin hiche  
thupeh mangchan nasol tauvin ahi: Chetou un  
keiman kapehna gamkhu galoh tauvin. Hinlah  
Pakai, Pathen thupeh nah sah louvin hinkho  
namang uvin ahi. ☸ **24** Henge, Pakai doumah  
jeng nabol uve tihi keiman kahin he jing in ahi.

---

◊ **9:19** Heb 12:21   ◊ **9:22** Minbu 11:3; Potdohbu 17:7; Minbu  
11:34   ◊ **9:23** Minbu 13:17; Danbu Ni Na 1:21; Minbu 13:31;  
Danbu Ni Na 1:26; Heb 3:16

<sup>25</sup> Hijeh achu nisomli le jan somli Pakai henga ka bohkhup in ahi, ajeh chu Pakaiyin nabonchauva thagam ding na got'u ahi. <sup>26</sup> Pakai henga hiti hin kataove, O thaneipen Pakai, hiche mite hi sugam louvin, hinghoi tauvin. Amaho hi namite ahiuve. Chule amaho hi nagoulupen Egypt gam'a nahuh doh'a naban thahat pana nahin puidoh ahiuve. <sup>27</sup> Hiche mite chonsetna leh lungtahna akon in ngaidam tan, chule ka puluiyu Abraham, Isaac le Jacob geldoh in, ati. <sup>28</sup> Hiche mite hi nasuh manga ahileh, Egypt miten hitia hi asei diu, 'Israel mite athi gam tauve, ajeh chu Pakaiyin aki tepna gam'a chu apui lhung lou ahitai.' Ahilouleh hiche mite hi Pakaiyin avetda jeh'a asuh gam ahitauve; thagam dinga apuile ahi, tia asei diu ahi. <sup>29</sup> Ajeh chu hiche mite hi nang man naban thahat pana Egypt gamsunga kona nahin puidoh ahiuve.

## 10

### *Dokhang song ani channa*

- <sup>1</sup> Chuin Pakaiyin kaheng ah hiti hin aseiyin, Songpheng ni masanga toh kibang chat hin choiyin chule thingkong khat phatah in sem inlang asunga khum ding ahi. Hiche na ding chun molchunga kahenga hung kaltouvin.
- <sup>2</sup> Hiche songpheng chunga chu masanga na sekeh chunga thucheng kijih bang banga kajih lut ding, hichu thingkong sunga nakoi ding ahi.
- <sup>3</sup> Keiman thinggi thingkong in kasem in chule amasanga bang bang in songpheng ni ka suitoh in ahi. <sup>4</sup> Chuin Pakaiyin avelin thupeh som

hochu ajih lut in, keima eipetan ahi. Songpheng teni chu kakhut in kachoiyin, molchung lama kakal tou tan ahi. <sup>5</sup> Molchunga kon ka hung ki heisuh in, kitepna songpheng teni chu thingkong sunga kakoi tan, hichu Pakai thupeh banga kei man kabol ahi. Songpheng teni chu thingkong sunga aumtai. <sup>6</sup> Israel mite chu Jaakan twikul muna kon in Moserah kiti Aaron kivuina muna chun akitol tauvin ahi. Achapa Eleazar chun thempu na atoh ahi. <sup>7</sup> Hiche muna pat chun, Gudgodah mun ajon tauvin, aban'in Jotbathah hiche muna chu twisam tampi putna mun ahi. <sup>8</sup> Hichun Pakaiyin Levi insung mite chu thingkong pu dingin adei lhen tan, chuleh Pakai angsunga ding diu Pakai mina thempu na atoh diu ahi. Hiche hi amaho natoh ding ahi. <sup>9</sup> Hiche jeh achu Israel mite lah'a Levi insung chu chenna ding gamtum neilouva um ahiuvin, Pakai hi amaho dinga agoulupenu leh Pakai, Pathen thempu kinbol dinga um ahitauve. <sup>10</sup> Keiman amasa pena ding in, 'Nisomli le jan somli molchunga Pakai henga kaum in, Pakaiyin avelin ka taona asang in nangho nahing hoi tauvin ahi.' <sup>11</sup> Chuin Pakaiyin ka henga aseiyin, keiman napuluiteu khang apat peh dinga ka kitepna, gamlo din mipiho lamkai tan, ati.

### *Pathen akona ngaichatna*

<sup>12</sup> Chule tun, Israel mite, Pakai, Pathen in nanghoa kona adei chu ipi ham? Pakaiyin nang hoa kona adeichu Pakai ging jing unlang

---

<sup>☆ 10:6</sup> Minbu 20:28; 33:38    <sup>☆ 10:8</sup> Minbu 3:5-8    <sup>☆ 10:10</sup> Potdohbu 34:28

chule Pakai lunglam jeng nabol diu, na lungthim pumpiuva Pakai lam jeng nakat diu ahi. <sup>13</sup> Chule tunia najah uva kasei, Pakai, Pathen akona thupeh chengse aboncha najui kimsoh kei diu ahi. <sup>14</sup> Veuvin! Chung sangpen leh leiset chunga thil ijakai jouse hi Pakai, Pathen a bou ahi. <sup>15</sup> Ajeh chu Pakaiyin napuluiteu ana ngailun hijeh achu, achilhahteu nangho jouse jong nam dang jouse sanga Pakaiyin na khohsah joh'u ahi. <sup>16</sup> Hijeh chun na lungtah nauva kon in, na lung heiyun. <sup>17</sup> Ajeh chu Pakai le na Pathen uhi pathen jouse lah'a Pathen chung nung, pakai jouse lah'a Pakai chungpen ahi. Ki dangtah Pathen ahin, sihnei langneina beihel Pathen ahi. <sup>18</sup> Pakaiyin meithaiho leh chagaho angailun chule gamdangmi nalah uva chengho angailun, von ki-ah ding apeuvin ahi. <sup>19</sup> Hijeh chun nanghon jong kholjinmi na ngailut diu ahi, ajeh chu nangho jong Egypt gam'a kholjina hinkho na-namanu ahi. <sup>20</sup> Nanghon Pakai, na Pathen'u kin jeng nabol diu ahi. Kitepna ijakai Pakai min jenga nanei diu ahi. <sup>21</sup> Pakai ama bou Pathen ahin, chule Pakai bou choi-at dingga lom ahi. Ajeh chu ama bouvin thil kidang ijakai abol in, hichu namit tah uvin namu soh kei uve. <sup>22</sup> Napu napate hou Egypt gam'a ache uchun amaho mi somsagi bou ahiuve. Hinlah tun nangho Pakai, Pathen in vana ahsi jat in na semdoch tauvin ahi. <sup>23</sup>

## 11

---

<sup>23</sup> **10:17** 1 Tim 6:15; Rev 17:14; 19:16; Act 10:34; Rm 2:11; Gal 2:6;  
Eph 6:9    <sup>24</sup> **10:22** Semtilbu 46:27; Semtilbu 15:5; 22:17

*Pathen ngailun lang athu ngaiyin*

<sup>1</sup> Nanghon Pakai, Pathen na ngailut diu chule Pakai dan leh thupeh aboncha najui teidiu ahi. <sup>2</sup> Chule nalungthim in haimil hih uvin, ajeh chu keiman nachateu henga thu hichengse Pakaiya kona dan leh thupeh khat jengcha jong ajah uvin kasei pon, amahon Pakai, Pathen loupi le thahatna mu jong amudoh hih laiyuve. <sup>3</sup> Pakaiyin Egypt gam Pharaoh henga thil kidang tampi akilahsah in, hinlah amahon hichu amu hih laiyuve. <sup>4</sup> <sup>5</sup> Pakaiyin Egypt galsat miho le asakol kangtalai hou chunga itobanga nataoh ham ti amu pouvin, chule Egypt miten nahindal laitah uva Twipi San dunga Pakai natoh jong amunai pouvin ahi. Amaho chu Pakaiyin asumang hel tauve. <sup>6</sup> Gamthip akon tuni chanin Pakaiyin, ichangeiya nakhohsah uham ti nachateu vin amu nai pouve. <sup>7</sup> Reuben chilhah, Eliab chapa teni Dathan leh Abiram chunga Pathen natoh jong nachaten amu pouvin ahi. Gamleiset Israel mite chenna aki hoh in, chuin amaho abonchauvin agam hel tauvin; aponbuh hou ahin chule anei leh agou ganchahou, jaonan abonchan amang heltan ahi. <sup>8</sup> Hinlah nanghon Pakai natoh ki dang abonchan namu soh kei tauvin ahi. <sup>9</sup> Hijeh chun chingtheiyun, tunia thupeh chengse aboncha najui kimsoh keidiu ahi. Chutileh na thahat diu nalhunna diu gamsung nalo thei diu ahi. <sup>10</sup> Thupeh hi chengse najui uva ahileh Pakaiyin napu napateu khanga peh dinga akitepna gam nepeh diu ahi, ajeh

---

<sup>◇</sup> **11:3** Potdohbu 7:8—12:13    <sup>◇</sup> **11:4** Potdohbu 14:28    <sup>◇</sup> **11:6**  
Minbu 16:31,32

chu amaho chilhahten hiche khoiju leh bongnoi lonna gam khu aluodiu ahi. <sup>10</sup> Hiche gam naluodiu khu nahin dalhah'u Egypt gam tobang aharon, hiche gam leiset achun hon sunga ipi muchi hijongleh aga aphapon ahi. <sup>11</sup> Amavang naluo diu gam hi go jong aneng in, gamphatah ahi. <sup>12</sup> Hiche gam sung pumpi hi Pakaiyin nangho jouse dinga, aphatcha avet kol jing ahi. <sup>13</sup> Tunia naheng uva ka thupeh chengse najui uva chule Pakai, Pathen kin jing nabol uva ahileh, <sup>◇ 14</sup> Pakaiyin go-nangai chat tenguleh gamsunga go ahin juhsah ding, chule chang khoptup phat ahiteng jongleh go juh atansah ding ahi. Chuteng nanghon louga, lengpithei leh Olive thao nakhop tup diu ahi. <sup>15</sup> Nagan chate diuva anpha tah tah napeh diu chule nanghon nadu chan'u naneh thei diu ahi. <sup>16</sup> Hinlah chingtheiyun. Na lungthim'u phat mosah hih uvin, ajeh chu Pakai, Pathen akona Pathen dang nabel lo diu ahi. <sup>17</sup> Achuti louva ahileh Pakai lunghanna chun na halvam jeng diu, Pakaiyin vankot akha ding gotwi aum lou teng nanghon ahina banga chang na khop tup thei lou diu ahi. Chuteng hiche gampha muna chu hetman louva na thigam jeng diu ahi. <sup>18</sup> Hijeh chun ka thupeh chengse hi nalungthim cheh uva koiyun. Na khut uva kibu'uvina chule naluchang uva kop un chutileh imati chana na haimil lou diu ahi. <sup>◇ 19</sup> Na chateu henga na seipeh soh kei diu ahi. Insunga naumpet'u hihen, lam najot pet, imut kon chule nathodoh kon teng ujongleh naseipeh diu ahi.

<sup>◇ 11:13</sup> Thempu Dan 26:3-5; Danbu Ni Na 7:12-16; 28:1-14

<sup>◇ 11:18</sup> Danbu Ni Na 6:6-9

**20** Thupeh chengse chu kot phung leh kelkot jousea najih diu ahi. **21** Chutileh vanthamjol um laisea, Pakaiyin naapehnau gamsunga nangho leh na chateu chule na chilhahteu changeiya lung monga na chen diu ahi. **22** Ka thupeh jouse hi chingthei tah a najui diu ahi. Pakai, Pathen lama nache jing diu, chule hichu natuh chah jing diu, **23** Chuteng Pakaiyin namasang uva nam dang jouse ajamsah ding ahi. Amaho athao hat jo jongleh, Pakaiyin agamu nangho khut a apeh doh ding ahi. **24** Anneh nakiholna jouseu chu nangho gam hi ding ahi. Chule solam gamkaiya pat lhulam chan, hichu Euphrate vadung changeiya nalo diu, hiche gamsunga chu koima chan nasuh loh thei lou diu ahi. **25** Pakaiyin kitepna anei banga koimachan ima nalo theilou diu chule na chennau gam jousea lungmonga na chen diu ahi. **26** Vetan, tunin keiman thilni kapeh diu, hichu nanghon khat joh sang nakilhen diu, hichu phat theina leh gao sapna ahi. **27** Pakai, na Pathen'u thupeh chengse hi na nitsoh keiyuva ahileh, nangho phatthei na chan diu ahi. **28** Hinlah thupeh hichengse hi jui louva, nahsahmoa na koiyuva Pathen akona na kihei manguva, imatih chana nahet khah lou pathen dang kin naboluva ahileh gaosapna nachan teitei diu ahi. **29** Gamsung nalhun tenguleh Pakai, Pathen phattheina Gerizim molsanga naphon doh diu chule gaosapna vang chu Ebol molsang hiding ahi. **30** Hiche molsang teni hi, lhulam Jordan phaicham a Canaan mite chenna, Gilgal

---

\* **11:24** Joshua 1:3-5    \* **11:29** Danbu Ni Na 27:11-14; Joshua 8:33-35

khopi toh kinai cha, Moreh apat ki gamlha talou ahi.<sup>31</sup> Ajeh chu nanghon Jordan vadung galkaiya Pakai, Pathen in peh dinga atepsa gam lhung ding nahi tauve. Gamsung nalhun uva, nachen tenguleh,<sup>32</sup> tunia keiman kapeh dan jui ding jouse, aboncha najui kimsoh kei diu ahi.

## 12

### *Thilto nading maicham phung*

<sup>1</sup> Hichengse hi napu, napateu khanga Pakai, Pathen in dan leh thupeh jui dinga na peh'u ahi. Hoilai mun hijongleh nadam sunguva najui jing diu ahi. <sup>2</sup> Hiche gam khu nalhun uva, nam dangte abonchauva nano mang tenguleh, a pathen milim semthu jouseu molchunga hihen, gammang lah chule thingphung tinchenga hijongleh nasuh manghel diu ahi. <sup>3</sup> Amaicham hou nasuh set diu chule maicham phung jouse jong nasuh chim diu ahi. Asherah ho jong meiya nahal vam diu chule apathen min jouseu aboncha nasuh manghel diu ahi. <sup>4</sup> Hiche Pagan miten pathen ahou banga nanghon nahou lou diu ahi. <sup>5</sup> Amavang nang hon Pakai, Pathen houna ding muna Israel insung aboncha kikhop khomna muna chu, gin leh jabol tah'a nahou diu ahi. <sup>6</sup> Hiche muna chu pumgo thilto nahin choi diu, nathilto diu soma khat, kitepna suhbuh lhitna ding thilto chule na gancha penglha masa jouseu jong na todoh cheh cheh diu ahi. <sup>7</sup> Hiche muna chu nang leh na insung miten Pakai ansunga an neh khom nanei diu, Pakai phatthei naho nachan

---

<sup>◊</sup> 12:3 Danbu Ni Na 7:5

diu ahi, ajeh chu nangman Pakai thupeh nanit jal ahi. <sup>8</sup> Pakai kin nabol danu jong kikhel ding ahi. Tunin nabon chauvin natao uve. <sup>9</sup> Ajeh chu Pakaiyin atumbeh a naapeh naugam nangho jouse dinka choldona gam chu na lhun nailou'u ahi. <sup>10</sup> Hinlah nanghon chomlou kah'a Jordan vadung nagal kai diu chule gamsung nalhun diu ahi. Pakaiyin nagal mite hou jouse akona choldamna naapeh tenguleh, <sup>11</sup> na bonchauva keiman ka thupeh chengse nahin choi diu pumgo thilto, na thilto diu ho, kitepna suh bulhit nading thilto hichengse hi, Pakai amintheng loupina ding muna chu nahin choisoh kei diu ahi. <sup>12</sup> Hiche muna chu nachanuteu ahin, nachapateu chule nasohte jouseu jaona Pakai henga thangvahna nanei khom diu ahi. Chule khopi sunga nachen khompiu Levi mite nagel doh jing diu ahi. Ajeh chu amahon gam chanvou anei lou'u ahi. <sup>13</sup> Nangho chingtheiyun, ajeh chu mun jousea pumgo thilto na katdoh thei lou diu ahi. <sup>14</sup> Na insung miteu chenna mun, hichu Pakaiyin adeilhenna muna vang chu natodoh thei diu ahi. Hiche muna chu pumgo thilto natodoh diu chule ka thupeh aboncha nabol kimsoh kei diu ahi. <sup>15</sup> Nagan chate vang chu na kitha a khopi tinchange naneh jeng theiyu ahi. Pakai, Pathen in phatthei aboh ganchaho chu nadei chan naneh jeng theiyu ahi. Sakhisa leh Sapeng jong naneh bang bang uva hi nanop chan'u naneh thei diu ahi. <sup>16</sup> Gan thisanho vang chu meiya nago lou diu, chule gan thisan jouse chu tollham a twi kisung banga nasun lhah diu

ahi. <sup>✳ 17</sup> Hinlah nanghon na thilto hou chu na khopi sung uva naneh thei lou diu, hichu soma khat ahin, gathah, Olive thao, nagancha asoh masaho ahin chule kitepna thilto, chule mimal kipehna thilto ho hijongleh khopi dunga naneh thang lou diu ahi. <sup>18</sup> Hichengse chu Pakaiyin adeilhen na muna chu naneh diu ahi. Na chateu ahin, nasohteu ahin chule khopi sunga Levi mite jaona hichu Pakai, Pathen ansunga golvah nabol khom diu ahi. <sup>19</sup> Chule nadam sung uva Levi mite nageldoh jing diu ahi. <sup>20</sup> Pakaiyin akitepna banga nagam-u ahin keh let ding, nang hon sa nadu chanu hoilai muna hijongleh naneh thei diu ahi. <sup>21</sup> Hichu Pakai deilhenna mun, Pakaiyin akinbol nadia adeilhen namun'a jong naneh thei diu nain muna pat kenglama saotah kijot ahi. Chutengleh gancha lah'a nakel hon, na kelngoi hon chule nabong hon lah'a nadei na kitha uva naneh jeng theiyu ahi. <sup>22</sup> Nalah uva koi hijongleh atheng hihen, aboh hileh hichu aneh jeng thei ding, Sapeng le Sakhisa banga naneh diu ahi. <sup>23</sup> Gan thisan vang chu meiya nago vam thei lou diu ahi. Ajeh chu thisan hi hinkho tobang ahin, hinna thisan chule gancha meiya na gotha lou diu ahi. <sup>✳ 24</sup> Hiche khel chun ganthisan chu, twi banga tol lhama nasun lhah diu ahi. <sup>25</sup> Gan thisan chu meiya nago vam louhel diu ahi. Chutileh nangho leh nachateu nabon chau chunga, ijakai phacham kimsoh kei ding ahi. Ajeh chu nanghon Pakai lunglam

---

<sup>✳ 12:16</sup> Semtilbu 9:4; Thempu Dan 7:26,27; 17:10-14; 19:26;  
Danbu Ni Na 15:23    <sup>✳ 12:23</sup> Thempu Dan 17:10-14

nabol jeh'u ahi. <sup>26</sup> Atumbeh a nathilpeh diu leh kitepna thilto chu choiyun lang, Pakaiyin adei lhenna muna chu naga koi diu ahi. <sup>27</sup> Nanghon Pakai, Pathen maicham phunga chu pumgo thilto gan thisan naga todoh teitei diu ahi. Gan thisan jouse chu Pakai maicham kimvela nathe khum soh kei diu, asa vang naneh thei diu ahi. <sup>28</sup> Chingtheiyun ka thupeh aboncha najui kim soh kei diu ahi. Chutileh nangho leh nachateu chunga ijakai phacham kimsoh ding ahi, ajeh chu Pakai lunglama nachon jalu ahi.

*Thuhillhem akon kiveng un*

<sup>29</sup> Pakai, Pathen na-masang lamuva che jing ding, chuteng nam dangte jam gam diu agamsunga kona asuh manghel diu ahi. <sup>30</sup> Hiche muna chu achon chan'u jui ding nagot louhel diu chule apathen hou kin jong nabol lou heldiu ahi. A pathen hou chungchang hetnomna jong nei louva, hiche nam mite hin pathen iti ahou uham tiajeng nadoh lou diu ahi. <sup>31</sup> Nanghon nam dangten apathen'u ahou bang uva Pakai, Pathen nahou louhel diu ahi. Ajeh chu amahon Pakai lama dinga doumah jeng abol uvin, achapateu leh achanute hou jeng jong apathen diuva akat doh jiu ahi. <sup>32</sup> Hijeh chun ka thupeh jouse hi chingthei tah'a najui diu ahi. Nanghoa kona ima ki lahdoh sah hih unlang chule amahoa kona jong imacha lah ding nagot lou diu ahi. ☩

---

◊ 12:32 Danbu Ni Na 4:2; Rev 22:18,19

**13***Milimdoi houho gotna*

<sup>1</sup> Chule nalah uva gaothusei ho khonunga hung lhung ding aseiyun, amahon thil kidang melchihna ho aki lahsah uve. <sup>2</sup> Hiche bang chun gaothua asei doh jouseu agui lhung in ahi. Amaho chun hiti hin hinseiyu henlang, ‘Hung un, pathen dang hou tauhite, ajeh chu hiche pathen ho hi imatih chana nahet khah louvu ahi. <sup>3</sup> Hitia chu ahinsei diu amavang, na nahnah louhel diu ahi. Ajeh chu nPakai, na Pathen'u thua nanun jing diu chule nalungthim pumpiuva Pakai lam jeng nakat diu, chuteng Pakaiyin nangho nangailut jing diu ahi. <sup>4</sup> Pakai, na Pathen'u kin jeng nabol diu ahi. Pakai thupeh nanit jing diu, Pakai thusei a bou nanun diu chule Ama lam jeng nakat diu ahi. <sup>5</sup> Alam louva gaothusei doh'a khonung ding thilmu ho abon-chauva thina chang diu ahi. Ajeh chu amahon nahuhhing pau Pakai, na Pathen'u Egypt gam'a kona nahin puidoh pau doumah jeng abol tauvin ahi. Pakai, na Pathen'u thupeh a konin puimang ding nagouvin, hijeh achu thina nachansah teitei diu ahi. Hitia chu nalah uva kona phatlou naho natol mang diu ahi. <sup>6</sup> Mikhat touvin guhthima nahin lhep diu nasopipa, nachanu ham nachapa, nangailuttah najinu, ahilouleh naloi ngaipen najah uva hitia hi asei diu, ‘pathen dang hou din cheu hite ati diu, hinlah hiche pathen hohi napu, na pateu jeng in jong ana het khah lou ahi. <sup>7</sup> Nahin lhep patep diu, napu, napateu khanga pat le leiset a nahet khah lou pathen

hou tauvin, atidiu ahi. <sup>8</sup> Hinlah athu uva nanun louhel diu ahi. Chule hepina jong nanei lou diu, ven jong naven bit thei lou hel diu ahi. <sup>9</sup> Amaho chu thina nachansah teitei diu ahi! Amasa tah in kho lhangsam leu chun mipin nahin kithopi diu ahi. <sup>10</sup> Phat louna keng mihem chu thina nachansah diu ahi. Ajeh chu amahon Pakai, na Pathen a konin puimang ding nagouve. Egypt gam'a soh a naum laiyuva Pakaiyin nahuhdoh'u ahi. <sup>11</sup> Chuteng Israel pumpin ajahsoh kei diu kichatna anei diu, adih louva chonkit talou ding ahiuve. <sup>12</sup> Pakai, na Pathen uvin napehnau khopi sunga nachen tenguleh, nanghon hitia thu kisei najah diu, <sup>13</sup> nalah uva gaothusei hon nasopi hou henga hiti hin aseiyun alam kaiyuve, pathen dang houvin cheu hite atiuvin, hinlah hiche pathen ho khu imatih chana nahet khah louvu ahi.' <sup>14</sup> Hitobang dimun hoa kona nakikhhol cheh diu ahi. Nalah uva hitobang thil aum mong taiti aki cheh tengleh, <sup>15</sup> hiche khopi sung leh achilhahte jouseu le agancha jouseu jaona nasuh manghel diu ahi. <sup>16</sup> Mun kihong laiya chu aboncha nahalvam heldiu chule khopi chu Pakai, Pathen dinga pumgo thiltoa pang ding ahi. Hiche khopi chu kiledoh kit talou ding chule sajong kisadoh kit lou ding ahitai. <sup>17</sup> Khopi sahdoh nathei thil khat cha jong naum den sahlou diu ahi. Chuteng Pakai milungsetna chu nachan diu chule hepina dimset a napu, napateu khanga akitepna banga nam lentah naso diu ahi. <sup>18</sup> Pakai, na Pathen'u thupeh aboncha najui kimsoh keiyuva ahileh, Pathen mihepina chu nachan jing diu ahi.

## 14

<sup>1</sup> Nangho Pakai, na Pathen a mong nahinau photchetna ding in, nachalsam kalval uva navotol louhel diu ahi. Hichu athiho lunghempina ahi. <sup>◊</sup> <sup>2</sup> Pakai, na Pathen diuva nangho atheng nahi tauve, leiset chunga nam jouse lah a goulu pena nalhen doh'u ahitai. <sup>◊</sup>

### *Satheng leh satheng lou*

<sup>3</sup> Chule gancha boh kiti phot naneh thei lou diu ahi. <sup>4</sup> Hichengse vang hi naneh thei diu ahi: bongchal, kelngoi, kelcha, <sup>5</sup> sajuh, pelkai, sakhi, gam kel, chule molchunga kelngoi jaona neneh thei diu ahi. <sup>6</sup> Nanghon a-an lhai umho naneh thei diu ahi. <sup>7</sup> Hinlah a-an lhai umlou sa vang chu naneh lou diu ahi. Hichu sangong sang, talep, bui amaho cheng hin an-lhai aneiyun ahinlah a-ihdoh pouvin ahi. Hijeh achu hiche gancha hohi nangho dinga atheng lou ahi. <sup>8</sup> Chule vohcha jong naneh lou diu ahi. Anlhai aneiyin hinlah a-ihdoh poi, hijeh achu nangho dia atheng lou ahiye. Hiche gancha hose hi neh jong naneh thei lou diu chule tohjong natoh khah lou diu ahi. <sup>9</sup> Twikhanglen'a cheng ganhing lah a, aling nei naneh thei diu ahi. <sup>10</sup> Hijeh chun twikhanglen'a um alingnei naneh diu, hinlah aling nei lou kitiphot vang naneh lou diu ahi. Ajeh chu hichengse hi nangho dia atheng lou ahi. <sup>11</sup> Chule nanghon chungleng vacha namkim naneh thei diu ahi. <sup>12</sup> Hinlah vacha hichengse hi naneh thei lou diu ahi: muthang chule mubong naneh

---

<sup>◊</sup> **14:1** Thempu Dan 19:28; 21:5    <sup>◊</sup> **14:2** Potdohbu 19:5,6;  
Danbu Ni Na 4:20; 7:6; 26:18; Tit 2:14; 1 Pet 2:9

lou diu, <sup>13</sup> chule Muvom, muthi, sumbupi, <sup>14</sup> vah leh ama tobang va dang jouse, <sup>15</sup> muthi, muthi-muhchom, chule adang phabep jaona, <sup>16</sup> sumbupi nou, sumbupi len, sumbu changlit, <sup>17</sup> muthibong, sumbu changlit, sumbupi, Egypt mite muthi, <sup>18</sup> bah chule adang phabep jaona naneh lou diu ahi. <sup>19</sup> Tollham a ganhing vahle jouse hi naneh lou diu ahi, ajeh chu atheng lou ahi. <sup>20</sup> Hinlah vacha lhanei atheng kitiphot chu naneh diu ahi.

<sup>21</sup> Ganthikam kiti naneh louhel diu ahi. Nakhopi sunguva kholjin miho naneh sah thei diu ahilouleh na hetkhah lou mikoma najoh thei diu ahi. Amavang nanghon naneh thei louhel diu ahi. Ajeh chu Pakai, na Pathen diuva atheng nahiuve. Chule nanghon kelchanou chu kelchapi noituiya nahon lou diu ahi. <sup>⊛</sup>

### *Hopsom peh ding dan*

<sup>22</sup> Gasoh lah a somakhat ding nakoi doh diu gasoh jouse lah a, somakhat kumseh le na katdoh diu ahi. <sup>⊛</sup> <sup>23</sup> Hiche somakhat chu Pathen houna muna nahin choi diu Pakai, Pathen in amin dopsang nadinga alhenna muna chu nahin choi diu, hichu Pakai angsunga naneh diu ahi. <sup>24</sup> Pakai, na Pathen uvin phatthei nahin boh tenguleh mun gam lha tah hijongleh lousohga tamtauh nalo diu, chuteng hoilai muna kon hijongleh somakhat nahin choi diu ahi. <sup>25</sup> Amun chu agamlhat behseh a ahileh, hiche gasoh chu najoh diu najohna manu vang chu Pakai, na Pathen'u houna muna chu nalhut diu ahi. <sup>26</sup> Nahung

---

<sup>⊛</sup> **14:21** Potdohbu 23:19; 34:26    <sup>⊛</sup> **14:22** Thempu Dan 27:30-33; Minbu 18:21

lhun tenguleh, nanghon nadiechan nasumuva nakichoh diu bongchal, kelngoi, kelcha, lengpitwi chule adang donthei nachoh jeng theiyu ahi. Chuteng nangho leh nainsung mi teuvin Pakai ansunga an-najon khom diu ahi. <sup>27</sup> Chule nalah uva Levi mite nahebol jing diu ahi. Ajeh chu amaho chenna ding nei louva um ahiuve. <sup>28</sup> Kumthum lhinsih leh somakhat achombeh a nahin choi diu, hichu khopi toh kinaichaa nakhol khom diu, <sup>29</sup> hichu Levi mite naapeh diu ahi. Ajeh chu amaho gam nei louva khosa ahiuin, hichu amahon aneh uva lungkim sela umdiu ahit. Chutile Pakai, na Pathen uvin phatthei naboh diu ahi.

## 15

### *Sabbath kum chamhatna*

<sup>1</sup> Kum sagi alhinseh leh khat koma sumpa bat a nalah jouseu chu nale sah diu ahi. <sup>2</sup> Hichu nabol teitei diu ahi. Israel mite lah a hitobanga thil bat a kila jouse chu nakile sahto naphat-u ahi. Koiman asopi aheng akoma thil bat a alah thei lou ding ahi. Ajeh chu Pakai, Pathen dinga kilha ongna lhung ahi. <sup>3</sup> Hiche bat kilesahto nahi Israel mite insunga ding bou ahin, kholjin miho jao lou ahi. <sup>4</sup> Koima vaichatah a umlou ding ahi. Ajeh chu Pakai, na Pathen uvin na pehnau gamsunga phat theina hung lhung ding ahi. <sup>5</sup> Tunia keiman kapeh thupeh aboncha nanit kimsoh keiyuva ahileh Pakai, Pathen in phattheina chamkim naboh diu ahi. <sup>6</sup> Chuteng Pakai, na Pathen uvin akitepna banga phatthei naboh teidiu ahi. Nam dangten naheng uva sumpa ahin lah diu chule

nanghon vang bat a ima nalah lou diu ahitai.  
Namdangte chunga vaihoma napan diu, nangho  
chunga koiman thaneina a vai ahop lou ding ahi.

### *Vaichate kithopina*

<sup>7</sup> Hinlah Pakai, na Pathen uvin napehnau gam  
nalhun tenguleh, Israel insunga kona avaicha  
aum khah leh amachu nadal bol lou hel diu ahi.  
◊ <sup>8</sup> Hongphal tah a amaho chu achandiu gambeh  
napeh diu ahi. <sup>9</sup> Bat a thilpeh ding hijongleh itlou  
hela napeh diu ahi. Ajeh chu khat leh khat bat a  
kona kilepeh naphat chu nakhut uva umjing ahi.  
Bat a peh ding nada uva mikhat nachung uva  
lhisona aneiya ahileh, phat louna chonset achu  
lhalut nahitauve. <sup>10</sup> Vaichaten angaichat banga  
hongphal tah a napeh diu ahi. Ajeh chu Pakai, na  
Pathen uvin natoh nalam lamuva phatthei naboh  
diu ahi. <sup>11</sup> Na chennau gamusunga chu vaicha  
umjing ding ahi. Hiche thupeh hi najui jing diu  
ahi, ajeh chu Israel mite lah hihen midang lah  
hileh vaicha a hinkho mang umjing ding ahi. ◊

### *Soh a kivul ho dan*

<sup>12</sup> Hebrew mite lah akona numei hileh pasal  
hileh soh dinga kiphal aum leh kum gup sunga  
nangho najen diu, kumsagi ahung lhun tengleh  
nanghon hiche sohnu ham sohpa ham chu,  
chamlhatna napeh diu ahi. ◊ <sup>13</sup> Soh pasal  
chu nasol doh tenguleh, khut goh keuva nasol  
lou diu ahi. <sup>14</sup> Alhahna dinga gancha honkhat  
napeh diu, najubel tun nauleh lhongdapna toh  
napeh tha diu ahi. Nanei nagou lah uva kijepna

---

◊ **15:7** Thempu Dan 25:35    ◊ **15:11** Matt 26:11; Mk 14:7; Jn  
12:8    ◊ **15:12** Thempu Dan 25:39-46

phabep jong napeh tha diu ahi. Ajeh chu Pakai, Pathen in ijakai napeh'u ahi. <sup>15</sup> Hiche hi nageldoh jing diu ahi. Nangho Egypt gam'a soh in nana um un Pakai, Pathen in na lhatdoh'u ahi! Hijeh a chu keiman hiche thupeh hi nangho kapeh nahiuve. <sup>16</sup> Hinlah soh chun 'Keiman ka dalhah lou ding nahi' tia aseiya ahileh, ajeh chu aman nangma leh na insung mite angailut jal ahi. <sup>17</sup> Hitobang dimuna kona hi nanghon jong nakotbul uva kona nasoh uchu, nahin lepui diu chuteng hinkho lhumkeiya nahenguva um thei ding ahi. <sup>18</sup> Nasoh uchu nasoldoh tenguleh hahsatna a nagel lou diu ahi. Ajeh chu kum gup sunga ajo chana nahin jenu ahitan, Pakai na Pathen uvin phatthei naboh diu ahi.

### *Gancha peng masa*

<sup>19</sup> Na ganchate lah uva kona apeng masa jouse Pakai, Pathen henga nahin choi diu ahi. Na ganchateu lah a apeng masa kitiphot chu louna natohsah lou diu chule gancha hon lah a nalhatsah lou diu ahi. <sup>20</sup> Ajeh chu gancha peng masa jouse hi Pakai, Pathen henga nahin choidiu nangho leh nainsung mi teuvn Pakaiyin alhena muna chu kumseh leh naneh khom diu ahi. <sup>21</sup> Hinlah hiche gancha pengmasa chu a elbai ham ahilouleh mitcho ahikhah leh nanghon Pakai, na Pathen'u henga na katdoh lou diu ahi. <sup>22</sup> Hichu nangho leh nainsung mi teuvn nain mun uva naneh jeng theiyu ahi. Hichu koi hileh aboh hihen aboh lou hijongleh sa juhsa naneh bang uva naneh thei diu ahi. <sup>23</sup> Chule sa thisan

---

<sup>✧</sup> **15:19** Potdohbu 13:12

chu meiya na halvam thei lou diu ahi. Hichu tol lham chunga nasun lhah diu ahi. <sup>◊</sup>

## 16

### *Kalchuh kut*

<sup>1</sup> Pakai, na Pathen uva dinga kumseh le kut nabol diu ahi. Hichu Abib\* lhamasa hiding ahi. Ajeh chu hiche lhasunga hi Pakaiyin Egypt gam'a kona jan muthim noiya nahin puidoh-u ahi. <sup>◊</sup> <sup>2</sup> Hiche kut ading chun nagan chateau lah a kon katdoh ding chengse chu Pakai, Pathen in adeilhenna houmun a chu nahin choi diu, hiche mun chu Pathen loupina ding ahi. <sup>3</sup> Hichu cholsolou changlhah toh aneh tha diu ahi. Nisagi sunga cholsolou changlhah jeng naneh diu ahi, ajeh chu Egypt gam'a kona kinotah a nahungnau avetsah ahi. Hiche changlhah hi neuvin suhgim vetsahna changlhah ahin, chutileh nadam lai sung seuva Egypt gam'a kona nahung potdoh nau na geldoh jing diu ahi. <sup>4</sup> Hiche nisagi sunga hin koiman cholsosa a-in muna koihih hen. Kut adia kelngoi natha tenguleh, hiche sa chu koiman jingkah khovah geiyin koihih hen. <sup>5</sup> Hiche kut hi khopi tinchenga nabol thei lou diu ahi. <sup>6</sup> Pakai, Pathen in adeilhenna mun a bou chu nabol diu ahi, ajeh chu Pakai, na Pathen uvin amin choiatna dinga alhen ahi. Nisa alep lhah tengleh hichu Egypt gam'a nahung potdoh nau vetsahna nabol diu ahi. <sup>7</sup> Sachu nakisem diu Pakaiyin alhenna muna chu naneh diu ahi.

<sup>◊</sup> **15:23** Semtilbu 9:4; Thempu Dan 7:26,27; 17:10-14; 19:26; Danbu Ni Na 12:16,23    <sup>◊</sup> **16:1** Potdohbu 12:1-20; Thempu Dan 23:5-8; Minbu 28:16-25

Chule jingkah lam leh na ponbuh mun cheh uva nakile thei diu ahitai. <sup>8</sup> Hinlah aban nigup sunga chu cholsolou changlhah jeng naneh diu ahi. Anisagi lhin ni chu Pakai, Pathen adia nikho thenga nanit sohkei diu, koiman na atoh thei lou ding ahi.

### *Hapta kut*

<sup>9</sup> Lousohga nakhop tup nikho uva pat hpta sagi nasim diu ahi. <sup>10</sup> Chujou tengleh Pakai, na Pathen uva dinga kal chuh kut golvah nabol diu ahi. Pakaiya kona phatthei nachanna hou ijakai nahin choisoh kei diu ahi. <sup>11</sup> Chuteng Pakai, na Pathen uyin houmun adei lhenna muna chu na hinchoi diu golvah nabol diu, hiche muna chu Pathen min choiat a um ding ahi. Na khopi sung uva nachanuteu leh na chapateu chule Levi mite ahin, chagate, kholjin miho chule meithai ho jaona a golvah nabol khom diu ahi. <sup>12</sup> Ajeh chu nangho jong Egypt gam'a soh-changa hinkho mang na hiuve ti nageldoh jing diu, thupeh hi chengse hi najui diu ahi.

### *Lhambuh kut*

<sup>13</sup> Lhosohga, lengpiga ijakai nakhop tup tenguleh nisagi sunga lholhun kut naman teidiu ahi. <sup>14</sup> Hiche golvah loupi hi nachanuteu leh nachapateu, nasoh tehou, Levi mite, chaga ho, kholjin mi chule meithai ho jaona nabol diu ahi. <sup>15</sup> Hiche golvah hi nisagi sunga Pakaiyin alhenna muna chu nabol diu ahi. Ajeh chu Pakaiya kona phat thei nachannau gasoh chu

---

<sup>◊</sup> **16:9** Thempu Dan 23:15-21; Minbu 28:26-31      <sup>◊</sup> **16:13**  
Thempu Dan 23:33-36,39-43; Minbu 29:12-38

ahin, hiche kut hi mijouse adia kipana hi ding ahi. <sup>16</sup> Kumseh leh Israel miten hiche kut thum hohi aman jing diu ahi: Mon mang theilou chang lhah kut, lholhun kut chule khoptup kut ahi. Hiche ahung lhun tengleh pasal a kailha kitiphot Pakai, Pathen angsunga kilah ding, koimachan khut goh keuva Pakai angsung anai lut thei lou ding ahi. <sup>17</sup> Mijousen ajokham khama phattheina chu Pakai henga ahin lhut cheh diu ahi.

### *Thudih'a vaihom*

<sup>18</sup> Pakaiyin napeh nau khopi jousea thutan vaihoma pang ding nakoisoh kei diu ahi. Amaho chun miho chunga chamdela thu atan diu ahi. <sup>19</sup> Koima chunga langnei sihneiya thil ima nabol lou diu ahi. Aching athem hihen, khomu louva hijongleh Pakai mit mua chamdela thu natan diu ahi. <sup>20</sup> Adih a kivaihopna chu umjing hen, chutileh Pakai, na Pathen uvin napeh nau gam-sunga lungmonga nachen diu ahi. <sup>21</sup> Asherah thing mangcha a pathen lim nasemthu louhel diu ahi. <sup>22</sup> Chule aguh a hou dinga khom ima naphu thei lou diu ahi. Ajeh chu Pakai, Pathen adia hitobang chu thet umtah ahi. <sup>23</sup>

## 17

<sup>1</sup> Ana damlou gancha kiti phot Pakai, Pathen henga nakatdoh thei lou diu ahi. Ajeh chu Pakaiya dia hitobang thilpeh hohi thet um ahi. <sup>2</sup> Pakai, Pathen in napehnau gam'a nachen tenguleh, nalah uva kona numei hileh pasal hileh

---

<sup>24</sup> **16:19** Potdohbu 23:6-8; Thempu Dan 19:15      <sup>25</sup> **16:21**  
Potdohbu 34:13    <sup>26</sup> **16:22** Thempu Dan 26:1

Pakai, na Pathen'u mitmua aphalou nabol thei lou diu chule kitepna nasuhboh thei lou diu ahi. <sup>3</sup> Semthu pathen dang angsung, nisa chule ahsih vamthamjol kitih jouse angsunga naboh khup theilou diu ahi. <sup>4</sup> Hitobang hohi nakhol chilsoh kei diu ahi. Ajeh chu Israel mite lah a hitobang hi umkha get inte. <sup>5</sup> Numei hileh pasal hileh hitobanga chon chu, khopi pam lama nodoh ding songa se lih ding ahi. <sup>6</sup> Hinlah mikhat jeng seh thutannan mithat hih un, mithum beh thutanna'a chu thina nachan sah thei diu ahi. <sup>7</sup> Thutanpa chun songa ase masat ding, chuteng mipin ase ding ahi. Hitia chu nalah uva kona aphalouva chon chu nano doh diu ahi. <sup>8</sup> Nalah uva thilsoh chung thu tanna ahahsat behseh a, hichu phat louna, tol-that, mithat chule dan chung kalvala chon achung thua boina chom chom neiya auma ahileh, hitobang chu Pakai, na Pathen henga nalhut diu ahi. <sup>9</sup> Chule hitobang ho chu danthempaho henga aphatcha napui diu ahi. Amahon achungchang thu angai diu chuteng thu lhuhna asem diu ahi. <sup>10</sup> Amahon thu lhuhna asem uchu Pakai muntheng lama nahin lhut diu, amahon asei bang uva nabol diu ahi. <sup>11</sup> Dan dung juiya thulhuhna chu ahin phondoh tenguleh, thulhuhna jouse chu ahina banga chelha ding, imacha na hapbe thei tah lou diu ahi. <sup>12</sup> Koihileh Pakai, Pathen angsunga thutan vaihom ho natohna deilou vetsahna jal'a kisa auma ahileh, thina chang ding ahi. Hitia chu

---

<sup>3</sup> 17:3 Potdohbu 22:20    <sup>4</sup> 17:6 Minbu 35:30; Danbu Ni Na 19:15; Matt 18:16; 2 Crth 13:1; 1 Tim 5:19; Heb 10:28    <sup>5</sup> 17:7 1 Crth 5:13

phat louna kit phot Israel mite lah akona nano mang diu ahi. <sup>13</sup> Hitobang chu mi jousen ahin jahsoh kei diu, chuteng koima aphalouva chon ngam talou ding ahi.

### *Leng ding kilhenna*

<sup>14</sup> Ajeh chu Pakai, Pathen in napehnau gamsung nalhun diu ahitai. Hiche gamsung nalhun tenguleh, i-lamkai diuvin leng khat, nam dangte kivaipoh nabang in tungdoh tauhite tia nasei diu ahi. <sup>15</sup> Chutengleh Israel mite lah a Pakai, Pathen in atundoh ding ahi. Hichu nalah uva mikhat pen pang ding, amavang kholjin mi nalhen thei lou diu ahi. <sup>16</sup> Leng a pang pen ding pen chun, sakol kangtalai ngaichat jeh'a mikhat tou Egypt gam'a sakol kangtalai cho dinga asol thei lou ding ahi. Ajeh chu nangho Egypt gam nakile kit thei lou diu ahitai. <sup>17</sup> Lengpa chun jitampi anei thei lou ding ahi. Ajeh chu amahon Pakai akona apui mang thei diu ahi. Chule ama ding jeng ajong sana leh dangka akikhол thei lou ding ahi. <sup>18</sup> Leng touna mun alo tengleh, amapa chun danbu akilah ding, alal-touna muna chu akikoi ding ahi. <sup>19</sup> Hiche danbu lekhajol chu akoma aksi ding adamlai sunga asim jing ding ahi. Hichea kona chu dan leh thupeh ijakai Pakaiya kon in aume ti amu chet ding, dengchang tah'a ajui jing ding ahi. <sup>20</sup> Hiche lekhajol asima kona chu kiletsahna puma, achenkhompi mi jouse sanga chungnung

---

<sup>☆ 17:14</sup> 1 Samuel 8:5    <sup>☆ 17:16</sup> 1 Lgt 10:28; 2 Thusimbu 1:16; 9:28    <sup>☆ 17:17</sup> 1 Lgt 11:1-8; 1 Lgt 10:14-22,27; 2 Thusimbu 1:15; 9:27

kahi tia umlou ding ahi. Chule hichea kona hi lamchoma kihei mang louva umjing ding kahi tijong ahet doh thei ding ahi. Keima leh ka chilhah ten Israel sung hi akhang akhangka ka vaihop diu ahi, tijong het dohna anei thei diu ahi.

## 18

### *Thempuho chanvou*

<sup>1</sup> Thempu hon hiche hi nageldoh jing diu ahi, ajeh chu Israel insung mijouse lah a Levi insung kailhah hi chenna ding gam chang lou ahiuve. Hijeh achu Thempua pang Levi mite hon Pakai, Pathen adia ki katdoh chengse hi chang diu ahi. <sup>2</sup> Israel nam sunga kona gamtum neilou ahiuvin, Pakai hi amaho dinga agoulu penu ahitan, hichu aheng uva Pakai kitepna ahi. <sup>◊</sup> <sup>3</sup> Hichengse hi mihon gancha dinga ahin choi lah a thempu ho chan ding chu ahi: bongchal ahin kelngoi hijongleh amahon adah akeng, agilpi chengse chu thempupa henga apeh lut diu ahi. <sup>4</sup> Nanghon jong na lou sohgao Ihung masaho, lengpitwi, chang, thaotwi chule nakelngoi mul kivou masapen chu neh diu ahi. <sup>5</sup> Ajeh chu Pakai, Pathen in phung jouse lah a Levi insungmite hi imati chana ama lhacha a pang dia alhen doh ahi. <sup>6</sup> Chule Israel mite chenna khopi holah achu Levi miten adeisah laiyu Pathen houna muna ahin lhen doh diu ahi. <sup>7</sup> Levi dangho banga kigela Pakai, Pathen min pana akin bola pang jeng thei diu, chuteng Pakai angsunga natong

---

<sup>◊</sup> **18:2** Minbu 18:20

jing Levi mite banga akin bola pang diu ahi.  
<sup>8</sup> Ama insungmite akon thilpeh ijat um jongleh,  
 thil ki katdoh jouse aneh khopset aneh thei diu  
 ahi.

### *Atheng dinga kouna*

<sup>9</sup> Nangho Pakai, Pathen in naapehnau gamsung  
 nahin jot tenguleh, chingtheiyun hiche gam-  
 sunga namtin vaipi chonna dan thet umtah tah  
 hokhu najui louhel diu ahi. <sup>10</sup> Nangho lah akona  
 koiman achanu ham achapa ham khat chu meiya  
 agoa kilhaina a aman chah thei louhel ding ahi.  
 Doithu hihen, phunsanna hihen, ipidoi mangcha  
 hijongleh, <sup>11</sup> buma bolna hihen, thilha akona  
 gaobol theina hihen, mitphel doithepna chule  
 thilha akona gaothem kiti jong khat jeng cha  
 nalah uva kona um thei lou ding ahi. <sup>12</sup>  
<sup>12</sup> Hitobanga chon mihem chu Pakaiya dinga thet  
 umtah ahi. Hijeh achu Pakai, Pathen in nangho  
 masanga hiche lai muna cheng ho jouse anadel  
 mang ahi. <sup>13</sup> Chule nangho Pakai, Pathen adia mi  
 kitah nahi teidiu ahi. <sup>14</sup> Ajeh chu hiche muna  
 cheng mite hon doithem ho thusei angaiyun,  
 amavang Pakai, Pathen in hitobang hoa na chon  
 diu aphal pon ahi.

### *Themgao atah le alhem ho*

<sup>15</sup> Mose'n avelin aseikit in, Israelte lah akona  
 Pakai, Pathen in kei bang banga thempu khat  
 nahin tundoh peh diu ahi. Chuteng nang hon  
 ama thu chu nangaiyuva nakhohsah cheh diu

---

<sup>☆</sup> **18:10** Thempu Dan 19:26; Potdohbu 22:18    <sup>☆</sup> **18:11** Thempu  
 Dan 19:31    <sup>☆</sup> **18:13** Matt 5:48

ahi. <sup>◊</sup> 16 Nanghon Sinai molchunga mipiho kikhop nikhon Pakai, Pathen henga nadiei, nangai chan hiti hin naseiyun ahi. Pakai, Pathen awgin leh ama akona meikong kilah chu neijah sah kit hih hel un, ajeh chu hitobang kajah uva kamu uva kona chu keiho ka thilo jeng theiyu ahi, natiuve. 17 Chuin Pakaiyin keima henga aseiyin, amahon asei chanu hi adih lheh jeng e, ati. 18 Chule Pakaiyin aseiyin keiman nasopite lah akona hi nang tobang khat ka tundoh ding, hiche themgaopa kam sunga chu ijakai ka thumop soh kei ding, hichea kona chu keiman ama ka thumop bang banga aman jong mite jouse athupeh son ding ahi. 19 Koi hijongleh hiche themgaopa thusei nah sah lou auma ahileh, amapa chunga chu lhen chilna lhung ding ahi. <sup>◊</sup> 20 Keima thupeh kal vala chon auma chule pathen limsem thu min pana thusei apang themgao khat tou aum ngei ngeiya ahileh, amapa chunga chu thina lhung teitei ding ahi, tin aseiye. 21 Hichea chu nanghon Pakai thusei ahipoi, tia lungopkaina nalung thimsung uva nanei khah uva ahileh, 22 themgao khat in thu aseiya athu seidoh aguilhunva ahilouleh adihlou tengleh, hitobang chu Pathen akon mong ahipoi ti photchetna ahi. Themgaopa chun ama macham chama asei ahin, hitobang themgao chu gin jong nagin louhel diu ahi.

## 19

### *Bitna khopi ho*

---

<sup>◊</sup> 18:15 Act 3:22; 7:37    <sup>◊</sup> 18:19 Act 3:23

<sup>1</sup> Pakai, Pathen in nangho napehnau gamsunga cheng mite ahin suhgam teng, nanghon agamsung pumpiu chuleh a in jouseu nalodiu akhopi uva nachen diu ahi. <sup>2</sup> Pakai, Pathen in napehnau gamsunga na chenlut tenguleh, nanghon hiche gamsung chu chenna dinga thum naso diu ahi. <sup>3</sup> Hitia chu Pakaiyin napehnau gamsung chu khopi thum naso diu, hiche khopi jousea chu lampi nasem lut cheh diu, nalah uva kona koi tobang mithat auma ahileh, amachu hiche sunga chu jamlut a kihuhdoh thei ding ahi. <sup>4</sup> Mikhat touvin kidoupi beiya, khat chu amoh tha khah tah a ahileh, khopi khat pen pen achu jamlut a kihihuh hing thei ahi. <sup>5</sup> Tekah nan, mikhat chu asopipa toh gamlah lama thing phuh dinga akon doh'a thing aphuh laitah a aheicha lap chu aki khodoh a, asopipa chu akhokhah jeng tah'a ahileh, aheicha chun asopi chu akhokhah a thina atokhah'a ahileh, mithat khapa chu khopi thum holah a khat pen pena jamlut a ahinkho aki huhdoh ding ahi. <sup>6</sup> Chule kihuhdohna dinga khopi chu agamlhat behseh a ahileh, akahlah a phula thei khattouvin ahin delkhuma atha jeng thei ahi. Hinlah mithat khapa chun akidoupi hilouvin, khutsoi jeh a atha khah ahi. <sup>7</sup> Hitobang akon kiven doh theina ding chun, keiman naheng uva khopi thum sem uvini kati ahi. <sup>8</sup> Pakai, Pathen in napului, napului khang uva pat napehsau gamsung hi akehlet ding, agam sung hi aboncha napeh doh diu <sup>9</sup> chuteng nanghon khopi thum nahlendoh bediu ahi. (Chingthei tah a kathupeh nangaiyuva

Pakai, Pathen nangailut uva alampi nacheuva ahileh Aman hiche gam pumpi hi napeh diu ahi). <sup>10</sup> Hitia chu naboluva ahileh, Pakai, Pathen in napehnau hiche gam sunga hi mona beihela thina umlou ding ahi. Chuteng monabei ho thina jal'a mo nachan lou diu ahitai. <sup>11</sup> Hinlah koitobang khat chun asopi ahot bola, chang lhih jinga aum a, adel khum jenga ahileh, hiche tolthatpa chu khopi ho lah a khat pena chu jamlut a kisel jeng thei ahi. <sup>12</sup> Chuteng upa chensge chu kon uva mithat pachu khopi sunga aga hol doh diu, amahon aga mudoh diu amapa chu phulahna a ahin lhut diu, athina ding chan gotna apeh uva, thina achansah diu ahi. <sup>13</sup> Tolthatpa chunga chu lainatna ima nanei lou diu ahi! Hichu Israel mite lah a kona thisan sona chu nasuh bei diu; hichu nangho dinga aphalama pang ding joh ahi.

### *Adih a thutan khohsah ding*

<sup>14</sup> Pakai, Pathen in napehnau gam sung nalhu tenguleh nanei nagou hou, napu napateuva pat gamgi song kitung hochu khat jeng cha jong nabodoh lou diu ahi. <sup>☆</sup>

<sup>15</sup> Themmona jouse lah a kona mikhat sehseh in themmo thu aseiya kona, adang khat chu themmo namoh chansah lou diu ahi. Hito-bang chu hettohsah mini ham mithum ham ahiteng lebou themmo kichan sah bep ding ahi.

<sup>☆ 16</sup> Midang khat chu muda man meimeiya kona adih louva bol jeng lou ding, hettohsah tothoa doumah a abolthei lou ding, <sup>17</sup> chule

---

<sup>☆ 19:14</sup> Danbu Ni Na 27:17    <sup>☆ 19:15</sup> Minbu 35:30; Danbu Ni Na 17:6; Matt 18:16; Jn 8:17; 2 Crth 13:1; 1 Tim 5:19; Heb 10:28

mini chu akidouva ahileh anigela Pakai angsung  
 leh thempu ho masang leh thutan vaihom ho  
 henga hung cheh ding ahi. <sup>18</sup> Chutengleh thutan  
 vaihom hon achan chin thu chu giltah a akhol  
 diu ahi. Hinlah jou leh nal thua Israel khat-  
 tou ahehset a ahileh, <sup>19</sup> Hitobanga ahehsepa  
 chu gotna peh chang ding ahi. Hitobang thil  
 phalou chu nalah uva kona nasuh mangdiu ahi.  
<sup>20</sup> Chuteng midang jousen ahin jah soh keiyuva,  
 kichat nan alhun den diu, nangho jouse lah a  
 thilse kiti him him abol kit tah lou diu ahi.  
<sup>21</sup> Hiche hotobang gitlouna ahin koima khoto hih  
 un! Gotna chang dia dan chu, hinkho khela  
 hinkho, mit khela mit, ha khela ha, khut khela  
 khut chule kengphang khela kengphang lah ding  
 ahi. <sup>☆</sup>

## 20

### *Galsat miho dinga dan kisem ho*

<sup>1</sup> Nagal mite toh kisat dinga nakon doh tangleh, sakol ahin kangtalai, nanga sanga tamjo namu ding, ahinlah kichatna nanei louhel ding ahi. Ajeh chu nangma Egypt gamsunga kona nahinpui doh na Pakai, Pathen in naumpi jing in ahi! <sup>2</sup> Galmun nalhun teng uleh nalah uva thempupa vang chu mipi jouse masang lama namakai sah diu ahi. <sup>3</sup> Chule mipi henga thu asei ding, Vo Israel ngaijyin! Kichatna jong neiih un, ajeh chu tunia nangma nachea amaho khu naga kisatpi ding ahi! Nagal miteu kichat nan kihot hih unlang, gin jong nagin louhel diu

---

<sup>☆</sup> **19:21** Potdohbu 21:23-25; Thempu Dan 24:19,20; Matt 5:38

ahi. <sup>4</sup> Ajeh chu Pakai, Pathen in nangho dinga gal asat ding! Na masang lam uva lamkai jing ding, galjona nachan diu ahi! <sup>5</sup> Chuphat leh vaihom natonga pang hon mipi henga hitia hi asei diu ahi. Koiham inthah tungdoh a thenso louva koi? Nalah uva hitobang mihem chu auma ahileh, ama chu galmuna thi den jeng thei ahi. Athiden khah tah'a ahileh, a in chu mi dang dinga thensona um ding ahi. <sup>6</sup> Lengpi lei laiya natonga lengpi thei tepkha lou koiham? Amapa jong chu inlam a kile jeng thei ahi. Achuti louva ahileh galmuna chu thina ato jeng thei ahi, alengpi lei jeng jong mi dang chan lo ding ahi. <sup>7</sup> Hiche bang chun pasal koi tobang khat chu jinei dinga kigosa dem a umta, ahinlah jinei loulai koi ham? Ajeh chu hiche pasalpa chu galmuna thina chang jeng tahlen lang hileh, aji ding nu chu mi dang chang jeng thei ahi. <sup>8</sup> Chule vaihom natonga pang hon mipi henga hitia hi asei nah lai diu ahi. Kichatna neiya mihem um'em, ahilouleh nalah uva kihol lal tah a um koiham? Achuti louva ahileh ama dinmun kihol lal nan avop banga, aloi apai lunghim jong hitia chu um jeng thei ahi, tia vaihom natonga pangho chun asei diu ahi. <sup>9</sup> Vaihom natonga pangho chun mipi henga hitia chu asei chaisoh kei tenguleh, amaho chengse chu vaihom natonga kipansah soh kei diu ahi. <sup>10</sup> Chule khopi khat bang chu gal kisat pidinga nagel khah a ahileh, amasa tah in hiche khopi chu ki cham pi dinga na tep ding ahi. <sup>11</sup> Hiche khopi chun natepna ahin ngaiya nahenga ahung tah a ahileh, nangman jong hiche khopi chu na henga na lutsah ding, amaho chu

nangma vaihomna noiya pang diu chule nakin bol lea jong pang diu ahi. <sup>12</sup> Ahinlah hiche khopi chun nangma toh kicham ding gel louva kidoupi ding joh agela ahileh, apat tah a akhopi chu naum kimvel soh kei ding ahi. <sup>13</sup> Chuteng Pakai, Pathen in hiche khopi chu nangma khut a nahin pehlut ding, nangman jong pasal a kailhah nasat lih soh hel ding ahi. <sup>14</sup> Chule hiche khopi sunga cheng numei le chapang, thilkeo, thilkeo kisuthang deh tobanga naban chomkhom ding, hichu nangma ding ahitai. Ajeh chu Pakai, Pathen in na pehsa hiche khopi sunga kona chu nopsa tah a naman chah jeng ding ahi. <sup>15</sup> Nangma akona gamlha tah a um khopi ho jouse hitia chu nabol ding, chule nakom chaa um khopi jouse jong nabol na ding doltoh kitoh a nabol cheh ding ahi. <sup>16</sup> Amavang Pakai, Pathen in napehsa hiche khopi chengse hi, ahing thei jouse nasuh gam jeng ding ahi. <sup>17</sup> Ajeh chu Pakai, Pathen in nahenga asei banga, Hit mite, Amor mite, Canan mite, Periz mite, Hiv mite chule Jebus mite hi jongleh abonchauva nasuh gam hel ding ahi. <sup>18</sup> Chutileh hiche mite akona chu milim doi kisem thuho' kona nakihei mang thei diu, amaho pathen semthua kona nakiven tup uva, nalhah lut louhel diu ahi. <sup>19</sup> Phatsot tah nunga nangman hiche khopi khat chu nakisat pi jeng tah a, akhopi chu lah tei ding na got a ahileh, amaho leh khopi douna ahiye tia, hei cha mangchaa thingphung ho chu naphuh lhuh louhel ding ahi. Ajeh chu hiche thing phung hohi nangman jong aga naneh ding ahijeh chun, galmi tobanga nagela nasuh gam louhel ding ahi.

**20** Chule hiche khopi sunga thingga nehthei lou ahitia nagel chengse vang chu, naphuh lhuh soh keiya, hicheho chu nangman jong khopi sung aluh kahsea galman chah a naman chah ding ahi.

## 21

### *Toltha jeh a dan*

**1** Pakai, Pathen in napehna nachenna gam-sunga chu thise khat tou auma, ahivanga hiche thise chu koitha pen ham ti, aki hedoh thei louvin aum kha tan ahi. **2** Hiche dinmun chu aum khah tah a ahileh, na upate leh vaihom natong chengse chu hung diu, nakhopi leh akim vel'a khopi chengse chu phatah atetoh soh kei diu ahi. **3** Hitia chu abol diu thise tohpa umna akona chu, khopi akinaipi pen chu mo kichan ding ahi. Bong ala khat lou natong kha loulai hichu aga kai diu ahi. **4** Hiche mochanga khopi sung mite chun, bongla chu phaicham lah khat a ahin kai diu, hiche phaicham chu lou natohnaa kimang khalou hi ding, phaicham muna chu bongla gol chu angong chang aheboh diu ahi. **5** Chuteng Levi thempuho abonchauva ama sang lama hung masa diu ahi. Ajeh chu Pakai, Pathen in amaho chu akin natong dinga alhen dohsa ahitai. Levi thempu ho thusah bang banga kinopmona leh kinah boutam jouse aboncha thu chaina um ding ahi. **6** Thisepa umna toh kinaina muna bongla kithana muna chu, khopi sunga upa ho jousen twiya akhut akisop cheh diu ahi. **7** Hichu amaho dinga hettohsahnaa pang ding, “Keiho khut a kona hiche thise hi thisan kiso ahipoi, thisan

kiso pet jeng jong kamu hih hel uve," tia seina ding ahi. <sup>8</sup> O Pakai, nangman nahuh dohsa nami Israel mite hi ngaidam tan, hiche themmona thisan kisona ho jal'in nami Israelte chunga lethuhna neiih helin, thisan kiso jal'a amaho chunga lethuhna achan nalou dinga, taona anei peh teitei diu ahi. <sup>9</sup> Hitia chu nangman jong mona beihela thisen kiso na chung changa kona Pakai, mitmua adih a natohna chu nabol tengleh suhtheng najong nanei ding ahi.

### *Numei kimanho thu*

<sup>10</sup> Namel mate toh gal kisat dinga nakon doh tengleh Pakai, Pathen in na melmate chu nangma henga ahinpeh doh khah tah'a ahileh, nangman jong amaho chu gal hinga nahin kai ding ahi. <sup>11</sup> Chule hiche gal hing lah'a kona chu numei melhoitah nakimu doh'a ahileh, nangman jong hiche numei chu naji dinga na kipui jeng thei ahi. <sup>12</sup> Chuteng hiche numei chu nangma inlama nahin puiya, asam jose natan peh ding chule atin jouse jong natan mui peh ding ahi. <sup>13</sup> Hiche numei nu jong chun soh kivonna chu akoya, nangma insunga chu cheng jing ding lhani jen anu leh apa pul adou ding ahi. Hitia chu nangma jong numeinu henga na galut ding, nangma jong ama dia ajipa nahi ding, nupa naum lhon ding ahi. <sup>14</sup> Amanu chunga hi lungkim louna naneiya ahileh, nangman jong amanu chu achena nom chana nasol jeng thei ahi. sum leh paiya jong najoh doh thei lou ding chule soh ki bolna bang banga jong nabol louhel

ding ahi. Ajeh chu nangman amanu hi na luppi sa ahitai.

### *Chapa tah ho goulo*

<sup>15</sup> Koi tobang pasal khat chun numei ji ni akop a, khatnu adeiya khatnu vang chu adeimo joh'a, ahivanga ani gel lhona cha ahin lhon tah a, adeimo nu chun cha pasal ahin khat tah a ahileh, <sup>16</sup> Ajipa chun kho nunga achapate thil leh lo ahin hoppeh nikho tengleh, adeimo johnu chapa sanga chu adeinu chapa chu gel khohna aneiya langnei na jong anei thei lou ding, apeng masa chu apeng masa bang bang abol thou thou ding ahi. <sup>17</sup> Adeimo johnu chapa chu achapa lah a atah pen ahi tia aphon doh ding, anei agou jouse lah'a chan nia tam joa apeh ding ahi. Ajeh chu ama dia chapa masapen ahin, mi-upa chan ding chu achansah thou thou ding ahi.

### *Sei ngailou chapa*

<sup>18</sup> Chapa khat touvin Pakai thungai lou chule anu, apa thujong ngai louva doumah jenga achona ahleh, <sup>19</sup> Hiche chapa chu anu leh apan jong khopi kelkot lama, thutan vaihom ho henga ahin puilut jeng lhon ding ahi. <sup>20</sup> Chuteng anu leh apan jong hiche ka chapa hi doumah jeng aboldoh tan chule kathu lhon jong angai hih hel in, milop tah le phatseh a jukhamnaa hinkho mang jeng ahitai, ati lhon ding ahi. <sup>21</sup> Chutengleh hitobang miphalou chu khopi sunga cheng mipi ho chun songa aselih jeng diu ahi. Hiche hi Israel pum pin amu soh kei uva, kichaa umdiu ahi.

### *Dan dang dang ho*

**22** Mihem khat touvin thina chan gotna pehna thei chonset a alhah khah tah a, amapa chu tha teitei ding ahi tah leh, ama chu thing chunga kona na khai lih jeng theiyu ahi. **23** Amavang hiche na khai lih pachu khovah chana na khai den thei lou ding, nakho vahsah ngei ngeiya ahileh nagman Pakai, Pathen in nagoulo dinga napeh na gamsung nasuh boh ahi tan, hijeh achu nakho vahsah louhel ding ahi. \*

## 22

**1** Na sopi bongchal ham khat tou avah mang na mua ahileh, hichu kimu mosahna nanei lou ding, don-nahsah mo'a na koi lou ding, ama vang namu chan chu nasopi henga nahin kailut joh ding ahi. \* **2** Hiche gancha neipa chu nangma inlam toh kigam lha a um ahia, achenna nahet louva ahileh agancha chu nang man na inlam ma nahin kai ding, aneipa na sopipan ahung hol kahsea na ventup peh ding ahung hol tengleh phate chaa na lepeh ding ahi. **3** Asangan ham khat namu tah jongleh hitia chu nabol ding, asang khol hakhat namu jongleh hiti ma achu nabol peh ding ahi. Ipi thil le lo hijongleh nangman nasopi thil namu khah tah'a ahileh nale peh cheh cheh ding, hitia chu nakithopi teitei ding ahi. **4** Na sopi khat sangan ham, bongchal ham khat chu lampia alhusa namu khah'a ahileh, hichu napanpi teitei ding ahi. Na sopi gancha alhua chu na phoh doh peh ding, nahuh doh ding ahi. **5** Chule nalah'uva

---

\* **21:23** Gal 3:13   \* **22:1** Potdohbu 23:4,5

numeiyin pasal chunga kaisa akivonna ponsil chu kivonnaa aman thei louhel ding, hitobanga chon chan chu Pakai, Pathen dinga thet umtah ahi. <sup>6</sup> Vabu hamkhat chu na tokhah'a hichu tollham ham thing chung ham khat a um, vabu sunga chu atuiham anou ham khat chu vapin aop khum lai ahileh, hichu anousen puma namat thaa nasuh gam louhel ding ahi. <sup>7</sup> Ahinlah vapi chu nadel manga ahileh, anou chengse chu nakilo thei ding ahi, achutileh phat theina jong nachan ding chule nang dinga hinkho sotnaa pang ding ahi. <sup>8</sup> Chule nangman in thah nasah teng jong leh, bilha nunga kona mi akhiih lhahna lou ding, thisan jal'a themmona achuhna lou dinga, bilha gol jousea aki-tanden nading nasem peh ding ahi. <sup>9</sup> Chule na lengpi lei laiya muchi ni natu kop thei lou ding, muchi ni natu kop'a ahileh hichu munthenga katdoh dinga ki sang thei louhel ding ahi. <sup>10</sup> Bongchal ham sangan ham khat chu, lou kainaa naman kop thei lou ding ahi. <sup>11</sup> Tupat kihel leh pat chom kihel khom jong mangchaa, kisilna naman thei louhel ding ahi. <sup>12</sup> Na kivonna ding na sangkhol chol mong ning lam lia chu, pat hol khat cheh naba ding ahi.

◊

### *Jonthan hoina chunga dan kisem*

<sup>13</sup> Pasal khat chun numei aji dinga akipuija, alup khompia chujou le numeinu chu athet bol jeng lou ding ahi. <sup>14</sup> Hiche numei nu chu jachat naleh jumna dimset'a alha jenga, hiche numei nu kaji ding in kapuiyin kaluppin ahileh, atheng

---

◊ 22:9 Thempu Dan 19:19    ◊ 22:12 Minbu 15:37-41

lou mitoh lum khomsa ahitai, ti asei khah ngei  
 ngeiya ahileh, <sup>15</sup> Hiche numei nu chu anu leh  
 apan jong khopi sung lam kelkot'a thutan vaihom  
 ho henga chu apui lut lhon ding, amanu hi  
 atheng mong mong ahi nai ti, photchetna aga bol  
 lhon ding ahi. <sup>16</sup> Chuteng numeinu pan jong hitia  
 hi aphondoh ding, hiche pasalpa toh'in kicheng  
 ding mong monga kana pehdohsa chu ahitai.  
 Ahinlah pasalpan vang muda in solmang ding  
 agoe, tia asei ding ahi. <sup>17</sup> Chugoh keu hilouvin,  
 amanu chunga hin jachatna tampi alhunsah in,  
 "Hiche nachanu chunga hin nungah thengsel  
 ahina ima cha kamu doh tapoi," tia asei ding ahi.  
 Chuteng apan jong ka chanu hi nungah theng  
 mong mong ahi, tiphot chetna hicheng hi ahiye  
 tia asei ding ahi. Hitobang phot chetna dinga chu  
 numeinu anu leh apan jong khopi kelkot thutan  
 vaihom ho, henga aphon doh lhonna pon asil  
 lhon ding ahi. <sup>18</sup> Chujou tengleh khopi sunga upa  
 hon jong, hiche pasalpa chu amat uva ajep diu  
 ahi. <sup>19</sup> Chule pasalpa chu dangka shekel jakhat  
 a aleu sah diu, hiche dangka shekel jakhat chu  
 nu ngahnu pa chang ding ahi. Ajeh chu hiche  
 pasalpa chun Israel nungah khat aminset sah jeh  
 ahi. Chule numeinu jong jia anei ding, ahinkho  
 lhum keiya dinga ajia pang ding ahi. <sup>20</sup> Amavang  
 nunghanu chunga chu, athenge tiphot chetna  
 aum tah louva ahileh, <sup>21</sup> Amaho chun hiche  
 nungahnu chu apa in kot phunga kona ahin  
 kai doh diu, chuteng khopi sunga cheng josuen  
 amanu chu songa aselih jeng diu ahi. Ajeh chu  
 hiche numeinu chu chondih louna mangchan  
 aki ngolsah tan, Israel insunga, apa insunga

hiti chun ana chon tan ahi. Hitobanga chon chan phalou jouse chu nasuh dih jing ding ahi.  
<sup>22</sup> Chule pasal khat chun pasal dang jikhat chu aluppi khah tah ahileh, numeinu ahin pasal pa ahin anigel lhonna thina chang teitei lhon ding ahi. Hitobang achu Israel sunga thil dihlou chonna jouse nasuh beihel ding ahi. <sup>23</sup> Chule khopi sunga nungah thengsel khat chu pasal khat touvin, kholai dung ham khat a chu aki timatpi jeng tan ahi. <sup>24</sup> Hitobanga chon teni chu ani lhonna khopi sung lam kelkot phunga chu nahin kaidoh diu, ani lhona songa na selih jeng diu ahi. Ajeh chu numeinu jong chu apanpi thei mi tampi kho sunga aum in, ahinlah ama peng doh louhel in aum in, pasal pan jong aheng akom chu asuh set jeng ahin, hitobang chondan dih lou jouse hi nalah uva kona nasuh thengsel diu ahi. <sup>25</sup> Ahinlah nungah khat chu mitoh lumkhomsa ama chu gamlah a pasal khat touvin ana lupkhom pia, pasalpa chun numeinu chu tha guma amat chah a aki timat pia ahileh, hiche dinmuna vang hi pasal pa bouseh thina chang ding ahi. <sup>26</sup> Hitobang dinmun thilsoh chung chang hi, numeinu ima kilo theilou ding ahi. Ajeh chu numeinu chunga hin thina chan gotna pehna ding lampi aum pon, pasal khat in asopipa lam ajot lutna thina achansah tobang ahi. <sup>27</sup> Ajeh chu hiche numeinu chu pasal pan gamlah a adel khum a aki timatpi ahin, numei khangdong nun jong kithopi ding ngaicha in apeng in, hinlah koiman ajah peh lou ahi. <sup>28</sup> Chule pasal khat touvin nungah theng tah khat chu alup pi khah tah a, thahat husana amanu chu aki timat pia

alup pettah lhon akimat doh a ahileh, <sup>◊ 29</sup> Hiche pasalpa, nungahnu ki timatpi pa chun numeinu pachu dangka shekel somnga apeh ding ahi, ajeh chu amapa chun numeinu chu aki timatpisa ahitan, a hinkho lhum keiya ji dinga aki puiya hinkho aman ding ahi tai. <sup>30</sup> Koitobang pasal khat chun, apa jinu chu jia agel thei louhel ding chule apa ji khat chu anih aho peh thei lou ding ahi. <sup>◊</sup>

## 23

### *Mijalah a kona pampei ding ho*

<sup>1</sup> Pasal khat chu til lahsa leh hinpi kitansa ahileh pampeiya um ahi. Amapa chu Pakai hou'in sung kikhopna muna hunglut thei talou ding ahi. <sup>2</sup> Chule nalah uva kona noti cha jeng jong Pakai houbung sunga jao thei lou ding, khang som changeiya noti chanu—chapa teho chu khat jeng cha jong, Pakai houbung sunga lha thei lou diu ahi. <sup>3</sup> Hitia chu Ammon mite ahin, Moab mite ani lhona Pakai houbung sunga lha theilou diu ahi. Khansom chan geiya Pakai houbung sunga lutthei lou diu, hichu ima tih chana ding ahi. <sup>◊ 4</sup> Ajeh chu nangho Egypt gamsunga kona nahung potdoh uchun, lampi dunga changlhah leh tuisih neo chan jong nana lamto pouvin ahi. Amavang Mesopotomia gamsunga Pethor muna Beor chapa Balaam chu ana lamhil uvin, achena mun chana dingin aga thah kit un ahi. <sup>◊ 5</sup> Ahinlah Pakai, Pathen in Balaam

---

<sup>◊ 22:28</sup> Potdohbu 22:16,17    <sup>◊ 22:30</sup> Thempu Dan 18:8; 20:11;  
Danbu Ni Na 27:20    <sup>◊ 23:3</sup> Nehemiah 13:1,2    <sup>◊ 23:4</sup> Minbu  
22:1-6

thusei chu anahsah pon, Pakai, Pathen in Balaam henga gaosapna aneiyin, chuin nangma ding'in phatthei nan aheidoh tai, ajeh chu Pakai, Pathen in nangma nangai lun ahi. <sup>◊</sup> <sup>6</sup> Imatih chana nanghon amaho chamlen nading leh ahaosatna diuva lampi ima nasem doh peh thei lou diu ahi. <sup>7</sup> Amavang Edom mite kiti nolna nanei thei lou ding, nangma dia na sopi ahi. Egypt mite jong thetbolna nanei lou ding ahi. Ajeh chu nangma jong Egypt gamsunga ana khopemsa nahi. <sup>8</sup> Edom le Egypt mite chengse vang khang thum alhin tengleh, Pakai houbung sunga lhathei diu ahi.

### *Galkon ho umdan*

<sup>9</sup> Chule namelmate toh gal kisat dinga nakon doh tengleh, nangma jong thilse jousea kona na kikangse ding ahi. <sup>10</sup> Ajeh chu jankah chun namite lah'a khat touvin botui hinche doh taleh, amapa chu ngahmuna kona pam lama paidoh a um jeng ding, ngahmun sung kitia chu hungvah lut kit louhel ding ahitai. <sup>11</sup> Nilhah lam tengleh vang ama chu twiya ki sutheng ding, nilhum lam teng ngahmun sunga hung lut thei ding ahi. <sup>12</sup> Ngahmun polama chu ehkul khat nasem ding, hiche muna chu eh-thaa na cheji ding ahi. <sup>13</sup> Nagal manchah poh lah a chu lei-tuhna thei khat naki poh jing ding, ehtha dinga naum tengleh hiche lei laina achu na laiya naeh nathah ding, na thah chai tengleh hichu leiya nale vuh ding ahi. <sup>14</sup> Pakai, Pathen in nangma nahuhdoh ding leh ngahmuna chu nangma huhdoh dinga

---

<sup>◊</sup> 23:5 Minbu 23:7—24:9

umjing ahin, hiche naum na ngahmun chu kisutheng jing ding ahi. Chutileh Pakai, Pathen in naum nau ngamuna chu thil thenglou ima amudoh lou ding, nang hoa kona kihei mang louva na umpi jing diu ahi.

### *Dan dang ho*

<sup>15</sup> Aneipa akona hung jamdoh soh chu, nangman aneipa chu namoh peh jeng thei lou ahi. <sup>16</sup> Ama toh chun nachen khom jing ding, hoilai muna hijongleh na khopi sunga chu aman adeil-henna mun pena chu nachen sah jeng ding ahi. Chule hiche soh chu nangman jong achunga gimna ima nalhun sah thei lou ding ahi. <sup>17</sup> Chule Israel insunga kona numei khat jeng cha jong noti a kichem Chavez um thei lou ding ahi. Hibanga chu Israel insung'a passal hon jong milim semthu doia neiya notia kisa Chavez um theilou ding ahi. <sup>18</sup> Ucha kithana man le notia kona man chu Pakai, Pathen henga nahin choiya nato doh thei lou hel ding ahi. Ajeh chu hiche teni hi Pakaiya dinga thet umtah ahi. <sup>19</sup> Na sopi khat chu sum thoiya nabat sah theilou ding, napeh jongleh hichu athoi uma napeh thei lou ding, ipi hi jongleh aneh chan chu bat a ima um thei lou ding ahi. <sup>20</sup> Amavang hitobang chu gamchom miho chunga nabol thei ding, ahinlah nasopi kit pou chunga athoi kiti napeh thei lou ding ahi. Athoi nalah louva ahileh tua nachen lutna ding muna khu Pakai, Pathen in phattheina lhingsela naboh ding ahi. <sup>21</sup> Pakai, Pathen adia thilkhat

---

<sup>15</sup> **23:17** Thempu Dan 19:29    <sup>16</sup> **23:19** Potdohbu 22:25; Thempu Dan 25:36,37; Danbu Ni Na 15:7-11

peh ding natia ahileh hichu napeh ding tengleh lungkikhna ima nanei louhel ding ahi. Ajeh chu Pakai, Pathen in nangma chunga ahin del khum jeng ding, napeh louva ahileh hichu nang dinga chonset a kisim ding ahi. <sup>◊</sup> 22 Kitepna nanei louva ahileh hichu chonset a ki sim lou ahi. <sup>23</sup> Nakam a nasei dohsa khat chu nabol doh tei nadin ki hambol jing in, ajeh chu nangma jong Pakai, Pathen henga kitepna nei puma nakama napot dohsah ahitai. <sup>24</sup> Chule nangma lengpi leiya nachen lut tengleh nadei chan naneh jeng thei ahi. Ahinlah neocha jeng jong nasakhao-dip sunga naki het lut louhel ding ahi. <sup>25</sup> Na heng nakom pa loulaiya nagache lut teng achangvui chu na kisi thei ahi. Amavang, koite mangcha a naheng nakompa changvui chu na-at thei louhel ding ahi.

## 24

### *Jida chunga dan*

<sup>1</sup> Pasal in numei chu ji dinga akipui teng, hiche numeinu chu achung'a themmo na ana um khah tah a, ajipa chu alung lhaish jou tah louva ahileh, ajipan jong kidana lekha phatah asut ding hichu akichoi sah a, a insunga kona asoldoh ding ahi. <sup>◊</sup> 2 Chuteng numeinu chu che a, pasal dang khat toh gaki cheng thei ahi. <sup>3</sup> Chule hiche ajipa jong chun numeinu chunga chu, lungkim louna aneikhah a ahileh, amasa ngaiya banga kidana lekha asut peh ding akichoi sah a a-insunga kona asoldoh jeng ding ahi. Ahinlah aji

---

<sup>◊</sup> **23:21** Minbu 30:1-16; Matt 5:33    <sup>◊</sup> **24:1** Matt 5:31; 19:7; Mk 10:4

luipa chu ana thi khah tah leh,<sup>4</sup> Ama nu dinga ajimasa pa aluipa chun, ji dinga aki lepui thei tah lou ding ahi. Ajeh chu hitobang thil hohi Pakaiya dia thet umtah ahin, Pakai, Pathen in napeh na gamsunga hitobang thilpha lou aboh hohi na umsa louhel ding ahi.<sup>5</sup> Pasal khat chu ajinei thah ahileh, amapa chu galsat mia panda hen chule natoh dang jong bolsah lou ding ahi. Kum khat lhingset ain muna um ding, alungdei pennu chutoh noma umkhom ding ahi.<sup>6</sup> Chule koiman chang sum man, sumhei song man hijong leh thil dang khat toh kisaiya bat a alah thei lou ding ahi. Hichu alah khah tah a ahileh, mihem hinkho thil bat mana alah ahitai.<sup>7</sup> Koi hileh asopi Israel mi khat tou aguh a aguh pattah akimat doh'a ahileh, hiche ami guhdoh chu soh banga abol tah a, aki joh mang jenga, hitobang gucha chu thina nachan sah jeng ding, hiche ho chu nalah uva kona nasuh mang hel diu ahi. <sup>8</sup> Chule phah natna chung chang thudol ahin, Levi thempu hon nahilna bang uva nabol na diuvin limgeh chan um uvin, keima thupeh banga nanghon jong nabol doh theina diu ahi. <sup>9</sup> Ajeh chu Egypt gamsunga kona nahung potdoh uva Pakai, Pathen in Miriam abolna chung thudol achun limgeh chan um un.<sup>10</sup> Na sopi khat touvin thil khat bat a alah khah tah'a ahileh, nangma jong ama insunga chu namoh lut lou ding chule hiche hi akhela kaki lah ding ahi, tiajong thil ho chu nalhen thei lou

<sup>4</sup> 24:7 Potdohbu 21:16    <sup>5</sup> 24:8 Thempu Dan 13:1—14:54

<sup>6</sup> 24:9 Minbu 12:10

ding ahi. <sup>✳</sup> 11 Chule nangma in polama naum ding, nangma thil bat a lapa vang chu insunga lut a, nabat sahna dinga thil na lepeh ding pen chu ahin choidoh ding ahi. 12 Nangma thil bat a lapa chu mivaicha neilal ahi khah tahleh, nangman achunga asea lethuhna nanei lou ding ahi. 13 Nisa lhun tengleh hiche athil bat man chu nale sah ding, chuteng aman aponsil achol pen chu lupna a aman ding, nangma jong phatthei nachan tei ding ahi. Hichu Pakai, Pathen maiya thil dih tah ahi. 14 Soh thalah khat chu nasuh gimlou hel ding, hitobanga vaichaa hinkho mang mihem chu, nagam sunga cheng nasopi mikhat tou hi nante. <sup>✳</sup> 15 Hitobang mihem chu naki thalah nikho mama nilhum masang a, atohman chu napeh ding ahi. Ama chu mivaicha tah ahin, athaman chu anga jing ding, a chuti louva ahileh ama akona lhasetna hung lhung thei ding, aman jong nangma douna jal'a Pakai henga thu hinsei in tin, hichu nangma dinga chonset ahi. 16 Chule mipa ho chu achate jal'a thina ki chansah louhel ding, achate jal'a jong apate thina ki chansah lou ding ahi. Amavang koi hileh ama ama chonset jal'a bou chu thina kichan sah ding ahi. <sup>✳</sup> 17 Khopem mikhat leh chagapa chung thua adihna thutan chu nahei louhel ding, meithai ho ponsil jong thilbat mana nalah peh thei lou ding ahi. <sup>✳</sup> 18 Ajeh chu nangma jong Egypt gamsunga soh changsa nahin, Pakai, Pathen

<sup>✳</sup> 24:10 Potdohbu 22:26,27    <sup>✳</sup> 24:14 Thempu Dan 19:13

<sup>✳</sup> 24:16 2 Lengte 14:6; 2 Thusimbu 25:4; Ezekiel 18:20    <sup>✳</sup> 24:17  
Potdohbu 23:9; Thempu Dan 19:33,34; Danbu Ni Na 27:19

akona lhatdamsa ihiuve, ti nasuh mil lou ding, hiche pen tah jeh'a chu keiman bol in tia ka thupeh chu nabol jeng ding ahi. <sup>19</sup> Lou laiya chang at a nakon tengleh, lou laiya changpal nada lhah thei lou ding, changpal le akhai athang ho jong nanung lo thei lou ding ahi. Hiche ho chu chaga hole nubei, pabei meithai ho ding ahi. Chuteng Pakai, Pathen in nabol natoh jousea kona phattheina dimset naboh ding ahi.

◊ <sup>20</sup> Olive thing na phuh lhuh tengleh, avel vel'a nivei chang naphuh lou ding, mivaicha, chaga, nulou, palou ho dinga nakhen tei ding ahi. <sup>21</sup> Leipi leiya lengpiga naki chop khom teng jongleh, nada lhah nasa nunga akhai chengse chu na donse lou ding ahi. Ajeh chu chaga, mivaicha, meithai nulou, palou ho ding ahiye. <sup>22</sup> Ajeh chu nangma jong Egypt gam sunga ana soh changsa chu nahin, hichu nagel doh jing ding chule hichengse hi nabol dinga ka thupeh nahi.

## 25

<sup>1</sup> Mihem khat le khat akinah a, akiheh lhona ahileh, thutan vaihom hon achungthu lhon atan peh diu, themmo nanei lou chu them achansah diu, themmo nanei chu themmo achansah tei-diu ahi. <sup>2</sup> Chule themmo changpa chu voh ding alhah khah tah a ahileh, thutan vaihompa chun themmo changpa chu alupsah ding, them changpa mitmua chu athemmona jat dung juiya avoh ding ahi. <sup>3</sup> Hitobang mihem chu molsom li chan thoh thei ding, hiche kal achu thoh thei lou ding ahi. Ajeh chu amapa chu miho masang in

---

◊ **24:19** Thempu Dan 19:9,10; 23:22

kijep jep jing tahan lang hileh, aki neosah behseh  
jeh achu muset a naum thei ding ahi. ☩

### *Upa jinu vetpeh thu*

<sup>5</sup> Chule insunga pasal ni chengkhom teni chu khat joh sang chu chapa beiya thina ato khah tah a ahileh, athipa jinu chu pasal dang ang sunga chea jinei thei lou ding ahi. Amavang numei nu jipa sopipa vang chu hiche nu angsunga chu, che ding amanu chu ajia aki puiding ahi. Asopi ji khat kive kol bang banga avet kol ding ahi. ☩

<sup>6</sup> Hichea chapa ahin masat pen chu, a sopipa athi tasa chu khanggui jop mat nadinga, Israel insunga ama minchu suhmanga um louhel ding ahi. <sup>7</sup> Ahinlah adam nalaia sopipa chun athipa jinu chu deilouva, ji dinga akipui nom tah louva ahileh, asopipa jinu jong che ding kelkot phung lama thutan vaihom ho henga hitia hi agasei ding ahi. Ka jipa sopipan athisa asopipa hi Israel insunga amin ajop nom tapon ahi. ☩ <sup>8</sup> Chuteng hiche khopi sunga upa chengse chu, cheuva amapa koma chu agasei diu ahi. Amavang hichan nunga jong ‘Keiman hichenu hi kaji dinga ka kipui lou ding ahi’ tia asei nah laiya, <sup>9</sup> Chule asopi athipa ji nun jong anailut ding, amapa chu akengchot asut peh ding, amai chang chil asset den ding, hitia hi ahenga asei peh ding, ‘Pasal koi hi jongleh asopipa khela insung khat sem doh nomlou chu hitia hi kibol ding ahi,’ tia asei ding ahi. <sup>10</sup> Amavang chu amin Israel insung ahi

✩ 25:3 2 Crth 11:24    ✩ 25:5 Matt 22:24; Mk 12:19; Lk 20:28

✩ 25:7 Ruth 4:7,8

tia kisei ding, chule akengchot kisut lhah peh pa insung tiajong kihe ding ahi.

### *Dan dang phabep*

<sup>11</sup> Pasal khat leh khat chu akinah a, pasal dang khatpa jinu ham chun khatpa akona chu ajipa chu huhdoh ding agot a ahileh, hiche nu chun anai lut a khatpa chu ahinpia amat a ahe peh jenga ahileh, <sup>12</sup> Hiche numei chu akhut natan peh ding, lung sa-ihna beihel a naum ding ahi. <sup>13</sup> Chule nasakhao sung jeng ajong thil tena ni napoh kop lou ding, khat alen khat aneo tia napoh kop lou ding ahi. <sup>14</sup> Nangma insung jenga jong thil tena alenkhat ahin, aneokhat hiteni chu nakoi tha lou ding ahi. <sup>15</sup> Thil agih tena achoma nakoi ding, aboncha bukimsel ding, hitia chu najui kim soh keiya ahileh, Pakai, Pathen in nangma nachenna gamsung jousea phat theina lhingset naboh ding ahi. <sup>16</sup> Ajeh chu hitia thil adih louva bola natohna jouse chu Pakai, Pathen dinga thet umtah ahiye.

### *Amalekte kisuh gam*

<sup>17</sup> Nangho Egypt gam sunga kona nahung pot lai uva chu, Amalek miten ichan geiya nabol gimu hitam, nalam lhah nauva nabol na jouseu chu nagel doh jing diu ahi. <sup>18</sup> Amahon nalam lhah laitah un nadel khum jeng uvin, na chol laitah uva ichangeiya gim genthei a nalhau hitam? Pathen ging louhel in nachung uva na atong tan ahi. <sup>19</sup> Ajeh chu Pakai, Pathen in nangma choldamna napetan, nakim

---

<sup>☆</sup> **25:13** Thempu Dan 19:35,36    <sup>☆</sup> **25:17** Potdohbu 17:8-14; 1 Samuel 15:2-9

vel'a namel mate jousea kona nacholdo sah ding,  
 Pakai, Pathen in napehna nagoulo nading muna  
 nachen lut tengleh, nanghon jong vannoi leiset a  
 Amelek mite chenna jouse chu nasuh mang hel  
 diu ahi, tichu nagel doh jing ding ahi.

## 26

### *Gamasa thilto*

<sup>1</sup> Nangma Pakai, Pathen in napehna gamsung nachenlut tengleh, <sup>2</sup> Pakai, Pathen in napeh, nalou lhosoh-ga masa akona phabep khat nakoidoh ding, hichengse chu pucha sunga nakoi khom ding, chuteng Pakai, Pathen in adeilhenna mun achu nachea naga lhut ding ahi. <sup>3</sup> Hiche laimuna thempu natongpa koma chu nache a, hitia hi ahenga nagasei ding ahi. Tunin keiman Pakai, Pathen henga ka phondoh ahitai, ajeh chu Pakai, Pathen in ipului khang uva pat aki tepna gamsunga keima ka hung lhung tai, tia nasei ding ahi. <sup>4</sup> Hiteng chule, Thempu pan jong na pocha chu na doplhah peh ding, hichu Pakai, Pathen maicham maiya nagakoi peh ding ahi. <sup>5</sup> Nangman Pakai, Pathen henga hitia hi nasei ding, keima pupa chu Aram mi anahin, hiche muna chu khopem ahin, ami jeng jong lhomcha bou ahi. Chomlou kah in Egypt gamsunga nam lentah ahung hidoh tan, ahung hatdoh jeng tan ahileh mihem jeng jong tampi ahung hidoh tan ahi. <sup>6</sup> Chujouvin Egypt miten ei sugim lheh jeng tauvin, gentheina tin chang eithoh sah uvin, soh le kol in hinkho iman sah uvin ahi. <sup>7</sup> Chuin

---

<sup>◊</sup> 26:2 Potdohbu 23:19

kapu, kapa luiteu khanga pat, Pathen henga chun ka tao un, Pakaiyin ka taonau awgin ajatan ahileh, ka thoh gimna jouseu le gim hesoh a ka umna jouseu amusoh kei tan ahi. <sup>8</sup> Chutah chun Pakaiyin athahat apan in, abanjang thahat apantan, kichat umtah leh melchihna kidang tamtah tothon Egypt gamsunga kon chun Pathen in eihin puidoh tauvin ahi. <sup>9</sup> Hichea kon chun eihin pui galkai uvin ahileh, khoiju le bongnoi lonna gamsunga chun ka hung galkai lhung tauvin ahi. <sup>10</sup> Tun Pakai vetan, nagman nei peh leiset gamasa chengse kahin lhut tai. Chuteng leh Pakai, Pathen angsunga hi natun doh ding, Pakai, Pathen chu chibai naboh ding ahi. <sup>11</sup> Pakai, Pathen akona thilpeh jouse hin kipana nachan sah ding, nangho nahiuvin, Levi mite ahin chule nalah uva hung kholjin miho jouse jaona na kipa soh kei diu ahi. <sup>12</sup> Chule hopsom pehna dinga, kum thum sunga peh ding dol chengse nasim toh soh kei ding, hichengse chu Levi mite ahin, nulou palou, meithai ho dinga na khindoh ding, na khopi sunga cheng jousen aneh uva va sohkei diu ahi. <sup>◊</sup> <sup>13</sup> Chule Pakai, Pathen angsunga nasei ding, ka insunga kon in ijakai atheng jouse chu ka koidoh soh kei tan ahi. Hiti chun, athil theng jouse akon chun Levi mite, kholjin mi, nulou, palou chule chaga hole meithai ho kape tan ahi. Na thupeh abonchan ka subukim soh keiyin ahi. <sup>14</sup> Kaboi pet tah jeng in jong hopsom ka mangcha hih nai, atheng lou dimuna kaum laiyin jong hopsom neocha jong

---

<sup>◊</sup> 26:12 Danbu Ni Na 14:28,29

ka kilah hih nai, hopsom kitii hi mithi opnan jong thilpeh a kamang khapon, keima hin Pakai thupeh abonchan kajui jing in, nangma thupeh bang bang in ijakai ka bol kimsoh keiyin ahi.

**15** Na umna muntheng laiya kon chun neihin vetan, chule nami Israelte napehna gamsunga hin phatthei lhingset hin boh tauvin, ajeh chu hiche gamsung hi khoiju leh bongnoi lonna gam ahin, kapu kappa teu khang apat eipeh sau ana hitai, tia nasei ding ahi.

### *Pakai dei lhentum nam*

**16** Hijeh chun Pakai, Pathen in tuni hin nangman hiche chondan josue hi na jui ding in nape tan ahi. Hicheng ho jouse hi nahinkho lhum keiya natoh doh nadinga limgeh chaa naum ding ahi. **17** Ajeh chu nangman hiche hi tunia, Pakai thudola naphon doh ahitan, nangma dia tonsot Pathen ahijing in, ama lampi jinga na lamlhah ding chule achonna dan jouse le athupeh aboncha najui kimsoh kei ding ahi.

**18** Pakaiyin hiti hin aseiyin, na chung chang thua aphongdoh in, nangma hi aman aphondoh banga amite mong mong ama dia lhentum chu nahi ding, athupeh jouse hi nanit bukim soh kei ding ahi. **19** Chuteng Pakaiyin, asemsa vannoi leiset mite lah a choi-atna dim, jabolna dimset a natun doh ding ahitai. Pakaiyin aseidohsa bang banga nangma hi nam thengte nahi jing ding ahi.

---

**26:18** Potdohbu 19:5; Danbu Ni Na 4:20; 7:6; 14:2; Tit 2:14; 1 Pet 2:9

# 27

## *Song a dan kisun*

<sup>1</sup> Chuin Mose chu Israel upa chengse toh akilhon tan, miho henga hiti hin aseiye. tunia ka thupeh chengse hi aboncha nanit soh kei diu ahi. <sup>2</sup> Pakai, Pathen in naapeh nau gamsung nahin jot uva Jordan vadung nahung gal kai tenguleh, song len phabep natun doh ding hiche songho chu songlou mangchaa abona na loinam soh kei ding ahi. <sup>3</sup> Hiche song kiphut ho chunga chu Pakaiyin, napu luite hou henga athutepsa banga nagal kai tah jeh uva, Pakai, Pathen in na pehna gamsung nalut teng, dan thu akisei thu chengse aboncha najihlut soh kei ding ahi. <sup>4</sup> Tunia kathupeh banga Jordan nagal kai tenguleh songho chu naphudoh soh kei diu, Ebol molchunga chu natun doh soh kei diu, hiche songho chu aboncha song-lou mangchaa na loijol namsoh kei diu ahi. <sup>5</sup> Hiche muna chu Pakai, Pathen dingga maicham khat natun doh ding, maicham chu song jeng mangchaa nasem ding, songho suhnam na dingga chu thih jeng naman lou ding ahi. <sup>6</sup> Pakai, Pathen dingga natun doh maicham chu thih manchah jeng hilou ding, hiche maicham chu pumgo thilto katdohnaa naman chah ding ahi. <sup>7</sup> Hiche maicham chunga chu chamna thil jong nakat doh ding, asa jong chu nangman naneh jeng ding, Pakai, Pathen angsunga kipah tah a naum ding ahi. <sup>8</sup> Chuteng danthu jouse hi aboncha kichihsela, hiche song chunga hi najih doh sohkei ding ahi. <sup>9</sup> Chuin

---

<sup>◊</sup> 27:2 Joshua 8:30-32    <sup>◊</sup> 27:5 Potdohbu 20:25

Mose jong Levi thempaho jaonan thu aseiyin, Israel insung pumpi henga hiti hin asei tan ahi. Vo Israel ngaiyun, tuni apat nangma Pakai, Pathen dinga amite nahitai <sup>10</sup> Ajeh chu nangman Pakai, Pathen thusei jeng nangai ding, athupeh leh tunia achona dan thupeh chengse aboncha najui kimsoh kei ding ahi.

*Ebal mola kon ki gaosap*

<sup>11</sup> Mose'n jong mipi jouse chu aphohsal jeng in, aheng uvah hiti hin asei tan ahi. <sup>12</sup> Jordan vadung nagal kai tenguleh, mipi aboncha phathei bohna chang dinga aboncha Gerizim molchunga ding den soh kei diu ahi. Simeon ahin, Levi, Judah, Issachar, Joseph chule Benjamin hichengse chu hi ding ahi. <sup>13</sup> Ebal molsang gaosap chansah dinga mipi hijat chu kitang den ding Reuben, Gad, Asher, Zebulun, Dan chule Naphtali ahiuve. <sup>14</sup> Chuteng Levi miten jong aw-sangtah'a aphondoh uva, Israel pumpin hichu ajah soh kei diu ahi. <sup>15</sup> Chule Pakaiya dia thet um mihem khutsem milim kilha jol ho, guhthima hou ding go ah michu apat patna gaosapna chang jeng ding ahi, tia lhangphong tah a asap jal diu, mipin jong hichu adonbut'a Amen! Atipeh diu ahi. <sup>16</sup> Koi hileh anu le apa jabol lou mihem chu gaosap na chang jeng hen tia asap teng, hichu adonbut uva Amen! a tipeh diu ahi. <sup>17</sup> Aheng akom asopi toh agamgi sukeh chan chu gaosapna chang jeng

---

<sup>☆</sup> **27:12** Danbu Ni Na 11:29; Joshua 8:33-35    <sup>☆</sup> **27:15** Potdohbu 20:4; 34:17; Thempu Dan 19:4; 26:1; Danbu Ni Na 4:15-18; 5:8  
<sup>☆</sup> **27:16** Potdohbu 20:12; Danbu Ni Na 5:16

ding ahi. Hichu mipi hon adonbut diu, Amen! ati peh diu ahi. <sup>✳ 18</sup> Lamlhahna dunga mitcho elbai sugim ham, puicha vai ham khat chu gaosapna chang jeng ding ahi. Hiche jong chu mipin a donbut'a, Amen! atipeh diu ahi. <sup>✳ 19</sup> Kholjin miho leh chaga meithai kikah a thu adih louva tan mihem chu, gaosapna chang jeng ding ahi. Hitia ahinsei teng mipin adonbut'a, Amen! ati sohkei diu ahi. <sup>✳ 20</sup> Pasal khat touvin apa jinu chu aluppi khah tah a ahileh, amapa chu gaosapna chang jeng ding ahi. Ajeh chu amapa hin apa jinu nih ahopeh'e atiuleh mipin jong, Amen! tia adonbut diu ahi. <sup>✳ 21</sup> Ijemtia gancha toh lumkhom aum khah tah ahileh, amachu gaosapna chang jeng hen, tia asei teng mipin jong, Amen! tia adonbut diu ahi. <sup>✳ 22</sup> Pasal koi hileh apa sopinu toh lum khom ham, ahilouleh anu chanu toh lumkhom auma ahileh, amapa chu gaosapna chang jeng hen tia asei tengleh, mipin jong Amen! tia adonbut diu ahi. <sup>✳ 23</sup> Pasal koi hileh ajinu, nu toh lumkhom auma ahileh ama chu gaosapna chang jeng hen tia asei teng, mipin jong Amen! tia adonbut diu ahi. <sup>✳ 24</sup> Mihem koi hijongleh aheng akoma chenga sopipa aguh a thimtha tapou chu, gaosapna chang jeng ding ahi, tia asei tengleh mipin jong Amen! tia adonbut diu ahi. <sup>✳ 25</sup> Themmona beiya

<sup>✳ 27:17</sup> Danbu Ni Na 19:14    <sup>✳ 27:18</sup> Thempu Dan 19:14

<sup>✳ 27:19</sup> Potdohbu 22:21; 23:9; Thempu Dan 19:33,34; Danbu Ni Na 24:17,18    <sup>✳ 27:20</sup> Thempu Dan 18:8; 20:11; Danbu Ni Na 22:30

<sup>✳ 27:21</sup> Potdohbu 22:19; Thempu Dan 18:23; 20:15

<sup>✳ 27:22</sup> Thempu Dan 18:9; 20:17    <sup>✳ 27:23</sup> Thempu Dan 18:17; 20:14

mihem chunga thina chansah dinga sum guh ne  
 mihem chu gaosapna chang jeng ding ahi, tia  
 asei tengleh Amen! tia adonbut diu ahi. <sup>26</sup> Koi  
 hileh athu seidohsa aboncha tong molso lou chan  
 chu gaosapna achung'a chang ding ahi. Hichu  
 mipi hon abonchauva Amen! tia adonbut soh  
 kei diu ahi. <sup>◊</sup>

## 28

### *Thunun jeh a phatthei channa*

<sup>1</sup> Pakai, Pathen thua nanun jinga tuni khoa  
 ka thupeh chengse aboncha najui kimsoh keiya  
 ahileh, Pakaiyin vannoi leiset a nam jouse  
 lah'a nangma achungnung pena natun ding  
 ahi. <sup>◊</sup> <sup>2</sup> Pakai, Pathen thusei aboncha nang-  
 gai jinga ahileh, phattheina lhingset nachan  
 ding ahi. <sup>3</sup> Khopi sung le lou jao lah ajong,  
 phattheina lhingset nachan ding ahi. <sup>4</sup> Natu  
 nacha jong phatthei na chang jing ding, nalou  
 gasoh jeng jong phattheina chang ding, nagan-  
 chate jouse jong phattheina chang ding, nagan-  
 chate le nasangan te jouse jong phat theina  
 lhingset chang ding ahi. <sup>5</sup> Na dip jeng jong  
 phattheina chang dimset ding, nachang sum buh  
 jong phattheina chang ding ahi. <sup>6</sup> Na vailhun  
 navaikon teng jong leh, phattheina nachan ding  
 ahi. <sup>7</sup> Nagal mite jouse Pakaiyin lethuhna aneiya  
 gal alal sah ding, lampi khat a bou hung kon diu  
 ahin, ahinlah lampi sagi jena jam cheh soh kei  
 diu ahi. <sup>8</sup> Na chang pang jong phatthei naboh peh  
 ding, nabol natoh jouse jong aboncha phatthei

<sup>◊</sup> 27:26 Gal 3:10   <sup>◊</sup> 28:1 Danbu Ni Na 11:13-17

naboh peh ding ahi. Pakai, Pathen in napehna gam sunga chu phattheina lhingset lhung ding ahi. <sup>9</sup> Pakai, Pathen thupeh chengse aboncha nanit soh keiya, Ama lam jeng nakat a ahileh, nangma henga akitepna banga vannoい leiset a nam mite jouse lah a, nam dei lhena natun ding ahi. <sup>10</sup> Hitia chu nabol tengleh, namtin vaipin ama hi Pakai jal ahimong'e ti aphot chet diu, namtin vaipin nagin soh kei diu ahi. <sup>11</sup> Ima jouse bukimsela phatthei naboh ding, nacha na nanaote jouse, nagancha te, nalou ga jouse, napu napate khanga pat Pakaiyin asei dohsa kapeh ding ahi, atina gamsunga chu nangma haosatna dimsetna naum ding ahi. <sup>12</sup> Chuteng Pakaiyin agoukholna jouse hin hong doh soh keiyin tin, kum kihei phat cha ahingga gotwi hung juntin, natoh jouse chu aboncha phattheina changsoh hel ding, namtin vaipi ho na neichan batna napeh ding, ahinlah nangman mi danga na batlou ding ahi. <sup>13</sup> Pakaiyin nangma aluchang lama napansah a, ameito lam mong monga na pansah louhel ding ahi. Khantouna jeng nahi ding, lhahsuh nan nahin jui louhel ding ahi. Tunia chonna dan thupeh chengse aboncha najui kimsoh keiya ahileh, nangma phatthei nachan tei ding ahi. <sup>14</sup> Tunia ka thupeh chengsea kona hi na kihei mang thei lou ding, jetlam le veilam ani gela na palkeh louhel ding, pathen milim semthu hoa kona naki kangse ding, hicke ho tobang chu najen le lou hel ding ahiti, nasuh mil louva nagel doh jing ding ahi.

*Thunun lou jeh a sapsetna*

<sup>15</sup> Nangman Pakai, Pathen thupeh nahsah louva na uma, tunia keiman ka thupeh leh ama hoa kona thupeh chonna dan chengse nabol doh theina dinga chingthei tah'a najui louva ahileh, a noiya gaosapna ho hin nalhun den jeng ding ahi. <sup>16</sup> Na chenna khopi sung ahin loumun hi jongleh, gaosapna nachan ding ahi. <sup>17</sup> Na dip ahin, nachang bong goina jeng jong, gaosapna chang ding ahi. <sup>18</sup> Na chilhahte ahin, naleiset ga chunga jong gaosapna lhung ding, naganchise jong pung thei louva, nakelngoi noute jong pung be talou ding ahi. <sup>19</sup> Na vailhun, navai kondoh geiya gaosapna nachan ding ahi. <sup>20</sup> Pakai, Pathen in nachunga gaosapna tinchang ahin lhun den ding, kisuh nohphahna, lung-opkaina, chule gimna ijakai jouse keima thupeh chengse nadonse tahlou jeh a nachunga hijatpi chu lhung jeng ding ahi. <sup>21</sup> Na jotna ding gam sunga nachen lut kahsea Pakai, Pathen in nachunga hise natna jat kim nachunga alhunsah ding ahi. <sup>22</sup> Pakaiyin natna ki dang nachunga alhunsah ding, khosih, tipat, tichung sat, chemjam pana nasat gamhel ding, nget leh thing lung nachunga alhunsah ding, bolgimna hijatpi hi, nathi masang sea najui le ding ahi. <sup>23</sup> Nalu lama von chengse sumeng kisoh tading, natahsa noilam chengse thing kisoh ding ahi. <sup>24</sup> Chuteng Pakai, Pathen in nagam sunga gotwi jouse leivui leh neldi aki sosah ding, nathi masangsea vana kona hung leng suh suh jing ding ahi. <sup>25</sup> Pakaiyin nangma namel mate masanga na panpi lou ding, na melmate toh ki maito dinga lampi khatseh bou na huisah ding,

nagal mite masanga lampi sagi kisoa na jam cheh diu, hi tia chu leiset chunga lenggam jouse lah a kicha puma hinkho naman jing ding ahi. <sup>26</sup> Nathi long jouseu chungleng vachaten aneh diu, leiset a ganhing namkim in kivahna anei diu, hitia chu aneh tenguleh, leiset a mihem khat jeng cha jong ahoh mang dinga hung ki lulah lou ding ahi. <sup>27</sup> Chuteng Pakaiyin Egypt gamsunga naum lai uva uilut ana lansah banga ahin lansah kit ding, na tichung pom ding, thisan soh leu ding, boldammo hela tipat natna naneiya hinkho naman ding ahi. <sup>28</sup> Pakaiyin nangol sah ding, kho namu thei lou ding, nalung thim pumpi na suhnoh phahpeh ding ahi. <sup>29</sup> Chuteng nangma mitcho banga sun jenga jong naki mai lele ding, ipia ki salal jong le chun na machal thei lou ding, mitin in nasuh genthei ding chule amaho chun nachom gamset diu ahina laiye. <sup>30</sup> Jidia numei nakihol ding, amanu chu pasal dangkhat toh lum khom ding, in jong naki sah ding ahinlah asunga nachen theilou ding ahi. Chule lengpi lei jong nalho ding, ahinlah aga chu naneh thei lou ding ahi. <sup>31</sup> Nama sang laiya na bongchal chu ki that ding ahinlah asa chu naneh thei lou ding, hunama nasangan kila ding ahinlah na kile lah thei tah lou ding, nakelngoi jeng jong nangma melmate khut a kipedoh ding, koi machan nangma napan hu tahlou ding ahi. <sup>32</sup> Chule nachanute ahin, nachapate abonchauva namdang te khut a kipedoh ta ding, nilhum in velhi jong lechun nachan kit tahlou ding, naban thahat pana amaho chudoh journa tha na nei lou ding ahi. <sup>33</sup> Imatih a nahet khah

lou nam dang khat nangma lougasoh nahin hampeh chai keiyin tin, chuteng nangma chunga tantih nei louva hiche thoh gimna chu umjing ding ahi. <sup>34</sup> Namit tenin venan nate, ahinlah nangma mingol ki bol nabanga na kidel mang ding ahi. <sup>35</sup> Natibah ho hungdul doh ding, abeh beh a hung pat ding, na kengtoa pat nalu chana nanat ding nadam doh lou ding ahi. <sup>36</sup> Nangma nahin, nachunga lengvai homte ahin, Pakaiyin napu, napate jeng in jong ahet phah louhel nam mite khat angsunga nahin puilut ding, hiche muna chu thing le songa kisem pathen lim nahou ding ajen lea napan ding ahi. <sup>37</sup> Hiche muna chu Pakaiyin napui lhung ding, mitin ma angsunga kicha puma naum loding, imatih chana sei chah a naum ding ahi. <sup>38</sup> Chule loulaiya tuthei muchi ijakai napoh ding, ahinlah aga seikham lou chakhat nalo khom ding, ajeh chu khaokhopi ten aneh chaigam ding ahibouve. <sup>39</sup> Lengpi lei jing jong nalhoa naki sah lel pi ding, ahinlah lengpitwi chu nadon louhel ding, hiche lengpi chu lung in aneh gamset ding ahi. <sup>40</sup> Nachenna gamsunga Olive thingphung tampi nanei ding, ahinlah atwi chu nakinu thei deh deh lou ding ahi. Ajeh chu Olive thingphung nanei chengse aboncha kisat chop ding ahi. <sup>41</sup> Nangman chapa tamtah nanei ding, ahinlah khat a khat jeng cha jong nachan lou ding, aboncha sohchang dinka chediu chule nangma panhu ding mihem khat jeng cha jong kisep lou ding ahi. <sup>42</sup> Nathing phungho ahin chule nachen na leiset chu aboncha khaokhote chenna jeng ding ahibouve. <sup>43</sup> Na henga hung

chenga kholjin mi chu nang sanga khang toujing ding, nangma vang na kheh suh cheh cheh ding ahi. <sup>44</sup> Nangman jong ama koma chu thil ijakai bat a nakilah ding, ama jeng hatna chang ding, nangma ameiya napan ding ama vang alua pang ding ahi. <sup>45</sup> Hiche ho jouse hi gaosapna ahin nachunga lhung ta ding, hichengse chun nangma nung ahindel ding naphah thu thua, chuteng nangma naki suhgep hel ding, ajeh chu nangman Pakai, Pathen thusei nangai tapon, achonna dan thupeh chengse jong jui ding nagel lou ahi. <sup>46</sup> Hitobang gaosapna hi nachunga umjing ding, melchihna le datmo umtah soh ding, nachi lhah te chan geiya mangthei louva umjing ding ahi. <sup>47</sup> Chuteng nangma thil hijat jouse chunga hin lungthim kipah in naum jou tahih in, Pakai, Pathen kin jeng jong bolding nago tapon ahi. <sup>48</sup> Chule nangma gilkela naum ding, ponsil jeng jong nanei lou ding, thilse hijat chunga jong Pakaiyin namel mate dinga ahinsol miho jenlea napan ding, naman thah kahsea sohnam kihen oh nachun nakan chah ding ahi. <sup>49</sup> Hitia chu nangma toh kidou dinga Pakaiyin, leiset kol ning lam akon nam khat ahin puiya, muvanlai banga hung leng lut jeng diu, hiche nam mite pao chu het jong nahet phah lou ding ahi. <sup>50</sup> Hiche nam mite chu ahang san uvin, upa ho jong aging pouvin chule khangdong ho jong aging pouvin ahi. <sup>51</sup> Amaho hin nagancha teu akitha diu, nasuh gep kahse uva abol diu, na chang jeng jong themcha akhen lou diu, lengpithei leh thaotwi themcha jong akhen lou diu, nagan chate ahin na kelngoinoute ahin, aboncha asuh gamkah seuva

amahon nachenna gamsung adalhah louhel diu ahi. <sup>52</sup> Na chenna gam na kison pi namun khopi kul sangtah tah'a ki kaina mun ho, caum kim veluva avoh chim kah seuva ano khum diu, hitobanga chu Pakai, Pathen in napehna gamsung khopi jousea ngengsi khong tading, tang louva na umkhum diu ahi. <sup>53</sup> Nangma akon a hung pengdoh nachanute leh nachapate aboncha Pakaiya kona gou thilpeh manlутah hijongleh, nameл maten nahin umkhum uva nagim behseh tenguleh na kitha diu amaho chu anneh a nanei diu ahi. <sup>54</sup> Nangho lah a milung neng ahin, ahongphal ahin, nasopi ahin, najinu hijongleh neh ding vetsahna a hung pang tading, nachate lah uva athinu khah pen jong chu neh ki chupia hung pang ding ahi. <sup>55</sup> Mi phatah khat jong chun achate akithaa aneh teng, ama tahsa jeng jong chu hop ding agel louhel ding ahi. Ajeh chu nameл mate hon na khopi sung jouse aumkimvel soh hel tauvin ahileh, nagim behseh jeng tauve. <sup>56</sup> Chule numei chonem tah le lungneng nu, achon nem behseh jeh a akeng khotaljum jeng jong tol chotsah nom lou hel nu chun, ajipa le achanu leh achapte jeng jong akitha aneh ding ahi. <sup>57</sup> Hiche numei hochun, akal kah akona hung peng naosen chu akidop lhah a aneh jeng ding ahi. Ajeh chu nameл mate hon nasugim behseh taovin, na umkhum soh hel tauvin ahileh, neh leh chah ijakai khat a khat jengcha jong muna nanei tapouve. <sup>58</sup> Hijeh chun hiche lekhabua danthu kijihho jouse hi aboncha

---

<sup>52</sup> 28:56 2 Lengte 6:28,29; Ka La 4:10

nanit bukimsoh keiya, limgeh chaa nakho sah louva, Pakai, Pathen hi na kichat a najabol teitei ding ahi. <sup>59</sup> Achuti louva ahileh, Pakaiyin nachunga gim gentheina sangpen ahin lhunsah ding, hiche chung chona chu natna nasatah hung lhung ding tantih nei louva nadammo ding nachunga hichu ahin lhunsah ding ahi. <sup>60</sup> Egypt gamsunga nat thohlel naho jouse avela nachunga ahin lhunsah ding, tantih nei louva gim genthei nathoh ding ahi. <sup>61</sup> Nangma naki suh mang kahsea dinga danthua kijih lutlou natna jouse hi, Pakaiyin nachunga ahin lhunsah ding ahi. <sup>62</sup> Nangho hapun in pungbe uvin lang, vanna ahsija pha jong leu chun, lhomcha bou nahi diu ahi. Ajeh chu nangman Pakai, Pathen thusei nangai tapon ahi. <sup>63</sup> Pakaiyin nachunga thilpha ahin lhunsah a alung oi ji bang'a, hitobang gimna ahung lhun teng jongleh lungoi ding ahi. Na chenna gamsunga kona nadel mang jeng diu ahi. <sup>64</sup> Pakaiyin leiset kong ningli jousea nathe cheh jeng diu, napu napate jeng in jong ahet khah louna mun, hiche muna chu milim semthu pathen nahou ding, akinbola nagapan ding ahi. <sup>65</sup> Chule hiche munho achu namtin vaipi dimlha jeng ding, ong thol heuva nachen louhel ding, na keng khotal kisan kichol lou ding, nalungthim linglao tading, namit vet jeng jong phamo tading, nahinkho jeng jong genthei ding maonaa kichai ding ahi. <sup>66</sup> Asun ajana kichatna jing hinkho naman ding, nahinkho sunga lungngam pela naum thei lou ding ahi. <sup>67</sup> Jingkah ahileh, O nilhah ka lhangai

ta ngeiye, nilhah teng O, jingkah ka lhangai ta ngei! tia nasei ding, namit tenia navet ding hichu kichatna jing in navop ding, hahsatna chun naum pi jing ding ahi. <sup>68</sup> Chujou tengleh Pakaiyin Egypt gam lama nahin lepui kit ding, kei man hiche lampi chu nale che kit lou diu ahi, tijong leng Pakaiyin nahin lepui kit diu, namel mate hou angsunga soh numei chule soh pasala nagapan soh keidiu, hiche jouse nunga jong chu koiman nachoh nom lou diu ahi.

## 29

### *Kitepna kithah sem*

<sup>1</sup> Pakaiyin Horeb molchunga akitepna thu anasei, Moab gamsunga Israel mite henga Mose adina thupeh kitepna asemho chu hi chengse hi ahi. <sup>2</sup> Chuin Mose'n Israel mi chan chu akou khomsoh keiyin aheng uvah thu aseitan ahi. Egypt gamsunga naum laiyuva Pakaiyin Pharaoh chunga ipi abola chuleh asohte ahin, agamsung pumpi abolna jouse namit tah uvin na musoh tauve. <sup>3</sup> Nanghon melchihna leh Patepna tinchang tothoa, thil kidang tampi namit uva namu soh keiyu ahitai. <sup>4</sup> Ahinlah Pakayin tuni chan in, nangho jouse hetkhen theina lungthim nape hihlai uve. <sup>5</sup> Keiman nangho gamthip noiya kum somli sungin kipui leuvin, natahsa chung uva ponsil kaijouse khat jeng cha jong aehpon, nakeng chut jeng ujeng khat jeng cha asepon ahi. <sup>6</sup> Keima hi nangho jouse Pakai, Pathen kahi nahetdoh thei na diuvin, nanghon changlhah nane pouvin, twi jong nadon pouvin, khamna thei kit Jong nadonkha pouvin ahi. <sup>7</sup> Ahinlah

Hesbon lengpa Og chun kisatpi ding in eihin nailut tauvin ahileh, hikoma chun eihon jong amani chunga galjona chu inei tauve. <sup>8</sup> Chuin hiche teni gam chu ilahpeh tauvin, Reuben in gouva alo ding in agam keh khatset chu ipeuvin ahi. <sup>9</sup> Chuti ahijeh chun hiche kitepna thudola kisei thudol hohi, aboncha nabol sohhel thei nadiu vin ching thei un, chutin bolleu chun na khut a nathil bol jouseu nakhan tou thei diu ahi. <sup>10</sup> Tunia hi nangho nabon chauva Pakai, Pathen angsunga nadin soh keidiu ahi. Nangma phungkhai sung cheh akon lamkai, upa ho chule nalah uva vaihom ho jaona Israel mi kitiphot thonlouva pang ding ahi. <sup>11</sup> Numei chapang ho jouse, ngahmun a cheng khopem ho ahin, nathing poa pang ahin, natwi thala pang mi hi jongleh jao kimsoh kei ding ahi. <sup>12</sup> Nangman jong Pakai, Pathen kihahselna banga hitia chu nabol ding, tunin nangman Pakai, Pathen nangtoh asemna kitepna sunga hi nalut ding ahi. <sup>13</sup> Ajeh chu hitia nabol tengleh, Pakaiyin nangma nam khat dinga natun doh ding, nangma koma asei dohsa leh napu, napa Abraham, Isaac, Jacob henga athutep banga nangma Pathen jong ahi. <sup>14</sup> Hiche kitepna hi keiman nangho toh keima kikah dinga bou kasem ahipoi. <sup>15</sup> Tunin ilah uva jaolou hihen lang, Pakai, Pathen asunga umjouse dinga jong ki semdoh ahi. <sup>16</sup> Egypt gamsunga ichenlai uva pat, namtin vaipi ijat hamkhat nahin pal galkai tauve, tahi na hesoh keiyun ahi. <sup>17</sup> Hiche muna chu namtin vaipi

---

<sup>8</sup> 29:7 Minbu 21:21-30; Minbu 21:31-35    <sup>9</sup> 29:8 Minbu 32:33

thilbol thet um tahtah thing leh song'a ki sem milim doi jouse ahin, dangka leh sanaa kisem, hitobanga milim doi ki semthu jouse abonchan na mittah uvin namusoh tauve.. <sup>18</sup> Ajeh chu nalah uva pasal khat ham, numei khat ham, insung khat, namkhat chu alunghim ahei mang jenga hicke milimdoi ki semthu ho kinbola pang jeng thei ahi. Chule nalah uva kona thilse khat chu hung kondoh jeng thei ahin, thingga nehthei lou akha ahinsoh doh jeng ding ahi. <sup>19</sup> Mi khat touvin kitepna thu kisei doh chengse ahin jah doh a, ama leh ama kichoi sang nan nei ta henlang; alunghim sunga hiti hin sei jeng taleh, ka lungthim sunga louchal tah in thusei jong leng, ka thi lou ding ahi. Dangchah pet tah a twidon ding aum laiya twijin alhoh banga, manthahna akibol doh teitei ding ahi. <sup>20</sup> Hitobanga chon mihem chu Pakaiyin ngaidam achan lou ding, hitia doumah bol mihem chunga chu Pakai lunghang ding; danthu lekhabua kisun gaosapna jouse amapa chunga chu hung lhung jeng ding, chuteng Pakaiyin hichepa min chu vannoiya asuh manga avela umkit talou ding ahi. <sup>21</sup> Danthu kisutna lekhabua kitepna chu leh gaosapna ki seidoh bang'a chu gaosapna achung'a lhung jeng ding, hi tia chon mihem chu Pakaiyin Israel mite lah akona apam paidoh jeng ding ahi. <sup>22</sup> Ahung khanglen ding khangdong ho, nama banuva hung kipatdoh ding nachateu ahin, hetphah lou gam'a kona hung kholjin mi jaona Pakaiyin agimsah nau, gentheina chung nung hi amittah uva ahin musah tenguleh ahet

---

<sup>✡</sup> **29:18** Heb 12:15

them diu ahitai. <sup>23</sup> Gamsunga cheng jousen kat-song leh chilhang abah diu, muchi tuna lou mun jouse imacha keh talou ding, Sodom leh Gomorrah banga kile khup jenga, Admah leh Zeboiim banga Pakaiyin alunghan teng alekhup del tobang soh ding ahi. <sup>24</sup> Namtin in hitia asei ding, ipi jeh pen tah'a Pakaiyin hiche gamsung hi hitia hi abol jeng hitam? Ipi jeh'a hiti loma hi lunghang ahidem? tia asei diu, tija sohkei diu ahi. <sup>25</sup> Chuteng leh mipin hitia hi asei diu, amaho hi Egypt gamsunga aum laiyuva apu, apate hou henga Pakaiyin athupeh angai lou jeh uva, hitobang hi achung'uva lhung ahi. <sup>26</sup> Ajeh chu amahon pathen lim semthu kinbol len apang uvin, chibai aboh un, Pakaiyin abol diuva adeilou beh thil abol tauvin pathen limsem thu ahou un chule ahetkhah lou hel'u ahou tauvin ahileh, achung'uva hitobang thil khu lhung ahiye. <sup>27</sup> Hijeh achu gamsunga Pakai lunghanna hung lhung jenga, hiche danthu lekhabua kisun gaosapna jouse hi hung lhung jeng ahitai. <sup>28</sup> Pakai, Pathen chu alunghang behsех jeng tan ahileh, hiche nam mite hi agam sunga kona apaidoh jenga, tulai din muna aum bang uva gamdangte khut'a apehdoh jeng ahi. <sup>29</sup> Thil jouse hi Pakai, Pathen a bou ahin, aki phongdoh jouse jong danthua kisei aumsa ho bou ahin, hichengse hi atonsot tonsot'a ichateau khang chana ding ahi.

## 30

---

<sup>23</sup> 29:23 Semtilbu 19:24,25

*Kisih jeh a kipaman*

<sup>1</sup> Hichengse hin nahin lhun den jenga, ka sei-dohsa phattheina leh gaosapna ahin, Pakai, Pathen henga nachea hiche gamsunga chu nachen tengleh, na lungthima nagel dohsoh kei ding ahi. <sup>2</sup> Chuteng nachate nangman nahin nachate chengse jaonan Pakai, Pathen henga na hung kile diu, tunia ka thupeh chengse hi Pakai awgin mong ahiti, kichihi-set a najah a nangai ding ahi. <sup>3</sup> Pakai, Pathen in na phatthei na ding lampi ahinsem ding, na chunga lungsetna aumsah ding, Pakaiyin muntina nathe cheh na uva kona nahin suh khom kitdiu ahi. <sup>4</sup> Vannoi tin chenga kithe cheh jong leu chun, hiche muna kon chun Pakai, Pathen in nahin sukhom soh keiyun tin, khat jeng cha jong ki dalha louva na kisuh kimsel diu ahi. <sup>5</sup> Pakai, Pathen in napu luite chenna muna chu nahin puilut ding, hiche muna chu chenna phatah nanei ding, Pakaiyin napu lui, napa luite sang in haosatna napeh ding, ha puna na punbe ding ahi. <sup>6</sup> Pakai, Pathen in nangma leh nachilhahte ho lungthim sunga chep atan ding, chuteng Pakai, Pathen chu na lungthim sung pumpia na ngailut ding chule na hebol ding ahi. <sup>7</sup> Chule Pakai, Pathen in nangma sugentheiya pang galmité chunga, gaosapna hichengse hi aboncha alhunsah ding ahi. <sup>8</sup> Chuni tengleh nangman avela Pakai awgin na ngaiya, Pakaiya kona thupeh keiman ka pehson chengse aboncha na nitsoh kei ding ahi. <sup>9</sup> Nangma Pakai, Pathen in nabol natohna jousea natha hatsah a na haodoh sah jeng ding, na chilhahte ahin, na ganchate ahin, thalhing soh kei ding ahi. Ajeh

chu napu luite ahaosat uva akipa bang uva, Pakaiyin nangma na haosah a nakipa ding chu adeisah ahi. <sup>10</sup> Nangman Pakai, Pathen thupeh chengse hi na ngaiya, achonna jouse, danthu lekhabua kisun jouse hi nanit soh keiya, na chilhah ahin, na ganchate ahin, na theiga jong aboncha bulhing sel ding ahi. Ajeh chu napu lui, napa luite ahaao banga nangma jong na haosat a Pakai, Pathen henga na hung kihei lut ding ahi.

### *Hinna leh thina*

<sup>11</sup> Ajeh chu tunia ka thupeh chengse hi thil hahsa tah leh, jui hah ding ahipoi. <sup>12</sup> Chule hicke hi vana aum in, nangman ijah uva iboldoh na diuvin, koiham vana kal touva thuchin eihin poh peh diu ham tinjong seihih in. <sup>◊</sup> <sup>13</sup> Nangman hicke hi twikhanglen gala uma, koipen ham ilah uva galkaiya thuchin eihin poh peh diu ham? tiajong na sei lou ding ahi. <sup>14</sup> Hichengse hi gamla tah a aumpon, na lunghim leh na kam sunga bou um ahi. Hitobang hi nangman nabol doh ding mong ahi. <sup>15</sup> Vetan, keiman na masang lama hinna leh thilpha ka koi in, thina leh thilse jong ka koipeh in ahi. <sup>16</sup> Pakai, Pathen in na thupeh chengse keiman ka seidoh peh hohi nanit soh keiya, Pakai, Pathen na ngailut a, Ama lamlhah jenga bou nalam lhah a, Ama thupeh chengse leh achonna dan jouse na nitsoh keija ahile, nangma na pun ding, chule tua na jot lutna ding gam sunga khu phattheina lhingset na chan ding ahi. <sup>17</sup> Ahinlah na lunghima na kihei mang jenga, Pakai thupeh chengse nahsah moa na uma

---

<sup>◊</sup> **30:12** Rm 10:6-8

ahileh, pathen lim semthu chibai boh midang toh na che khah a, hiche ho chu na jen lea ahileh, <sup>18</sup> Tunia hi na jah uva ka seipeh nahiuve, nangho na boncha uva manthah nan nalhun den diu ahi. Jordan vadung galkaiya chenna dinga na che lutna diu muna khu, iti nama jongleh na chensot lou diu ahi. <sup>19</sup> Tunin keiman nangho douna hettohsah na ding in van leh lei kakou khom in, ajeh chu na masang lama hinna leh thina ka koipeh in, phatthei na leh gaosapna jong ka koipeh in ahi. Hijeh chun tunin hinna hi kilhen inlang nason na chilhah jeng jong hinna chang ding ahi. <sup>20</sup> Pakai, Pathen nagilut na neiyin lang, athupeh chengse nit jing in, ama jenga kingai lechun thilpha ahi. Ajeh chu nangma dinga hinna leh hinkho sotna ahin, chuteng Pakaiyin napu lui Abraham, Isaac chule Jacob henga aki hahsel la, amaho peh dinga ana kitepna gam sunga khu nangma na chen ding ahi. ☀

## 31

### *Joshua ngensena*

<sup>1</sup> Chuin Mose'n Israel mite henga, thuhi chengse hi asei peh in ahi. <sup>2</sup> Ajah uvah hiti hin aseiye, tunin keima kum jakhat leh kum somni ka lhing tai, ajeh chu keima che le vale kabol tahlou ding hichu Pakaiyin ka henga aseiyin, nangman hiche Jordan hi nagal kai thei lou ding ahi, ati. ☀ <sup>3</sup> Pakai, Pathen chu nama sang lama che ding, Aman nalam kai ding nama sang lama

---

☀ **30:20** Semtilbu 12:7; Semtilbu 26:3; Semtilbu 28:13      ☀ **31:2**  
Minbu 20:12

namtin vaipi hijat pi hi asuh mang jeng ding, nama sanga nam mite hon chenna ding gam anei lou diu ahi. Pakai thupeh banga Joshua in nalam kai lhung ding ahi. <sup>4</sup> Hiche nam tin vaipi khu jat chunga khu, Pakaiyin Amormite lah a leng teni Sihon leh Og abolna bang banga asuh mang diu ahi. <sup>5</sup> Pakaiyin amaho jouse khu nangho khut a ahin pehdoh ding, chuteng keiman ka thupeh banga hi nabol diu ahi. <sup>6</sup> Kichatna ima nanei thei lou diu, chule nahat uva nahansan diu, ging lou hela naum diu ahi. Ajeh chu nangman na kilhon pih Pakai, Pathen ahijing in, Pakaiyin na umpi jing in nada lhah louhel ding ahi. <sup>7</sup> Chuin Mose'n jong Joshua akouvin Israel mite jouse mitmun aheng'a hiti hin aseipeh tai. Hat inlang hangsan in, mipi hijat hi napuiya Pakaiyin apu apate hou khanga akitepna gamsung'a na puilut diu, amaho hi hiche gam sunga chu nachen sah a agam pumpi nalo sah tei ding ahi. <sup>8</sup> Na masang lama lamkai hi Pakai bou ahin, aman nalhonpi jing in, dalha louva ijakai asuh bukim soh ding, hiche miho chunga khu kichatna nanei lou ding, lungthoi louhela naum jing ding ahi. <sup>9</sup>

### *Kum sagi seh leh sim ding danthu ho*

<sup>9</sup> Chuin Mose'n danthu chu asundoh in, danthu lekhabu chu Levi chapate Pakai thingkong pua pangho chengse chu abonchan ape soh keiyin ahi. <sup>10</sup> Mose'n amaho chengse chu thu apen hiti hin aseiye. Kum sagi ahung kichaiya, ki lhadohna phat ahung lhin teng, hichu lhambuh

---

<sup>◊</sup> 31:4 Minbu 21:21-35    <sup>◊</sup> 31:8 Joshua 1:5; Heb 13:5

kut bolphat toh kitoh ding ahi. <sup>◊</sup> **11** Israel mite hi Pakai, Pathen in adeilhen namuna chu ahung kilah tengleh, Israel mite jouse jah dinga hiche danthu lekhabu hi nasem doh ding ahi. **12** Mipi ho chu nakhop kimsoh kei ding, pasal ahin, numei ahin, ajahsoh kei diu Pakai, Pathen gindan ahet them cheh diu, hiche danthua ki sei jouse aboldoh sohkei na diuva nathu mop cheh diu ahi. **13** Ajakha loulai achilhahte geiyin ajah theina ding in, Jordan galkaiya hiche gamsung nalut tenguleh hichengse hi nachate hou nahil jing diu ahi.

### *Mose henga Pakai akilahna*

**14** Pakaiyin Mose henga aseiyin, nathi nading nikho ahung naitai, Joshua henga seiyin lang ponbuh sunga hung lut lhon in, chutengleh keiman Joshua hi tha kapeh kit ding ahi. Mose leh Joshua jong achelhon in ponbuh sunga chun aga lut lhon tan ahi. **15** Chutah chun Pakai chu ponbuh sunga meibang lom bang in ahung kilah in ahung kitung tan ahi. Hiti chun meibang lom chu ponbuh kotpi phung achun khom bang in akitung tan ahi. **16** Chuin Pakaiyin, Mose henga aseiyin, ven! Nangma napu, napate toh nalup khom nading phat ahung naitai. Nangma nung tengleh hiche mite hi abonchauva ahet phah lou nau gamsung ahin chot lut diu, pathen lim semthu nung ahinjui uva, notiho lah a vahlut gamdiu, keima umna jeng jong hepha louva umdiu, keima toh kitepna kasem jeng jong asuh keh hel diu ahi. **17** Chutia achon ni tenguleh

---

<sup>◊</sup> **31:10** Danbu Ni Na 15:1,2; Danbu Ni Na 16:13-15

keima lunghanna achung'uva hung soudoh jeng ding, keiman jong amaho kanung ngat jeng ding, chuteng mihon amaho abahgam jeng diu, thilse tincheng le hesoh gentheinan abop diu, eiho Pathen in ei umpi lou phat uva thilse hi jatpi hi eiho chunga hung lhung jeng ahitai, tia asei diu ahi. <sup>18</sup> Hitia thil ahin bol niteng uleh keiman jong ama hoa kona kamai kasel manga ka nung sun diu, ajeh chu amaho hin pathen semthu ho abel gam tauvin ahi. <sup>19</sup> Tun nanghon hichengse sun doh unlang, Israel mite henga nahil them diu ahi. Hiche hi Israel mite douna keima hettoh sahna apang jing din akam sung uvah mop soh keijun. <sup>20</sup> Ajeh chu apu, apate hou peh dinga ka kihahselna gamsung khoiju leh bongnoi lonna gam sunga ka hinpui lut phat uvin, anomsa gam tauvin, tun akihei mang gamsoh keiyun pathen chom chom abel tauvin, hiche ho kinbol in apang un, keima don louvin eikoi tauvin ahi. <sup>21</sup> Thilse tincheng in ahin lhun den diu, hiche la hi amaho dinga hettohsanaa hung pang jing ding ahi. Hiche la hi haimil louhela achilhahteu khangeiya achin jing diu, ajeh chu keiman katepna gam sunga kahin puilut masang uva alunggel ngaitou ijakai ka hetsoh ahitai. <sup>22</sup> Chuin Mose'n jong hiche nikho mama chun la chu asundoh in, Israel mite jouse ahilhem soh keiyin ahi. <sup>23</sup> Pakaiyin, Nun chapa Joshua tha apen ahenga hiti hin asei peh e. Hat jing in, hangsan jing in, ajeh chu nangman Israel chate jouse ka katepna gam sunga khu nahin puilut ding, kei man ka umpi jing nai,

ati. ✝ 24 Mose'n jong hiche danthu chengse chu abonchan asundoh soh keiyin, achaina geiyn asundoh soh keiyin ahi. 25 Chuin Mose'n Pakai kitepna thingkong pua pang, Levi mite henga hiti hin aseipeh tauve. 26 Hiche danthu lekhabu hi, Pakai kitepna thing kong sunga chun koijun, hiche hi nangho douna hettoh sahnaa pang jing ding ahi. 27 Ajeh chu doumah mah in nachon in, nalou chal e tijong kahen, tun vevin, nangho toh kaum jing in jong Pakai doumah tampi nabol un, ka thi nung le ijat nabolbe diu hitam! 28 Nalah uva upa ho jouse na phung kailhah cheh uva kon in ka henga hinsol tauvin, nalah uva vaihoma pangho jong hinkou khom unlang, thu hijat chengse hi aheng uva ka seipeh ding, amaho douna hettohsana apang dinga van leh leiset kakou khom ding ahi. 29 Ajeh chu keima thi nung teng melse tah tah a nachon diu, ka thupeh jousea kona na kihei manghel diu ahiti, ka hesoh keiyin, akhon nileh nachung uva thilse hung lhung ding, Pakai mit mua thilse jeng nahin bol diu, nakhut chaloh danu ijakaiya kona Pakai lunghanna na chung uva hung lhung ding ahi. 30 Mose'n jong hiche la chu Israel mite jouse nabenga ahetsah tan ahi.

## 32

### *Mose labol*

<sup>1</sup> Vannoi leiset pumpin ngaiyun, ajeh chu keiman naheng uva hiche thuhi ka seiyin ahi. Keima kam sunga kona thu kisei hi leiset pumpin

---

✝ 31:23 Minbu 27:23; Joshua 1:6

ngaisoh keiyun. <sup>2</sup> Keiman nangho jah ding'a ka sei hi goju bang jeng hen, chule ka thusei jong daitwi bang in kai jeng hen, hampa lah gotwi nel bang in kai hen, hamhing lah a gotwiju bang in hung hen, ati. <sup>3</sup> Ajeh chu keiman Pakai min ka sam jal jeng in, O Pathen alen tangeiye, tin sam cheh uhen! <sup>4</sup> Pathen hi songpi ahin, athilbol achamkim tangeiye. Ajeh chu alamlhah aboncha thudih jeng ahin, temmona imacha umlou leh kitahna dim jeng ahin, a kitah le adihna jeng ahi. <sup>5</sup> Hiche mitehon vang Ama hi a lam louvin abol'un, abonchauvin achate hi khalou tobang asoh tauvin, ajeh chu abonchauva nolna jeng ahiuvin, khang lamvaitah le lungput gih tah ahiuve. <sup>6</sup> Hitobanga chu Pakai hi lethuhna nei ding nagot uham, vo lungthim beiho, angol gam'a na hitauve! Ama hi nasempa, na Pathen hilou ham? Nangho sema tungdoh achu koi ham? <sup>7</sup> Nikho masa lai chu geldoh in, kum masa laiya khang tamtah jong chu geldoh in, napa chu kidoh un aman nahil chen soh kei diu, na upate hou dong leu chun ama hon nahil diu ahi. <sup>8</sup> Hatchungnung pen in nampi goulo ahop peh chun, Aman mihem chate alheng khen soh keiyin. Israel mite atam leh alhom dungjuiyin gamgi anasat khen pehsoh keiyin ahi. ✰ <sup>9</sup> Ajeh chu Pakai chan chu amite chan ding ahin, Jacob hi ama chan ding hichu agoulo ding mong ahi. <sup>10</sup> Jacob chu gamthip laiya akimu in, gam mang thim lah a ki mudoh ahi. Pakaiyin amahi aveng tup jing in, khohsahna anei jing in, hiti chun amitmu jenga khohsahna lhingsel aneiyin ahi.

**11** Muwanlai in abu avil jinga, abu sunga anoute avet lhih jing bang in ave lhih jing in ahi. Jacob hi kolchah jing ding in alhaving ajah dohjin, alhaving'a Jacob hi apo le jin ahi. **12** Pakai ama tah in ahin pui len, Jacob in aki voppi chu pathen dang ahipoi. **13** Pakaiyin ama chu leiset chung mun sang lai laiya atousah jin, aman jong lhosohga akilo jin ane jin ahi. Songpia kon in khoiju achepsah jin, meituh song akon in jong thaotwi apot dohsah jin ahi. **14** Bonghon lah akon in bongnoi apen, kelngoi hon lah akon in noitwi apejin, kelnguite ahin kelngoi chalte abonchan thaotwi in avah va jin, Bashan phaichama bonghon leh kelchan avah jin ahi. Suhlou chang leh lengpitwi chu nadon jin ahi. **15** Jeshurun chu ahung thaobehseh tan ahileh, akeng in athai mang mang in, nang jong nathao behseh tan nanoi gei gol jong achop lha jeng tan, Chuin asempa Pathen jeng jong asumil lotan, Ahuhhingpu Pathen jeng jong chu tot chavei nan aneitan ahi. **16** Hetphah lou pathen kin abol jeh uchun asu lung hang tauvin, chondan thet umtah tah abol'un, Pakai chu aphin lunghang tauve. **17** Pathen hilou thilha ho henga kilhaina asem uvin, imatih chana ahet phah lou-u pathen lim semthu, pathen lim kisem thu thahho, hitobang ho chu napu napate hon jong ana het khah lou hel ahi. **18** Nangman nasempa songpi chu nagel jing jeng pon, nahingpa Pathen hi nasumil tan ahi. **19** Pakaiyin athilbol-u ijakai amu chet phat in akidah lheh jeng tan, achapate, acha nuteuvn

aphin lung hang gam tauvin ahi. <sup>20</sup> Chuin Pakaiyin asejin, keiman hiche mihemte akona kamai kasel mang ding, akhonna geiya itobang tauvem ti ka vet lhih jing ding, amaho hi abon-chauva khanglam vaitah ahiuvin, asung jeng uva jong tahsanna bei ahi. <sup>21</sup> Hiche mite hohin Pathen hi lou achombeh pathen kinbol in apang tauvin, keima ei hepha tapouvin, milim doi asem hou jeh in keima kalung ahansah tauvin, ajeh chu keiman mihem to tethei lou ho kaphin lunghang'a achung'uva ka thangtom sah ding, nam lah a angolpente ka phin lunghang peh ding ahiuve. ☸ <sup>22</sup> Keima kalung ahana konin mei ahung kong doh jeng in, hiche meichun noimi gamchan akichai theiyin, leiset leh achunga thil jouse jong akichai hel soh jeng tan, molsang vum jouse jong meiyin akachai soh tan ahi. <sup>23</sup> Hiche mite chunga hi thilse simjou lou kasit dimset jeng ding, achung'uva thalpi chang kakap ding ahi. <sup>24</sup> Hiche mite hi gilkela thigamna ato diu, meikong in aleugam diu, gamna huise in alhun den jeng diu, amaho douna gamsa ka hansah ding, leivuiya kithol gulsi achung'uva kahan sah ding ahi. <sup>25</sup> Chule polama chemjam hem kalap sah ding, insung jeng ajong tijatna jeng lhung ding, nungah—gollhangho aboncha thigam ding, nao noichep leh pasal sam kangsa jeng jong atha gamset ding ahi. <sup>26</sup> Keiman hitia hi ka seiya, gam jousea ka thejal soh hel ding, amaho geldohna bei hel ta ding ahi. <sup>27</sup> Hiche melmate kiletsahna hi kagin lou ham? Amelmate hou

---

◊ 32:21 1 Crth 10:22; Rm 10:19

gilkel nan hinpha khante, ahilou jong leh hitia hi asei diu, ikhut thahat uvin gal ei josah tauvin, thil hichengse hi Pakaiyin eibol peh uva ahi oi, tia asei diu ahi. <sup>28</sup> Ajeh chu amaho hi lunggel beiya hinkho mang nam ahiuvin, alungthim sung uva jong hetkhenna ima umlou ahiye. <sup>29</sup> Hetkhenna nei hileu hitobang hi ahetthem diu, kho nung chana ato diu thil jong ahet khen thei diu ahi. <sup>30</sup> Mikhat chun mi sang khat chu adeljam thei pon, mini seh in jong mihem sangsom adeljam thei pon ahi. <sup>31</sup> Ajeh chu amaho songpi chu eiho songpi tobang ahi pon, imelma teu hi amaho leh amaho kah a thutan'a pang jeng ahiuve. <sup>32</sup> Amaho lengpigui hi Sadom akona hung jam lut ahin, Gomorrah loujao akona hung jamdoh ahi. Hiche lengpiga ho chu thina thei jing ahin, agaboh jouse jong akha ngen ahi. <sup>33</sup> Amaho lengpitwi chu gulgu jeng ahin, aboncha gulsegulphalou ngen jeng ahi. <sup>34</sup> Hichengse keima koma kikhola ahipon, nathil khol khomna in muna chu mohor kinam khuma hilou ham? <sup>35</sup> Phulah leh lethuhna kiti hi ania keiya ahi. Ajeh chu keng aki lhonal uva, hamsetna ato na diu ahung nai tan ahileh, hichete manthahna chu hetphah louva hung lhung jeng ding ahi. <sup>36</sup> Ajeh chu Pakaiyin amite suhdihna anei ding, alhachate chunga jong lainatna ahin nei thei ding ahi. Athahat nau aboncha kichai tading, sohchanga ahin ipi hijong leh abeisoh tai, ti amuchet diu ahi. <sup>37</sup> Chuteng aman hiti ahi asei ding, hichete pathen limsem thu hoiya um hitam, akisel nau

---

<sup>◊</sup> 32:35 Rm 12:19; Heb 10:30    <sup>◊</sup> 32:36 Labu 135:14

songpi hoiya um hitam, tia asei diu ahi. <sup>38</sup> Koiyin hiche teho kilhaina sathao aneh a, lengpitwi don dinga kikoi jong koipen in adon hitam? Hitobang pathen limsem thu hochu hung uvintin, nathoh gimnauva kon in nahung pan pitao hen, ati. <sup>39</sup> Tun neihin vetem un, Pathen kitit chu keima tah hi kahin, keima tailou pathen dang aum pon, keima tah in mihem ka that jin, hin jong ka hinsah kitjin ahi. Kam'a vojin, ka sudam kit jitai, kei khut a kona eichulha jou ding koima dang aum pon ahi. <sup>40</sup> Ajeh chu keiman vanlam kasang in, atonsot tonsot'a hing jing ka hi jeh in hiti chun ka seiyin ahi. <sup>41</sup> Ka chemjam ka kinol hem teng ka khut a kona thutanna ka neiyin ahi. Keima eidou chan chunga phulahna ka lhunsah ding, keima eithette chunga lethuhnna ka lhunsah ding ahi. <sup>42</sup> Kathalpi chang jouse thisan a ka dekot ding, ka chemjam jeng in jong tahsa jeng asat gamhel ding, akithatsa mihemho thisan, sohchanna gal hinga kikai ho, melma samsao tah tah ho lu ka tansah jin ahi. <sup>43</sup> Vo namtin vaipite jouse, vahchoi un amiten, ajeh chu Pakaiyin alhachaa pangte thisan phu chu alatan ahi. Ama doute chunga phu alan, amite ding mong monga gam sung hi asuh theng ahi. <sup>44</sup> Chuin Mose chu Nun chapa Joshua toh ahung kilhon in, Mose ahin Joshua ahin ahi lhon in Israel mite jouse henga la thu kisei chu ana beng uvah ajah cheh na diuvin asei peh sohkeiyin ahi. <sup>45</sup> Mose'n thu chu jat chu Israel mite jouse henga aseipeh soh keiyin ahi. <sup>46</sup> Mose'n miho jouse

---

<sup>◊</sup> **32:43** Rm 15:10; Rev 19:2

henga hiti hin aseiyin. Tunia keiman naheng uva thu hijat ka seipeh chengse hi na lunghim cheh uvah koi soh keiyun, hichu nung teng nachate hou henga naseipeh thei diu, chuteng amahon jong hiche danthu a kisei doh jouse hi aboldoh tei na diuva ching thei tah a um ding ahiuve.  
**47** Hiche hi nang ho jouse dinga thasetna ding ahipon, nahin theina diujoh ahi. Hichea kona nagal kai nadiu Jordan gal gamsunga khu nahin khou sot ding ahi, tin aheng uvah aseipeh e.

### *Mose athi dinga nebo molsang lam ajut*

**48** Chuni ma ma chun Pakaiyin, Mose jah a hiti hin asei peh in ahi. <sup>49</sup> Jericho toh kigalsai, Moab gamsunga, Nebo molsang, Abarim molsang kitai lai akhun kaldoh in, hiche muna kon khun keiman Israel mite chenna dinga kapehna gamsung, Canaan gamsung khu nagavet ding ahi, ati. **50** Hiche nakal touna molsang chunga khu nahung thiden ding, namite hotoh nahung kigop khom ding ahi. Hor molsang chunga nasopipa Aaron athia amite toh akigop khom banga nangma jong nachuti ding ahi, ati.  
**51** Ajeh chu Zin gamthip noi, Meribath-Kadesh tui phunga Israel mite lailungtah ah keima thu napal keh in, hiche muna chun Israel mite lah keima hi atheng in nei bol tapon ahi. **52** Hijeh achu nangman namasang lama hiche gamsung khu namit a namu bepding, ahinlah keiman Israel mite kapehna gamsung vang nachutlut thei lou ding ahitai.

---

<sup>◇</sup> **32:48** Minbu 27:12-14; Danbu Ni Na 3:23-27

**33***Mose'n ama phungsung cheh phatthei abohna*

<sup>1</sup> Hiche hi Pathen mi Mose chun athi masanga Israel mite phatthei abohna thuchang chu ahi. <sup>2</sup> Mose'n hiti hin aseyin, Sinai molsang akipat Pakai ahung kondoh tai, Seir akon in eiho mun ahung lhung tan, Paran molsang chun ahinsal vah jeng in, Mitheng sang-som kikhopna kon chun ahung in, Pakai chun akhut jet lama kon in meikong chu diu jejун ahin choiyin ahi. <sup>3</sup> Pakaiyin amiteho angailun, Pakai dinga thensona chang jouse chu akhut a um ahi. Amahon nanung ahinjui diu, nangma akona kihil diu ahi. <sup>4</sup> Mose'n keiho jouse ding in danthubu khat eikoi peh tauve, hichu Jacob mite dinga agoulo diuva apeh ahi. <sup>5</sup> Hiti chun Pakai chu Jeshurun muna leng achang tai, mipi lamkaiya pangho chu aki khomsoh keiyun, Israel phung jouse abonchan akikhom kimsoh keiyun ahi. <sup>6</sup> Reuben chu hingjing hen lang amite jong lhom cha hithei lou ding ahi, ati. <sup>7</sup> Mose chun hichengse hi Judah chung chang thudola asei ahi. O Pakai Judah taona awgin khu ngaiyin, Judah khu amite lah a hinpui lut teiyin, Nakhut ban thahat teni chun adihna khu panpi jou henlang, akidoupi jouse chunga jong jona chang hen, ati. <sup>8</sup> Levi chung chang thudola aman hitihin aseiye; tun nangman Urim chu Levi henga pen lang, nadei sah tah pahi nangman petan, Massah muna napatepsa ahitan, Merribah muna twi najep doh

sah ahi. <sup>◊</sup> <sup>9</sup> Hichepa hin anu leh apa thudola hiti hin aseyin, keiman kanu leh kapa kamu khapoi, ati. Asopi pasal chengse jong ahekha tapon, achate jouse jong hetphah in akoi tapoi. Ahinlah amaho chun nangma thusei jouse anit soh keiyun, nakitepna jong anit jing un ahi. <sup>10</sup> Amaho hin nachon dan jouse Jacob hilna aman diu, nadan thu jouse jong Israel ahil diu ahi. Nangma angsunga gimnamtui alhutdiu, namai cham chunga jong pumgo thilto alhut vam diu ahi. <sup>11</sup> Pakai, anei agou jouse phathei boh inlang, akhutsoh ijakai sanpeh tei teiyin lang, ama doumah a umjouse jong akhel buh vohchip peh in lang, ama hot bolte aki thodoh kit lou hel na diuvin boltan, ati. <sup>12</sup> Benjamin thudola aman hiti hin aseye, Pakai ngailutna neipa, ama chu lung mong sel in acheng jing nai, Niseh in Pakaiyin ahongpha jing nan, alengkou teni ajong avengtup jing nai, ati. <sup>13</sup> Joseph thudola aman hiti hin aseitan, Joseph gamsung hi Pakaiyin phathei abohtan, van gam akon in phathei aboh in, leinoiya um thilpha chan geiyin apetan ahi. <sup>14</sup> Nisa akonna hung ga doh ji thing phapen chu apen, lha chu jat sung'a thing ga neng jen jun jong chu apen ahi. <sup>15</sup> Gollui laiya dinga thilpha pentah chu ahin, khangluiya pat beitih nei louva thinglhang mun nom ahi. <sup>16</sup> Leiset ga phapen leh asunga ga dimset ahin, hamboh lah a khosa pa dinga jong phathei channa ahin, hichengse hi Joseph chunga hung um tahlen lang, asopihou jouse lah a leng chapa bang'a umpa, a luchang'a

---

<sup>◊</sup> **33:8** Potdohbu 28:30; Potdohbu 17:7; Potdohbu 17:7; Minbu 20:13

akhuh lal lukhuh chung'a chun hung lhung jeng hen. <sup>17</sup> Ama dinga abongchal peng masa chun aloupina aki lahsah in, asaki jeng jong gam lah abongchal ki abangin ahi. Hicheho jouse chu leiset kichaina lam chana galkai ding, Ephraim phung sunga galsatmi sang som soma pang chu ahiu vin, Manasseh phung akona galsatmi asang sanga pang jong hiti ma chu ahisoh kei uve. <sup>18</sup> Chule ama chun Zebulun chung chang thudol a asei soh tan ahi. Nangma Zebulun vai nakon teng kipah leh thanom in kon doh jing in, Issachar nangma jong naponbuh sunga kipah leh thanom in umjing in, ati. <sup>19</sup> Amaho chun molsang chung dunga mitin vaipi akou khom diu, hiche muna chu kilhaina gantha adih lama abol diu, ajeh chu amaho hin tui khanglen tuidan chu atep kha tauve, Neldi lei lah a gou ki sel guh jouse jong aga mudoh tauvin ahi. <sup>20</sup> Chuin Gad chung chang thudola aseiyin, Koi hile Gad dinga gam kehpeh achu nun nom hen, Gad hi sakeijin akol khum jin, ama chun miho ban aheh lha jin, amai akhot phon jin, aluchang jeng jong akhot eh peh jin ahi. <sup>21</sup> Ama chun gampha laitah ama ding chun akilhen doh tan, gal lamkaiya pang pa dinga kikoi chu aki mudoh tan ahi. Ama chu mipi lamkaiyin ahung pang doh tan, Pakaiya dia thu dih jing athu peh bang bang in abol jin, Israel mite chung'a hitichun vai ahom jin ahi. <sup>22</sup> Chule Dan chung chang thudol a hiti hin aseiye, Dan hi sakei nou ahi. Amachu Basan akon in ahung kichom doh jin ahi, ati. <sup>23</sup> Naptali thudol a hiti hin aseiye, vo Naptali alungdei achun lunglhei jing in, hiche hi Pakaiya

konna phattheina lhingset ahiye. Tui-khanglen leh lhanglam gamsung sese khu chonphan lang chenna gam in nei tan, ati. <sup>24</sup> Asher chung chang thudol a hiti hin aseiye, Asher chateho hi anunnom pen tah chu ahiuvin, hijeh achu asopi hon ama chunga hi lunglhaina anei cheh diu, akeng phang jeng jong thao tuiya kide jol lha jeng ding ahi. <sup>25</sup> Nangma kelkot gol chu thih leh sum eng jeng hiding, nadam sunga lungmong sela nachen ding ahi. <sup>26</sup> Jeshurun Pathen banga Pathen dang khat cha jong aumpon, nangma kithopi dinga van chunga toupa, alal loupina meibol lhang chung vum'a toupa ahi. <sup>27</sup> Tonsot Pathen hi nachenna mun ahin, abanjang thahat chun nangma nakol chah jing in ahi. Na masang lama namel mate adeljam in, sumang in tinjong asei tai. <sup>28</sup> Hitichun Israel mite chu lungmong in acheng un, Jacob tuinah chu lhen tum asoh doh tan ahi. Ajeh chu hiche mun chu chang phatna leh lengpi tui tamna mun ahi. <sup>29</sup> Vo Israel nangma anun nom nahiye, nang tobang ding koi ham? Pakaiyin ahuh hing nam mite, Pakai chu nangma din apang in, nagaljona chemjam ahi.

Namelmate hon nangma suhmang ding nago uvinte, ahinlah nangman achen nau molsang jouse na chot chimsoh hel ding ahi.

## 34

### *Mose thi*

<sup>1</sup> Moab phaicham akon in Mose chu Jericho toh kinai Nebo molsang Pisgah molchunga chun akal tou tan ahi. Pakaiyin Mose chu gamsung

jouse abonchan avetsah soh keiyin, Gilead apat Dan chan chu avetsah soh keiyin ahi. <sup>2</sup> Naphtali gamsung jouse, Ephraim, Mannaseh, Judah gamsung leh lhum lam gamkai sung jouse ahi. <sup>3</sup> Negeb gamsung phaicham, tumthing kena mun, Jericho khopi phai cham apat Zoar mun chan ahi. <sup>4</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga asei tan, Keima Abraham, Isaac leh Jacob henga ka kihahsel na, keiman nason nachilhahte kapeh ding ahi, tia kaki tepna gam chu hiche hi ahi. Tun keiman namit in ka vetsah in, ahinlah hiche gamsung'a hi nangma nalut lou hel ding ahi tai, ati. <sup>5</sup> Hiti chun Pakai lhacha Mose chu Pakai thusei bang chun Moab gam sung'a ahitan ahi. <sup>6</sup> Chuin Pathen in Mose chu Beth-peor gal lam, Moab phaicham achun avuitan ahi, ahinlah tuni chan in koiman Mose kivuina lhan chu ahedoh pon ahi. <sup>7</sup> Mose athichun akum jakhat leh somni alhing tan, amit jong athim pon, athahatna jong alha kang hih laiyin ahi. <sup>8</sup> Israel mipi chu Moab phaicham sunga nisom thum sung in Mose puldounan akap tauvin ahi, Mose ding in thi opna kana chu alhung tan ahi. <sup>9</sup> Nun chapa Joshua chu Mose'n a chung'a akhut angap jeh in Joshua chu lhagao leh chihna adim jeng tan ahi. Pakaiyin Mose henga thu apeh bang chun Israel miten jong Joshua thusei ijakai angai tauvin ahi. <sup>10</sup> Hiche kalse chu Israel nam mite lah a kon in Mose banga Pakaiyin amanchah themgao ahung peng doh tapon ahi. <sup>11</sup>

<sup>11</sup> Mose chu Egypt gamsunga melchihna

---

<sup>◇ 34:4</sup> Semtilbu 12:7; Semtilbu 26:3; Semtilbu 28:13    <sup>◇ 34:10</sup>  
Potdohbu 33:11

tmapi abolsah in, thil kidang chujat abolsah in,  
Pharaoh leh asohte maija akilahsah in, Pharaoh  
ang sung'a

thilkidang akilahsahho bang a bolthei ding  
Israel sunga kon in ahung peng doh tapon ahi.

<sup>12</sup> Thahatna kidang tah leh thilbol theina ki-  
dang nasatah tah Mose'n Israel mite lah akonna  
boldoh mihem khat a khat jeng cha jong akisep  
doh tapon ahi.

**PATHEN LEKHABU THENG  
The Holy Bible in the Chongthu Dialect of India**

Copyright © 2020 Chongthu Bible Translation Team

Language: Chongthu (Chin, Thado)

Dialect: Chongthu

This is a draft copy of a work in progress. It will be updated.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2022-11-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Nov 2022

3254801d-c34e-5c2b-be2e-99bf486ad253